

NORSK SIGRID UNDSÆT-DAGENE LILLEHAMMER
LITTERATURFESTIVAL
29. MAI TIL 03. JUNI 2018

FOR AN

EXISTING

WORLD

INNHold

HØYDEPUNKTER	2
TIRSDAG 29. MAI	14
ONSDAG 30. MAI	20
TORSDAG 31. MAI	40
FREDAG 1. JUNI	62
LØRDAG 2. JUNI	84
SØNDAG 3. JUNI	98
SEMINAR	108
UTSTILLINGER	111

PRAKTISK INFORMASJON	115
FOTOKREDITERING	116
SAMARBEIDSPARTNERE	117
MEDVIRKENDE	118
KART	120

DIN FESTIVAL

Det merkes i Lillehammer når litteraturfestivalen er i gang. Når våren endelig har fått tak, parken er grønn og forfattere og lesere inntar vår lille by! Norsk Litteraturfestival er den største litteraturfestivalen i Norden og er rangert som en av de 20 beste i verden. Lillehammer ble dessuten nylig utnevnt til UNESCO litteraturby, den første i sitt slag i Skandinavia. Det skal feires på i Lillehammer i mai!

Festivalen gir et unikt overblikk over hva som rører seg i litteraturen akkurat nå. I løpet av seks dager står mer enn 250 forfattere på scenen. Om du er interessert i sak eller poesi, i å høre forfattere diskutere litteratur eller å fremføre den; på Lillehammer møter du et bredt utvalg norske og nordiske forfattere, sammen med noen av de beste forfatterne fra blant annet Tyskland og Japan.

I løpet av festivalen vil dramatikk av japanske Yukiko Motoya for første gang bli oversatt og lest på en norsk scene, vi skal kåre Skandinavias beste sakprosa-bøker, ungdom fra hele landet skal avgjøre hvem som får Uprisen 2018, Kjartan Fløgstad og Gro Dahle skal presentere egne bøker som dans, det norske forfatterlandslaget møter det svenske til dyst, japanske Hiromi Kawakami møter Rune Christiansen på scenen, amerikanske John Freeman samtaler med italienske Dominic Starnone, og Maja Lunde møter den økologisk orienterte forfatteren Ilija Trojanow for å nevne noe.

Ta for deg av programmet, nyt stemningen og bli kjent med nye forfattere og lesere!

Velkommen til festival!

Mathias R. Samuelson

KUNSTNERISK RÅDGIVER

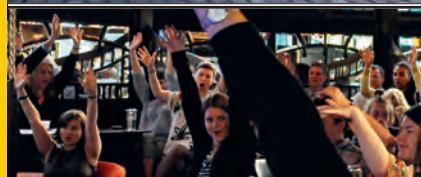
Anne-Thea L. Haavind

PEGASUSANSVARLIG

Marit Borkenhagen

FESTIVALSJEF

.....
Der lesere og
forfattere møtes
.....



HISTORIER

VI FORTELLER HISTORIER for å bygge livene våre, for å huske, unnskylde, forklare og feire, og for å leve med oss selv. Vi former oss etter historier vi har hørt, og sammen viderefører vi de historiene som gjør oss til et felleskap; til en vennegjeng, en familie en by eller et land. Viktigheten av fortellerteknikk og redigering burde derfor være åpenbar for alle.



I litteraturen står ofte grensen mellom sannhet og fiksjon sentralt. Ja, faktisk er denne aksen et viktig element i det lappedeppet som utgjør kunstformen. Men i et litterært landskap hvor grensen viskes ut, hvor begrepene sakprosa og skjønnlitteratur problematiseres, er det ikke lett for leserne å forholde seg til boken. Dokumentarpoesi eller virkelighetsromaner er selvmotsigelser i utgitt form,

og nå som støvet har lagt seg etter de siste årenes debatt rundt bøker som Knausgårds *Min kamp* og Hjorths *Arv og miljø*, er det på tide at vi bruker det vi har lært, ikke bare på familienivå, men også for å se på samfunnet som helhet. I løpet av festivalen kan du oppleve en rekke samtaler og opplesninger som stiller spørsmål ved hva litteraturen kan gjøre med vår selvforståelse. Kan vi

tro på de historiene vi har blitt fortalt om Norge og velferdsstaten? Om aksemaktene, eller for den saks skyld om Vestlandet? La oss si det slik: Det kommer an på hvem som ser, og det kommer an på hva sannhet er for den som skriver. Alle eier sin egen historie, sin opplevelse, men hvor setter man grensen for å formidle denne, og hvem setter grensen?

JAPANSK LITTERATUR – HJEMMLIG OG EKSOTISK!

De siste årene har nordmenn oppdaget og omfavnet japansk litteratur. Mens mange fascineres av det eksotiske i den, opplever andre at japansk og norsk litteratur har mye til felles, både i språk og tematikk. Uansett om du er bevandret i japansk samtidslitteratur, om du opplever den fremmedartetet eller hjemlig; vi er stolte over å by på et program hvor alle, uansett utgangspunkt, kan finne fram til nye, store opplevelser!

I LØPET AV FESTIVALEN FÅR DU OPPLEVE ET STJERNELAG AV JAPANSKE FORFATTER I MØTE MED NORSKE KOLLEGAER.

KVINNER OG UTENFORSKAP I NORGE OG JAPAN S. 52

**MIEKO KAWAKAMI OG
KJERSTI A. SKOMSVOLD**

DET SOSIALE SOM SMERTEPUNKT S. 53

**HIROMI KAWAKAMI OG
RUNE CHRISTIANSEN**

BRØDET OG ESELET OG KYOTEN S. 35

**BRØDET OG ESELET INVITERER TIL
KONSERT SAMMEN MED HIROMI ITO**

DE OVSATTE RETURNERER S. 32

**TAKASHI HIRAIDE, ARILD VANGE,
PETER WATERHOUSE, IKA KAMINKA
OG RUNE CHRISTIANSEN**

Brødet og Eselet



.....
*Seriøst superutrolig lykkelig,
tusen takk!*
.....

Yukiko Motoya

MANGA OG ANIME

PRINSESSE MONONOKE S. 23

MIN NABO TOTORO S. 87

TEKKONKINKREET S. 76

Prinsesse Mononoke



SKANDINAVISK SAKPROSAKÅRING

De siste årene har sakprosafeltet vokst både i omfang og betydning. Sakprosaen har blitt en viktig litterær kraft og har fått en sterkere posisjon i den offentlige debatten. Det er litteratur som bør leses, derfor samarbeider Norsk Litteraturfestival med Morgenbladet, Weekendavisen, Aftenbladet og Broen.xyz om en kåring av de ti beste skandinaviske sakprosaverkene etter år 2000. Forfatterne møter du på Lillehammer!



HVORFOR FINNES DET SÅ FÅ KVINNELIGE GENIER? S. 32

NINA BURTON OG MARTA BREEN

Å SKRIVE OM HOLOCAUST S.32

GÖRAN ROSENBERG OG ESPEN SØBYE

KVINNER I ISLAM S. 48

ÅSNE SEIERSTAD, ANNE CATHRINE

RIEBNITZSKY, MEHDI MOZAFFARI

KRIGENS SKJØNNHET OG SORG S. 50

PETER ENGLUND

KUNSTNERBIOGRAFIER S. 85

ALF VAN DER HAGEN, STEFFEN

KVERNELAND, SIGRID COMBÜCHEN

REISESKILDRINGER S. 87

MORTEN STRØKSNES, PETER FRÖBERG

IDLING, ERIKA FATLAND



.....
«Sakprosaen fortjener en skikkelig
kåring.» Ane Farsethås,
Morgenbladet
.....

FEM STJERNER PÅ FESTIVALEN

Festivalen byr på herlige dager med mulighet til å møte likesinnede, delta i diskusjoner og oppleve de beste forfatterne på scenen. Merk deg navnene!

A close-up portrait of Mieko Kawakami. She has dark hair with bangs and is resting her chin on her hands, looking directly at the camera with a slight smile.

MIEKO KAWAKAMI

.....

«I can never forget the sense of pure astonishment I felt when I first read Mieko Kawakami's novella Breasts and Eggs. [...] Seriously, it was breathtaking. If that's too strong an expression then feel free to change it to «I was deeply impressed.»»

Huraki Murakami, Literary Hub

.....



JENNY ERPENBECK

.....

En «oplagt nobelpriskandidat» skrev Morgenbladets anmelder om Jenny Erpenbecks Alle dagers ende.

.....



ELIF SHAFAK

.....

Tidligere har Margaret Atwood, David Mitchell og Sjon besøkt Norsk Litteraturfestival for de har tatt turen videre til Oslo for å overlevere sitt manuskript til det enestående kunstprosjektet Fremtidssbiblioteket. I år er den tyrkiske Bjørnsonforeleseren Elif Shafaks tur

.....



DOMENICO STARNONE

.....

«Det er en dreven forfatter som lar en vakker blå boks, midt i stuen, spille en viktig rolle og bli et slags bilde på uroen og det uforløste i samlivet.» Janneken Øverland

.....



NAJA MARIE AIDT

.....

«Med Har døden tatt noe fra deg så gi det tilbake har Aidt gitt noko til lesarane etter at døden tok noko frå henne. Det er djupt menneskeleg og djupt litterært.»
Marta Norheim, NRK

.....

PEGASUS FESTIVAL FOR HELE FAMILIEN



Med mer enn 50 arrangementer hvert år byr Pegasus på bokopplevelser for barn i alle aldre. Mange får sin aller første festivalopplevelse i følge med barnehagen eller skolen, og i helgen ønsker vi hele familien velkommen til flere gratisarrangementer.



LØRDAG MINIFESTIVAL PÅ TORGET

LØRDAG ER VÅR STORE SENTRUMSDAG, med en rekke arrangementer på og rundt Stortorget. Maja Lunde og Hans Jørgen Sandnes forteller historien om hvordan pizza, spaghetti og iskrem ble til, og maler med ekte sjokolade. Det blir verksted med Camilla Kuhn på Lillehammer Kunstmuseum, og visning av den magiske, japanske animasjonsklassikeren *Min nabo Totoro* på Lillehammer kino. Maria Parr leser og forteller om Trille, Lena Lid og de andre i Knert-Mathilde fra fjorårets kanskje fineste høytlesningsbok *Keeperen og Havet*, og Måns Gahrton og Johan Unenge forteller om sin super populære serie *Eva & Adam*. Opplev dette og mye mer i festivalhelgen!



SØNDAG TJUVER OG KJELTRINGER

TA MED DEG HELE FAMILIEN på Maihaugen og opplev en dag full av forestillinger, dans og verksteder. Skumle mysterier skal løses når Jørn Lier Horst og Hans Jørgen Sandnes forteller fra sin serie om Detektivbyrå nr. 2. Camilla Kuhn tegner og leser om Glenn, en hjelpsom og grei politibetjent som har et lite problem; han klarer ikke å fange skurker. Det blir *Folk og røvere i Kardemommeby*-teater, tatoveringssjappe med skikkelige sjørøvmotiver, kjepphestløp med cowboytema og mye mer! Les mer på s. 99.



= ARRANGEMENTER FOR BARN OG UNGE



Hiromi Ito

TIRSDAG

RUNE ARNESEN

HANS OLAV BRENNER

JUNI DAHR

TORD GUSTAVSEN

ARVE HENRIKSEN

HIROMI ITO ^{JP}

TORILL KOVE

ØYVIND RIMBEREID

TUVA SYVERTSEN

10:00 - 10:45, 11:30 - 12:15, 13:00 - 13:45

SE! JEG FANT!

KULTURHUSET BANKEN, FESTSALEN

*Asbjørn og Grimm kommer og leker
sammen med barna lager de streker
de har en stor kiste med
der er det mye rart å se
den rommer eventyrlige ting
her må også de små i sving!*



Se! Jeg fant! er en kjempemorsom forestilling om pannekaker, en oppfinnsom gris, en snill ulv og en smart Rødhette! Kan ulven og grisen egentlig være venner? Forestillingen er en spennende teaterlek, hvor barna får være med å spille i stykket. Blir det musikk? Blir det dans? Vi får se hva vi finner! Men eventyr, det blir det!

GRATIS • PEGASUS: 3-6 ÅR • SAMARBEID MED TEATER INNLANDET



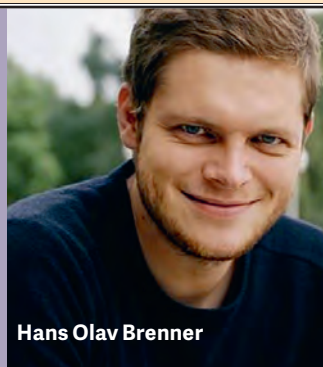
17:00 - 18:00

**VORSPIEL: BRENNERS
BOKHYLLE**

TELTET PÅ STORTORGET

Hans Olav Brenner tar imot
gjester som forteller om sine
store leseopplevelser, og
bøkene som virkelig har gjort
noe med dem.

GRATIS • ARRANGØR: NRK

**Hans Olav Brenner**

19:00 - 21:00

**ÅPNINGS-
FORESTILLINGEN:
FORTELL MEG**

MAIHAUGSALEN

Gjennom poetiske tekster, sanger, dialoger, filminnslag og musikkimprovisasjoner vil *Fortell meg* gi forfattede beskrivelser av menneskeliv over et tidsspenn på 1000 år. Disse dynamiske møtene mellom toner, ord og bilder fra Japan og Norge presenteres av en gruppe kunstnere som sammen har komponert det til en helhet. Vi møter skuespilleren Juni Dahr, den japanske performancekunstneren Hiromi Ito, lyrikeren Øyvind Rimbereid, sangeren Tuva Syvertsen og filmkunstneren Torill Kove. I bandet spiller Tord Gustavsen (piano og elektronika), Arve Henriksen (trompet) og Rune Arnesen (trommer og perkusjon). Eldre tekstmateriale omfatter innslag fra Håvamål, Olav H. Hauge og haikudikt. Forestillingen er regissert av Erik Hillestad og Juni Dahr og produsert av Erik Hillestad. Utdeling av Doblougprisen vil foregå i forkant av forestillingen.

350,- • PROGRAMMET FOREGÅR PÅ NORSK OG JAPANSK.



Hiromi Ito



Juni Dahr



Øyvind Rimbereid



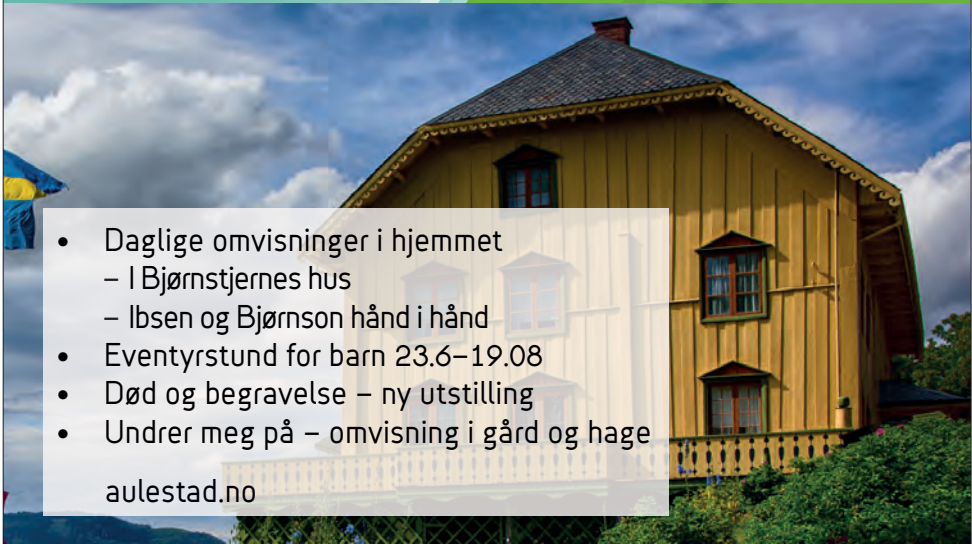
Tuva Syvertsen

- 
- Daglige omvisninger i hjemmet
 - I bøkenes verden
 - Kristin Lavransdatter – en kjærlighetshistorie
 - Utstilling om Nobelprisvinnere i litteratur
 - Litterær vandring i hagen 23.6–19.08

bjerkebek.no

SIGRID UNDSSETS
HJEM

Bjerkeboek

- 
- Daglige omvisninger i hjemmet
 - I Bjørnstjernes hus
 - Ibsen og Bjørnson hånd i hånd
 - Eventyrstund for barn 23.6–19.08
 - Død og begravelse – ny utstilling
 - Undrer meg på – omvisning i gård og hage

aulestad.no

BJØRNSTJERNE BJØRNSENS
HJEM

Aulestad

Tre festivalar med litteratur og musikk

Dei nynorske festspela 7.–10. juni

festspela.no

Foto: Agnete Brun



Foto: Paul S. Amundsen



Foto: Ingvil Skeie Ljones

Festspeldiktar Marit Eikemo, Frode Grytten, Sigrid Moldestad mfl.

Litteraturdagane i Vinje 24.–26. august

litteraturdagane.no

Foto: Hans Fredrik Asbjørnsen



Foto: Moment studio



Foto: Agnete Brun

Tord Gustavsen, Åse Wetås, Jan Inge Sørbø mfl.

Ulvik poesifestival 7.–9. september

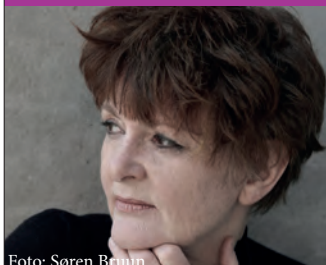
poesifestivalen.no

Foto: Søren Bruun

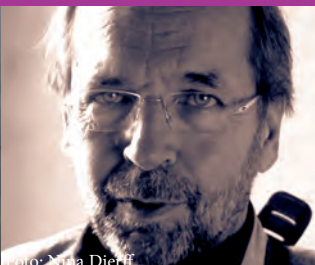


Foto: Nina Djerf



Foto: Pressefoto

Cecilie Løveid, Ole Paus, Herborg Kråkevik mfl.



Olaug Nilssen

ONSDAG

BRØDET OG ESELET

LINDA BONDESTAM ^{FI}

THERESE BOHMAN ^{SE}

MARIT EIKEMO

HELGA FLATLAND

BEATE GRIMSRUD

JUDITH HERMANN ^{DE}

HIROMI KAWAKAMI ^{JP}

THURE ERIK LUND

OLAUG NILSEN

PETER WATERHOUSE ^{AT}

30. MAI

09:30 - 10:15
SÅ MANGE TANKER

 LITTERATURHUS
LILLEHAMMER

Hvor kommer tanker fra? Er det jeg som bestemmer hva jeg tenker? Om meg selv. Om andre. Om den verden vi lever i eller om livet mitt. Er det tanker i fjell? I et stjerneskudd? I universet? Har tanker en stemme, eller er det min egen jeg hører når jeg tenker? Alt dette har Torill Kove og Constance Ørbeck-Nilssen spurt seg selv om i arbeidet med sin nyeste bok, og nå vil de dele tankene sine med oss. Samtaleleder: Arne Svingen

GRATIS • PEGASUS: 9-10 ÅR


09:30 - 10:15
SÅ SPENNENDE SOM MULIG?

PLAN B

Ungdomslitteraturen er i utvikling. Tabubelagte temaer diskuteres, språket endres og nye forfatterstemmer løftes frem. Når ungdommen selv skal kåre årets beste ungdomsbok ser vi likevel år etter år at det er krim og spenningslitteratur som toppe lista. Hva er det med spenningsbøker som gjør dem så evig aktuelle for ungdom? Møt to av forfatterne som er nominert til Uprisen i år, Ingelin Røssland og Thomas Enger, som både leser fra sine egne bøker og snakker om spenning med Jon Ewo.

GRATIS • PEGASUS: 14-16 ÅR


09:30 - 10:20
ET BILDE – EN TEKST – EN SANG!

TELTET PÅ STORTORGET

Hvilken historie forteller forsiden på en bok? Elevene på 3. trinn ved Hammartun skole har sett på bilder fra ulike aktuelle barnebøker og diskutert: Hva ser vi? Hva handler dette om? Hvilken historie ser vi her? Så har barna skrevet, diktet og laget tekster som har blitt til nye historier, som i etterkant er tonesatt av musiker Camilla Granlien. Nå skal de ferdige sangene fremføres av elevene selv!

GRATIS • PEGASUS: 9-10 ÅR


ALLTID OPPDATERT MED APPEN TIL NORSK LITTERATURFESTIVAL!

HELE PROGRAMMET RETT I LOMMA, OG VELG EGNE FAVORITTER TIL «MIN FESTIVAL» LAST NED FESTIVALAPPEN I GOOGLE PLAY (ANDROID) OG APP STORE (IPHONE/IPAD).

WWW.LITTERATURFESTIVAL.NO

30. MAI

09:30 - 10:45
**FORFATTER-
FORELESNINGEN:
OLAUG NILSSEN**

NANSSENSKOLEN



Olaug Nilssen

Olaug Nilssen har tjue års forfatterskap og ti utgivelser innen ulike sjangrer bak seg, siden romandebuten *Innestengt i udyr*. Gjennombruddet kom i 2005 med romanen *Få meg på for faen* – som også ble teaterstykke og film – og ble definerende for en hel generasjon i sin tematisering av ungdom og seksualitet. I fjor vant hun Brageprisen for romanen *Tung tids tale*, som tematiserer det å leve med et sterkt funksjonshemmet barn, og «tar pusten fra leseren», i følge en anmelder. Det er en uvanlig og viktig stemme i norsk litteratur som her vil snakke om hvordan hun arbeider og hva som opp tar henne – med mulighet for at det tar pusten fra deg.

150,- • ARRANGØR: NANSSENSKOLEN

«Det er lett å få auge på oss. Vi har ikkje gardiner. Det er lett å sjå meg. Eg har ikkje filter. Det er lett å gjennomskåde meg.»
Olaug Nilssen, *Tung tids tale*

10:00 - 10:45
**BIRKELAND OG DET
MAGISKE NORDLYSET**

TYRILISENTERET

Kristian Birkeland var en genial oppfinner og den første til å løse nordlysets gåte. Han var verdens første romforsker, han fant opp kaviar, høreapparater, kanoner uten krutt og metoden for å lage kunstgjødsel – noe som ble starten på et norsk industrieventyr. Pål Brekke jobber ved Norsk romsenter og vil fortelle historien om Kristian Birkeland, og lære oss mer om det mystiske nordlyset.

GRATIS • PEGASUS: 10-13 ÅR


10:00-10:45 og 12:00 - 12:45
KLING KLANG

GALLERI ZINK

Velkommen til en sanselig musikkopplevelse for de minste barna. Bli med Frøy Aagre og hennes saksofon på skattejakt etter spennende klanger! Hun tar barna med på en musikalsk oppdagelsesferd og utforsker klangen på de ulike instrumentene som hun finner, for så å sette det hele sammen til et «kling klang»-musikkverk. Etter forestillingen inviteres barna opp på scenen for å utforske og spille på instrumentene.

GRATIS • PEGASUS: 1-3 ÅR



30. MAI

11:00 - 11:45
**DOBLOUGPRIS-
VINNERNE LESER**
SØNDRE PARK

Doblougprisen deles ut under åpningen av festivalen og Søndre Park er stedet for å høre de ferske vinnerne lese. Prisen ble opprettet på grunnlag av en testamentarisk gave fra den norske forretningsmannen Birger Dobloug (1881-1944), og første gang delt ut i 1938. Prisen formål er å fremme norsk og svensk samtidslitteratur.

GRATIS

11:00 - 11:45
BOKBUSSBOBLER
**KULTURHUSET BANKEN,
FESTSALEN**

Show med bokbussen i Oppland! Vinneren av bokbussens skrivekonkurranse avsløres. Hvem har skrevet den beste fortellingen med temaet «Hva om alt gikk galt?». Vi får møte animasjonsfilmskaper Torill Kove, og det blir kunstneriske innslag med dyktige UKM-deltagere. Programleder for showet er Trygve Ramnefjell.

GRATIS • PEGASUS: 10-13 ÅR • I SAMARBEID MED OPPLAND FYLKESBIBLIOTEK


11:00 - 11:45
**Å LEVE AV OG MED
PROSAEN**
NANSENSKOLEN

Helga Flatland debuterte i 2010 med *Bli hvis du kan. Reis hvis du må*, som utgjør første bind av en trilogi som tematiserer sorg, tilknytning og oppbrudd i kjølvannet av soldattjeneste i Afghanistan. Romanen ble belønnet med Tarjei Vesaas' debutantpris og Ungdommens kritikerpris. Hun har siden utgitt ytterligere to romaner og en barnebok, der *En moderne familie* var fjorårets tredje mest solgte skjønnlitterære bok. Det er altså en både produktiv og populær forfatter som her vil snakke om hvordan hun arbeider, med særlig fokus på siste bok.

150,- • ARRANGØR: NANSENSKOLEN

11:00 - 11:45
**SVINGENS GALE
VERDEN**
TELTET PÅ STORTORGET

Vet du hva som skjedde da Lise måtte fise? Eller hvordan det gikk med Espen Askeladd og Sydenkongen? Da kjenner du nok til serien Svingens gale verden! Møt forfatter Arne Svingen, som leser og forteller fra sin absurde, rare, spinnville, men først og fremst kjempemorsomme humorserie for barn.

GRATIS • PEGASUS: 6-9 ÅR



30. MAI

11:00 - 11:45

INGEN SOVER TRYGT I NATT

 LITTERATURHUS
LILLEHAMMER

En morder er løs i den lille bygda Skymdal – og mordene har bare så vidt begynt. Forfatter Mari Moen Holsve og samtaleleder Liv Gulbrandsen leder oss gjennom historien om klassekameratene Håkon, Marie og Hares, og deres jakt på morderen i Skymdal. Litt etter litt avsløres den grusomme fortellingen, mens elevene er med på å gjette hva som skjer. Klarer du å finne ut av hvem morderen er før boka er slutt?

GRATIS • PEGASUS: 10-13 ÅR


11:00 - 11:50

NORSK POESIKVARTETT

 LILLEHAMMER
KUNSTMUSEUM, SAL 2

Den norske poesien er levende og pulserende. Den utvikler seg stadig og synes bare å vokse i omfang og formrikhet. For å illustrere dette samler vi fire av landets beste til lesning. Øyvind Rimbereid, Aasne Linnestå, Jo Eggen og Arild Vange skriver alle med sin egen velutviklede stil. Hør dem lese!

150,-


11:00 - 13:30

PRINSESSE MONONOKE

JAPANSK FOKUS

LILLEHAMMER KINO, SAL 2

Bli med på et spennende eventyr som tar pusten fra deg – et visuelt fyrverkeri av fantastiske figurer og storslåtte scener. *Prinsesse Mononoke* er filmen som satte Studio Ghibli og regissør Hayao Miyazaki på det internasjonale filmkartet – og med sitt fokus på hvordan menneskehetens utvikling truer med å ødelegge jordas økosystem er den mer aktuell enn noen gang. Filmvisning med innledning av Hans Ivar Stordal.

100,-



30. MAI

11:30 - 12:20
**BARN OG UNGE SOM
KRITIKERE?**

ELEPHANT KUNSTHALL

Stadig oftere hører vi om viktigheten av barn og unges deltagelse og medskapning i kunsten. Barn og unge får også i større grad enn før tildelt fremtredende formidlerroller, som for eksempel nyskolerte amatørkritikere. Hvilken betydning har denne utviklingen for litteraturkritikkens kvalitet, legitimitet og relevans? I samtale med sentrale aktører på feltet oppfordrer vi til debatt om hvorvidt det som må kunne kalles en av de sterkeste tendensene i kunst og kulturfeltet har noe for seg. Panel: Maren Ørstavik (Periskop), Bjarte Bakken (Foreningen Iles), Ingvild Bræin (Barnebokkritikk). Moderator: Lisa Nagel

150,- • I SAMARBEID MED BARNEBOKKRITIKK

12:00 - 12:45
ET POETISK LIVSPROSJEKT

NANSENSKOLEN

Pedro Carmona-Alvarez debuterte i 1997 med diktsamlingen *Helter*, og har siden utgitt ti bøker – dikt, romaner, essays og oversettelser – og høstet en rekke priser. Han har i mange år vært redaktør for debutantologien *Signaler* og medredaktør av tidsskriftet *Vagant*. Han er også musiker i flere band, som Sister Sonny og Moon Pedro & the New Farm Street Orchestra. Hans siste bokutgivelse, *Buktalerens rike*, er en samling av tidligere utgitte dikt, samt noen nye, der vi møter et mylder av stemmer på tvers av tid og rom. Møt ham her for å høre om denne myldringen i tekst og liv.

150,- • ARRANGØR: NANSENSKOLEN



Pedro Carmona-Alvarez

KJØP BILLETT PÅ FORHÅND OG UNNGÅ KØ!

MED FORHÅNDSKJØPT BILLETT ER DU SIKRET PLESS OG DU SLIPPER Å STÅ I KØ. DETTE GJELDER BÅDE FOR DEG MED ENKELTBILLETT OG FOR DEG MED FESTIVALPASS PLUSS GARANTIBILLETT TIL DET AKTUELLE ARRANGEMENTET.

30. MAI

12:00 - 12:45
FARGENE SOM FORSVANT

TYRILISENTERET

Hvordan kan tanker og drømmer gi håp i en verden hvor håpet har forsvunnet? I et krigsherjet land gjemmer en mor og datter seg i kjelleren. Mens bombeflyene flyr over et fargeløst, utbombet landskap, flykter jenta inn i sitt indre og henter råd og styrke fra en mystisk og klok fugl. Møt forfatter Constance Ørbeck-Nilssen som leser og forteller om hvor en kan finne farger når alt virker grått.

GRATIS • PEGASUS: 6-9 ÅR


12:00 - 12:50
BRECHT

CAFE STIFT

Bertolt Brechts poesi har flere ganger blitt gjendiktet til norsk, gjerne av forfattere som selv har hatt sterke forfatterskap som har preget gjendiktingen. Det siste tilskuddet er Johann Grips utgivelse fra 2017. Hvor plasserer denne seg, og hvordan skiller den seg fra de foregående? Leif Høghaug og Johann Grip om Brechts poesi i Norge.

150,-

12:00 - 12:50
ÅE SEG OVER ÅLEN SIN

OM SPRÅKET SOM TILLITSSTRUKTUR
OG EN FLYREISE FRA WIEN TIL OSLO.
OVERSETTERTIMEN
SØNDRE PARK

Arild Vanges oversettelse av Peter Waterhouses 670 siders prosabok (*Krieg und Welt*) ble nominert til Kritikerprisen for beste oversettelse i 2015. Protagonen i boka, Heinrich Cahusac, er oversetter. Han er opptatt av at det finnes en måte å oversette på som fokuserer på sanselighet, ordlikhet og poetisk energi. Vange forteller om hvordan denne måten å oversette på fikk prekær aktualitet på Vanges flyreise tilbake til Norge etter et symposium i Wien om nettopp (*Krieg und Welt*).

GRATIS • ARRANGØR: NORSK OVERSETTERFORENING

12:00 - 13:00
DYR SOM INGEN HAR SETT

PLAN B



Hest, løve, krokodille og hundevalp. Vi vet godt hvordan de aller fleste dyrene i verden ser ut. Men finnes det kanskje noen andre dyr, dyr som ingen har sett? Boken *Dyr som ingen har sett* utom vi vant Nordisk råds pris i 2017, og er et herlig nordisk samarbeid mellom den finske illustratøren Linda Bondestam og den avdøde forfatteren Ulf Stærk fra Sverige. Linda Bondestam vil fortelle, tegne og skape helt nye dyr sammen med barna.

GRATIS • PEGASUS: 6-9 ÅR



30. MAI

12:30 - 13:15
LENNY OG LEO

TELTET PÅ STORTORGET

Leo og Lenny er tvillingbrødre. De er kreative, oppfinnsomme og lette å like. Men skolearbeid er definitivt ikke på toppen av prioriteringslista. Foreldrene deres er mose-forskere på internasjonalt toppnivå, og brødrene skal overta firmaet. Bekymret over karakterene, beslutter foreldrene å sende Leo og Lenny til en ny skole: Den fryktede Dressurskolen, hvor disiplin og pugging står i fokus. Men noe skurrer på Dressurskolen, alt er ikke helt som Leo og Lenny tror. Møt forfatter Jon Ewo og illustratør Line Halsnes som tegner, leser og forteller.

GRATIS • PEGASUS: 10-13 ÅR


13:00 - 13:50
UNGDOM PÅ FLUKT

MAIHAUGSALEN

«Hvem er jeg» er et spørsmål de fleste stiller seg i løpet av ungdomstiden. Det å lande i egen identitet kan være vanskelig nok når man har vokst opp i et trygt samfunn, men for mange unge med bakgrunn som flyktninger er utfordringene knyttet til å finne seg selv enda større. For hvordan kan man unngå å føle seg utenfor når alle omgivelser er ukjente? Møt Bjørn Sortland, som i boka *Hver morgen dyppet min søster brystene i isvann for å bli pen* skriver om 14 år gamle Mariams flukt fra Syria mot Norge. I tillegg får vi oppleve utdrag fra Teater Innlandets forestilling HELLO fremført av danserne Abir Alyousofi og Milkias Alem, som begge har opplevd å flykte fra hjemlandet sitt. Arrangementet ledes av Liv Gulbrandsen.

GRATIS • PEGASUS: 14-16 ÅR • I SAMARBEID MED LESER SØKER BOK


13:00 - 13:50
GRENSEN. EN REISE RUNDT RUSSLAND

KULTURHUSET BANKEN, HOLBØSALEN

Forfatter og sosialantropolog Erika Fatland har reist langs verdens lengste grense. I løpet av et år tok hun seg gjennom de fjorten nabolandene til giganten Russland, fra Nord-Korea til Norge. I boka *Grensen* reflekterer hun over den dominerende posisjonen Russland har i Eurasia og vilkårene for å skrive reiseskildringer i dag. Hva vil det si å være Russlands nabo? Og kan man egentlig stole på reiselitteratur? Fatland intervjuer av Cathrine Sandnes.

150,- • ARRANGØR: NFFO. GRATIS FOR NFFOS MEDLEMMER, BOKSALG OG SIGNERING.



Erika Fatland

30. MAI

13:00 - 13:50
**JAPANSK
NOVELLEKUNST**

JAPANSK FOKUS

LITTERATURHUS

LILLEHAMMER

Denne våren utgis en antologi med noveller fra Japan, som spenner fra sjangerens introduksjon til dagens litterære virkelighet. Vi er så heldige å få besøk av flere av forfatterne som inngår i utvalget, blant andre Hiromi Ito, Yoko Tawada, Mieko Kawakami og Hiromi Kawakami. Det blir lanseringsfest, mulighet til å sette seg inn i japansk litteratur i kortformat og til å plukke opp den ferske samlingen. Hiromi Ito og Hiromi Kawakami leser.

150,- • BOKSALG OG SIGNERING. PROGRAMMET FOREGÅR PÅ NORSK OG JAPANSK.

«Jeg er en uhelbredelig matkrok, livskraften ebber ut med en gang når jeg ikke får spise hva jeg vil, så lenge jeg vil. Ansiktsuttrykket ble stadig dystre.» Hiromi Kawakami, Merkelig vær i Tokyo

13:00 - 14:00
**RIP LITTERATUR-
KRITIKK? I STEDET FOR
BLOMSTER ØNSKER VI
DEBATT!**

BIBLIOTEKDEBATTEN

LILLEHAMMER

KUNSTMUSEUM, SAL 2

Hvem skal drive litteraturkritikk og profesjonelt anmelderi når media kutter på dette området? Hvilken rolle har bibliotekene med sine litteraturanbefalinger og blogger? Hvem bestemmer hva som formidles til publikum? I panelet: Marta Norheim (journalist og litteraturkritiker), Marte Storbråten Ytterbø (spesialbibliotekar, Deichman Hovedbibliotek), Audun Lindholm (kritiker og redaktør i Vagant) og Sigrid Hvidsten (kulturredaktør i Dagbladet). Debattleder: Vidar Kvalshaug

150,- • ARRANGØR: OPPLAND FYLKESBIBLIOTEK I SAMARBEID MED NORSK BIBLIOTEKFORENING OG NASJONALBIBLIOTEKET

13:00 - 14:00
ONSDAGSLUNSJ

LUNSJ I PARKEN

SØNDRE PARK

Ta en kopp kaffe og nyt våren akkompagnert av opplesninger ved Johann Grip, Bjørn Ingvaldsen, Marit Eikemo og den danske poeten Maja Lee Langvad. Torunn Rasmussen introduserer.

GRATIS

14:00 - 14:50
MANGA OG ANIME

JAPANSK FOKUS

LILLEHAMMER KINO, SAL 5

Under årets festival setter vi fokus på anime og manga – japanske tegneserier og filmer – som i løpet av de siste ti årene har blitt et referansepunkt for mange unge mennesker i Vesten. Denne interessen har ført til kostymelaging og tegnedes imitasjoner, men også til en språkinteresse som har ført til etablering av japansk kultur og språk som fag på universitetet i Oslo. Et subkulturelt fenomen som har fått konsekvenser! Foredrag ved Hans Ivar Stordal.

150,-

30. MAI

14:00 - 14:50
**FEMINISME I NY
SKANDINAVISK POESI**

CAFE STIFT

Poesien har til alle tider vært en viktig kanal for frigjøring og en sjanger der den personlige opplevelsen kommer til uttrykk. Skandinavia er intet unntak, men det er klare forskjeller fra land til land. De svenske poetene er kjent for å være eksplisitt kjønnspolitiske i sine diktsamlinger, mens vi i Norge og Danmark kanskje ikke har skrevet med like store bokstaver. Likevel kan mye tyde på at dette er på vei til å forandre seg. Så hvor står den feministiske poesien i dag? Kristina Leganger Iversen, Mette Moestrup og Maja Lee Langvad møter Cathrine Strøm til samtale om tilstanden.

150,-

14:00 - 14:50
**BOKHANDELENS
BARNE- OG UNGDOMS-
BOKSTIPEND**

SØNDRE PARK

Bokhandlerforeningen deler årlig ut et stipend til en barne- og ungdomsbokforfatter. Det er Norske Barne- og ungdomsbokforfattere (NBUs) litterære råd som innstiller forfattere til stipendet, som deles ut av Trine Stensen fra Bokhandlerforeningen. Etter stipendutdelingen vil det være en samtale med den ferske stipendmottakeren, ledet av Taran Bjørnstad, leder i NBU.

GRATIS • ARRANGØR: BOKHANDLERFORENINGEN

14:00 - 14:50
NORDISK STREK

PLAN B

I 2017 mottok den svenske forfatteren Ulf Stark (posthumt) og den finske illustratøren Linda Bondestam Nordisk Råds pris for barne- og ungdomslitteratur for bildeboken *Djur som ingen sett utom vi*. Bo Gaustad, illustratør og forfatter, inviterer til en samtale med Linda Bondestam om samarbeidet med Ulf Stark om vinnerboken og utfordringene hun møter i sitt arbeid som illustratør.

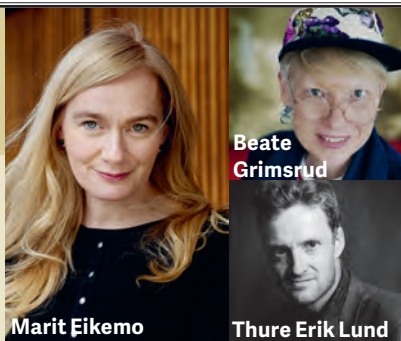
150,- • I SAMARBEID MED NORSK BARNEBOKINSTITUTT

14:00 - 14:50
TID FOR BOK

TELTET PÅ STORTORGET

Det utgis mange bøker i Norge i løpet av et år, og det er ikke alltid vi får tid til å fordype oss. Festivalen ønsker å bote på dette ved å gi rom for lesning. Noen av våre skarpeste prosaister deler en time, og du kan lene deg tilbake. På scenen står Marit Eikemo, Thure Erik Lund og Beate Grimsrud.

150,-



Marit Eikemo

Thure Erik Lund

30. MAI

15:00 - 15:50
**NÅR HISTORIEN SKAL
SKRIVES**

 SKANDINAVISK SAKPROSAKÅRING
LITTERATURHUS
LILLEHAMMER

Historiker Mona Ringvej møter den svenske utenrikskorrespondenten Nathan Shachar, de danske historikerne Ulrik Langen og Bo Lidegaard og den danske dokumentaristen Peter Øvig Knudsen til panelsamtale om utfordringene som møter en sakprosaforfatter som arbeider med virkelige historiske hendelser. Det er mange meninger om hvordan man skal gå fram når man arbeider med denne typen stoff, ikke minst kan man ikke synes å bli enig om forfatterens rolle. Men noen må skrive, og som vi vet er objektivitet en illusjon. I denne samtalen har du sjansen til å høre fire av Skandinavias fremste sakprosaforfattere debattere sitt eget virke.

150,-

15:00 - 15:50
**KRITISK ETTERTANKE
OM BARNE- OG
UNGDOMSLITTERATUR**

 LILLEHAMMER
KUNSTMUSEUM, SAL 2

Tre profilerte litteraturkritikere, Ingvild Bræin fra Barnebokkritikk, Anne Cathrine Straume fra NRK og Morten Olsen Haugen fra Aftenposten, møtes for å diskutere tre av fjorårets viktigste utgivelser på barne- og ungdomslitteraturfeltet i Norge i 2017: *Snillionen* av Arnfinn Kolerud, *ABC* av Mari Kanstad Johnsen og Magnhild Wisnes' *Hysj*. Hvorfor fikk nettopp disse bøkene så mye oppmerksomhet, priser og lesere? I ettertankens lys: Hva anser kritikerne som bøkens styrker og svakheter?

150,-

15:00 - 16:50
NORDISK NU

ELEPHANT KUNSTHALL

Nytt, ungt og nordisk

Singelantologien *Nordisk NU*, hvor toneangivende unge nordiske forfattere fra Nordisk seminar bidrar med hvert sitt nyskrevne bidrag, ble til i samarbeid med Flamme forlag i 2017 og kommer ut i sin andre utgave i 2018. Nå inviterer vi til lansering av antologien. Gunnar Ardelius (Sverige), Therese Bohman (Sverige), Johanna Holmström (Finland), Kristina Leganger Iversen (Norge), Atli Sigþórsson (Island), Maja Lee Langvad (Danmark), Nils Henrik Smith (Norge) og Birger Emanuelson (Norge) leser og samtaler om tilstanden i den unge skandinaviske litteraturen. 150,-

Fra venstre: Kristine L. Iversen, Therese Bohman, Maja Lee Langvad, Nils Henrik Smith, Atli Sigþórsson, Gunnar Ardelius, Johanna Holmström, Birger Emanuelson



30. MAI

16:00 - 16:50
**ER #METOO EN
REVOLUSJON?**

CAFE STIFT

Karrierer er knust, grisete oppførsel avslørt og skammen er flyttet fra ofrene til utøverne av seksuell trakassering. Sju måneder etter at #metoo-kampanjen eksploderte, må vi vel snart være på vei tilbake til normalen? Har emneknaggen endret samfunnet varig, eller er det naivt å tro at dette er et paradigmeskifte? Og har vi ofret rettssikkerhet og presseetikk på feminismens alter? Paneldiskusjon om konsekvensene av #metoo med Åsa Linderborg, Nora Mehsen og Marie Simonsen. Moderator: Martine Aurdal, Dagbladet.

150,- • ARRANGØR: DAGBLADET

16:00 - 16:50
Å FORKLARE FØLELSEN

TELTET PÅ STORTORGET

Torill Kove er en av verdens mest kjente animasjonsfilmskapere. Alle filmene hennes arbeider med de følelsene som er vanskelig å finne et språk for. Mye av det samme kan også sies om poeten og dramatikeren Cecilie Løveid. Dette er altså to kunstnere som begge søker å komme nær det uutsigelige. Kove ble med sin siste film, *Tråder*, nominert til nok en Oscar, og Løveid har vunnet Bragepris og Kritikerprisen for sin siste utgivelse *Vandreutstilling*. Her er det altså duket for et mestermøte.

150,-



Torill Kove



Cecilie Løveid

16:00 - 16:50
TOKYO

 JAPANSK FOKUS
GALLERI ZINK

Ina Strøm er journalist og jobber nå for Amnesty International, men for noen år siden tilbrakte hun tid ved den norske ambassaden i Tokyo og har skrevet bok om oppholdet. I dette foredraget gir hun oss et unikt innblikk i livet i hovedstaden, slik den er opplevd av et ungt menneske, i møte med sine likesinnede. Strøm går bak materialet i turistguidene og viser hvordan dagene utfolder seg i en av verdens tettest befolkede og mest energiske byer.

150,-

30. MAI

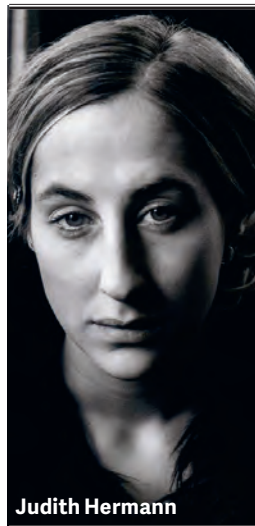
17:00 - 17:20
**MENNESKET – BEDRE
ENN SITT RYKTE**

FOLKETALE VED DAG O. HESSEN

SØNDRE PARK

Dette er ikke bare et rykte, eller en naiv påstand, men kan begrunnes med vår sosiale evolusjonshistorie. Oppfatningen om oss selv er faktisk viktig for hvordan vi er, og empati, samvittighet og moral er naturlige egenskaper som kommer innenfra. Et positivt budskap fra evolusjonsbiologien denne gang altså.

GRATIS



Judith Hermann



Niels Fredrik Dahl

17:00 - 17:50
HVA FEILER DET OSS?

TYSK FOKUS

LITTERATURHUS LILLEHAMMER

Behovet for å fortelle er knyttet til behovet for å høre hjemme et sted, for å skrive seg selv inn til noe fast og holdbart. Hva vi anser som problemer varierer fra person til person, fra erfaringsgrunnlag, eksponering og konstitusjon. I bøkene til Niels Fredrik Dahl og Judith Hermann møter vi på ulike måter et ønske om å bli sett og å beskrive, eller skrive seg ut av noe. Begge er forfattere som skriver stille prosa. Judith Hermann møter Nils Fredrik Dahl med Anne Dorte Lunås som samtaleleder.

200,- • SAMTALEN BLIR TOLKET MELLOM NORSK OG TYSK.

BOKBUSSEN PÅ FESTIVAL

**BOKBUSSEN VIL STÅ PÅ TORGET GJENNOM FESTIVALEN.
DEN ER ÅPEN FOR BESØKENDE TIL Å TA EN TITT.**

**HVER DAG ER DET MULIG Å DELTA PÅ BOKBUSSENS LITTERATURQUIZ OG
DERMED VÆRE MED PÅ TREKNINGEN AV BOKPREMIER.**

30. MAI

17:00 - 17:50

Å SKRIVE OM HOLOCAUST

SKANDINAVISK SAKPROSAKÅRING

BJERKEBÆK

I barndomsmemoaren *Kort opphold. På veien fra Auschwitz* rekonstruerer Göran Rosenberg farens reise til Sverige i 1945 og hans forsøk på å leve et liv etter ufattelige opplevelser av lidelse og urett. Espen Søbye skriver nøkternt om forfølgelsen og deportasjonen til Auschwitz av 15-årige Kathe Lasnik fra Oslo i biografien *Kathe, alltid vært i Norge*. Hvilke bøker fortjener ofrene av holocaust? Og hvordan skrive om det som er vanskelig å forstå? Ordstyrer: Anette H. Storeide, språk- og litteraturviter med krigshistorie som fagfelt.

150,- • ARRANGØR: NFFO. GRATIS FOR NFFOS MEDLEMMER

18:00 - 18:50

NÆRHET OG AVSTAND

GALLERI ZINK

I de skandinaviske landene har vi vår helt egne måte å omgås hverandre på. Det blir sagt at vi er vanskelige å «komme inn på», men om man tilbringer tid med oss, vil man etter hvert forstå at et sentralt punkt i livet, som i litteraturen, er balansen mellom nærhet og avstand. Nils Henrik Smith, Johanne Holmström, Therese Bohman og Gunnar Ardelius samtaler med Birger Emanuelson om hvor grensen går, og hvordan man skriver om den.

150,-

18:00 - 18:50

DE OVERSATTE RETURNERER

JAPANSK FOKUS. TYSK FOKUS.

CAFE STIFT

Både østerrikske Peter Waterhouse og japanske Takashi Hiraide har i løpet av de siste femten årene blitt innlemmet i Oktobers legendariske oversettelsesserie. I dette programmet får du sjansen til å høre dem begge, på originalspråket og i oversatt form, ved deres norske gjendiktere. Hiraide og Waterhouse leser sammen med Arild Vange og Ika Kaminka. Poetene introduseres av seriens redaktør Rune Christiansen.

150,-

18:00 - 18:50

HVORFOR FINNES DET SÅ FÅ KVINNELIGE GENIER?

SKANDINAVISK SAKPROSAKÅRING

TELTET PÅ STORTORGET

I *Den nye kvinnostaden. Pionjærer och bortglömda kvinnor under tvåtusen år* lurar forfatter Nina Burton på hvorfor vår felles kulturhistorie i så høy grad handler om menn, med kvinner i en evig birolle. Hvor er de kvinnelige stjernetyderne, hærførerne og oppfinnerne blitt av? Intervjues av Marta Breen, forfatter av bl.a. *60 damer du skulle ha møtt, Norsk kvinnehistorie for deg og Født feminist*.

150,- • ARRANGØR: NFFO • GRATIS FOR NFFOS MEDLEMMER, BOKSALG OG SIGNERING.



Nina Burton

30. MAI

18:00 - 20:30
SØSTRE

JAPANSK FOKUS

LILLEHAMMER KINO, SAL 2

De tre Koda-søstrene på henholdsvis 29, 22 og 19 år bor sammen en time fra Tokyo i et gammelt hus de har fått etter sin avdøde bestemor. Når faren dør, drar jentene i begravelsen og oppdager at han har etterlatt seg en datter, deres halvsøster. Den femten år gamle jenta ved navn Suzu er nå foreldreløs og bor sammen med svigermoren sin. Jentene kommer fort godt overens, og Sachi, en av søstrene, tilbyr spontant at Suzu skal flytte inn sammen med dem i deres «jenteinternat».

115,- • ARRANGØR: LILLEHAMMER KINO. I SALG PÅ LILLEHAMMER KINO.

18:00 - 23:00
HAGEFEST FOR ALLE

NANSENSKOLEN

Tradisjonen tro blir det livlig og trivelig hagefest – åpen for alle. Opplesning ved Helga Flatland, Tom Egeland og Naja Marie Aidt. Musikalsk innslag ved Pedro Carmona-Alvarez og Frode Grytten! Kanskje dukker det også opp andre forfattere for på hagefesten er det åpen mikrofon. I hagen er det tilbud om mat fra grillen og salg av vin og øl. (Hvis regn, innendørs program.)

150,- • I SAMARBEID MED NANSENSKOLEN.



30. MAI

18:30 - 19:20
GLEDEN MED SKJEDEN

ELEPHANT KUNSTHALL

Er du sikker på at du kjenner ditt eget underliv? Selv om kvinnens kjønnsorganer ikke akkurat er en ny oppdagelse, er det utrolig mye kvinner ikke vet om sin egen kropp. Vet du egentlig hvorfor mensenen gjør vondt? Finnes jomfruhinnen? Hvorfor sliter du med å få orgasme? Hvor lenge kan du vente med å få barn? Ved å kombinere kjent medisinsk kunnskap med ny forskning, gir boken *Gleden med skjeden* oss nyttig kunnskap om underlivet. Forfatterne av boken, Ellen Støkken Dahl og Nina Brochmann samtaler med Sigrid Bonde Tusvik og Lisa Tønne om dette tabubelagte temaet, som man helst ikke snakker høyt om.

150,- • STUDENTER KR 100,- • I SAMARBEID MED STUDENTER FRA KULTURPROSJEKTFELDELSE, HINN

19:00 - 20:00
**FOLKELIG
LITTERATURQUIZ**

LESERIET

Velkommen til NRKs forholdsvis enkle og uhøytidlige litteraturquiz. Fine premier.

GRATIS • ARRANGØR: NRK

19:00 - 20:30
**UPRISENS UNGDOMS-
BOKBAD**

 LITTERATURHUS
LILLEHAMMER

De sju juryklassene fra Vest-Agder, Sogn og Fjordane, Hedmark, Østfold, Trøndelag, Oppland og Finnmark vil avsløre hvem som skrev fjorårets beste ungdomsbok og kåre vinneren av Uprisen 2018. De nominerte forfatterne er Endre Lund Eriksen, Thomas Enger, Ingelin Røssland, Bjørn Ingvaldsen og Camilla Sandmo. Det vil bli opplesning fra de nominerte bøkene ved Trygve Ramnfjell, og underholdning fra UKM. I tillegg vil kulturminister Trine Skei Grande fortelle om hvorfor hun mener det er viktig å lese. Konferansier: Heidi Marie Vestrheim.

GRATIS • PEGASUS: 14-16 ÅR • FOR JURYKLASSER. I SAMARBEID MED FORENINGEN ILES


20:00 - 20:50
**SVINGENS
BARNEBOKVERDEN
LIVE**

CAFE STIFT

Svingens barnebokverden er en månedlig podcast der forfatter Arne Svingen samtaler med to andre norske barne- og ungdomsbokforfattere. På Lillehammer tas sendingen opp med publikum i salen, og det er duket for mange gode spørsmål med gjestene Torill Kove og Jenny Jordahl.

150,-

30. MAI

«Løvet kalle du for lungan
min / hadd æ gitt dæm kvært
sitt navn / hadd du kalt dæm
ungan min» Brødet og Eselet,
del likt



Brødet og Eselet

20:00 - 21:00

BRØDET, ESELET OG KYOTEN

JAPANSK FOKUS

TELTET PÅ STORTORGET

Den sagnomsuste og overjordiske japanske poeten Hiromi Ito går på scenen med det norske poesifenomenet Brødet og Eselet, som i 2017 utga sin første fullengde bok og høstet rosende kritikker for den. Hvis du trodde at poesi bare var poesi, og at det eneste man kunne gjøre var å koble det med taffeljazz, så kan du vente deg en temmelig stor overraskelse. Aldri har begrepet «be there or be square» vært mer passende!

200,- • FORESTILLINGEN FOREGÅR PÅ NORSK OG JAPANSK.

21:00 - 23:00

BARNE- OG UNGDOMS-BOKQUIZ

KULTURHUSET BANKEN,
HOLBØSALEN

Hvor mye kan du om du barne- og ungdomslitteratur? Bli med og test dine kunnskaper. Lett blanding fra litteraturhistorien, en uformell tone og god stemning! Quizmastere: Bjørn Ingvaldsen og Stig Elvis Furset.

150,- • I SAMARBEID MED FORENINGEN ILES. PÅMELDING PÅ FESTIVALKONTORET. MAKS 5 PÅ HVERT LAG.

22:00 - 23:00

DET VI SKREV SOM BARN

TELTET PÅ STORTORGET

Hvor startet skriveleden til Lotta Elstad, Birger Emanuelsen, Jon Ewo, Dag O. Hessen og Olaug Nilssen? Kanskje i en dagbok, eller på en hemmelig lapp til en venn? Det vi skrev som barn inviterer dem til scenen for å brette ut gulnede skolestiler og lese tekster som nok aldri var ment for dagens scenelys. Vel møtt!

200,- • I SAMARBEID MED LITTERATURREDAKSJONEN BUFFALO BILL



Dag O. Hessen



Lotta Elstad



Jon Ewo

GD Lillehammer. Foto: Erik Berg Johansen



Elskov skaper ingen
lover, den bryter alle

Sigrid Undset

KRISTIN LAVRANSDATTER

23. - 30. JUNI KL. 19.30
PÅ JØRUNDGARD, SEL

Billetter:

www.kristinlavrandsdatter.no

Lykkelige Dager

Cafe, Butikk, Salateri
Storgata 49
2609 Lillehammer





Elever fra Søre Ål skole på
Norsk Litteraturfestival

IDRETT OG KULTUR GIR ENERGI

Alt henger sammen. Eidsiva er stolt sponsor av Norsk Litteraturfestival og over 200 andre lag og foreninger innen idrett og kultur i hele Innlandet. Verdien Eidsiva tjener på å produsere fornybar energi føres tilbake til der du bor, og satsing på barn og unge er viktigst.

Les mer om Eidsivas satsing på idrett og kultur på www.eidsiva.no/sponsing

 Følg oss på Facebook: facebook.com/Eidsiva

Eidsiva 



Naja Marie Aidt

TORSDAG

NAJA MARIE AIDT ^{DK}

LOTTA ELSTAD

PETER ENGLUND ^{SE}

JENNY ERPENBECK ^{DE}

ERIKA FATLAND

FREDRIK HØYER

ÅSNE SEIERSTAD

KJERSTI A. SKOMSVOLD

DOMENICO STARNONE ^{IT}

OLE ROBERT SUNDE

FERDINAND VON SCHIRACH ^{SE}

31. MAI

09:30 - 10:15
**DEN NORSKE
SLAVEHANDELEN**

TYRILISENTERET

Visste du at Norge har vært en aktiv part i slavehandel? Millioner av afrikanere ble fraktet over Atlanterhavet, nesten 100.000 av disse med danske og norske skip. Det var en farlig reise, og omkring ti prosent av slavene overlevde ikke overfarten. Anders Totland er til høsten aktuell med bok om denne lite omtalte delen av Norges historie, og kommer til festivalen for å fortelle om rollen Norge spilte i menneskehandelen.

GRATIS • PEGASUS: 10-13 ÅR


09:30 - 10:15
**NOEN Å DRA PÅ
EVENTYR MED**

 LITTERATURHUS
LILLEHAMMER

Der havet er på sitt blåeste blå, bor havfruene. Og der skogen er på sitt grønneste grønne, bor huldrene. Illustratør Jenny Jordahl forteller historien om en havfrue og en hulder som lurar på hvor i all verden de skal lete etter kjærligheten. De faller jo hverken for sjømenn eller tømmermenn! Jordahl stiller spørsmål ved det bestående og transsynte på en humoristisk og klok måte, mens hun tegner og forteller for barna.

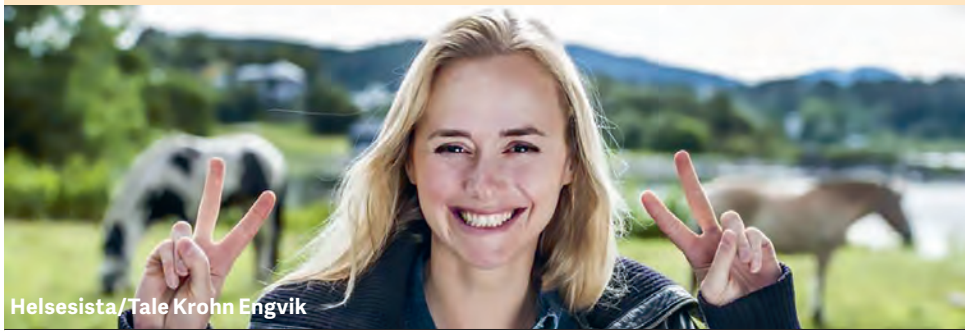
GRATIS • PEGASUS: 6-7 ÅR


09:30 - 10:15
DET DU LURER PÅ

TELTET PÅ STORTORGET

Det er et stort behov for dagsaktuell, god og relevant seksualundervisning, men hvordan kan og bør den formidles til ungdom? Og hvordan skaper en dialog rundt en tematikk de fleste syns det er skikkelig pinlig å snakke om? Hele Norges helsesøster i sosiale medier, Helsesista, har redefinert måten skolehelsetjenesten kan nå ut på, med over 40 000 følgere på Snapchat som hun kommuniserer med daglig. Møt henne i samtale med Stine T.M. Solli, som i boka *Det du lurar på* har funnet frem til de vanligste spørsmålene ungdom i dag har når det gjelder sex og seksualitet. Samtaleleder: Nina Brochmann.

GRATIS • PEGASUS: 15-18 ÅR



Helsesista/Tale Krohn Engvik

31. MAI

10:00 - 10:30

ÆSJ! SIER NORA

GAUSDAL FOLKEBIBLIOTEK

Grønnsaker er skikkelig vondt, syns Nora. Aldri om hun skal spise det! Da vil hun heller være sulten. Eller.. går det kanskje an å øve på å like grønnsaker? Nora bestemmer seg for å prøve, på en betingelse: at farmor øver på å like godteri. Forfatter og illustratør Irene Marienborg leser og forteller fra sin populære serie om Nora.

GRATIS • PEGASUS: 3-6 ÅR



10:00 - 10:45

LENNY OG LEO

GJØVIK BIBLIOTEK

Leo og Lenny er tvillingbrødre. De er kreative, oppfinnsomme og lette å like. Men skolearbeid er definitivt ikke på toppen av prioriteringslista. Foreldrene deres er mose-forskere på internasjonalt toppnivå, og brødrene skal overta firmaet. Bekymret over karakterene, beslutter foreldrene å sende Leo og Lenny til en ny skole: Den fryktede Dressurskolen, hvor disiplin og pugging står i fokus. Men noe skurrer på Dressurskolen, alt er ikke helt som Leo og Lenny tror. Møt forfatter Jon Ewo og illustratør Line Halsnes som tegner, leser og forteller.

GRATIS • PEGASUS: 10-13 ÅR



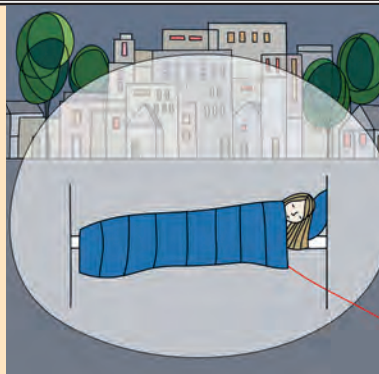
10:00 - 10:50

TRÅDER

LILLEHAMMER KINO, SAL 5

En rød tråd løfter en kvinne opp og fører henne til et lite barn. Barnet er engstelig, men etter hvert bindes de to sammen. Vi følger dem gjennom barnets oppvekst – til tråden løsner og barnet går sin egen vei. En fin og rørende historie om kjærlighet og tilknytning, fortalt nesten uten ord. Filmvisning med innledning av forfatter og filmskaper Torill Kove.

GRATIS • PEGASUS: 6-9 ÅR



10:00 - 11:00

OG SÅ DA?LILLEHAMMER
LÆRINGSSENTER

Veronica Salinas deler erfaringer fra sitt møte med norsk kultur og språk gjennom foredraget *Slik lærte jeg norsk*. Foredraget er basert på Veronicas bok *Og, der vi følger en ung kvinnes første skritt i et fremmed land*. Vi ser ensomheten, språkløsheten og isolasjonen hun opplever. Vi følger kampen med det nye språket, for å kunne gjøre seg forstått og finne en plass. Og vi får føle på humoren som kan oppstå i møtet med et nytt språk og en ny kultur.

GRATIS • I SAMARBEID MED LESER SØKER BOK.

31. MAI

10:00 - 12:00
HVORFOR SKAL VI LESE SIGRID UNDET?
LILLEHAMMER KUNSTMUSEUM, SAL 2

Vi har invitert de tre forfatterne Cathrine Knudsen, Suzanne Brøgger og Dag Solstad til å velge seg en bok fra Sigrid Undsets forfatterskap og delta i en samtale om hva hennes bøker har betydd, og hva de betyr i dag. Ordstyrer: Kristin Brandtsegg Johansen, som selv ga ut bok om Sigrid Undset i 2017 og er redaktør for Gymnadenia - årsskrift for Sigrid Undset Selskapet.

150,- • I SAMARBEID MED SIGRID UNDET-SELKAPET


Dag Solstad
11:00 - 11:50
**DEBUTANTENE
KOMMER**
SØNDRE PARK

Hva skjer blant de unge? Alt har en begynnelse. Sigrid Hesjevoll leser fra *Naudsynt happy ending*, Sondre H. Bjørgum fra *Fyrste gong me møtest som snø - ei nedteljing*, Thomas Espevik fra *Hva ville Johannes gjort?* og Elin Viktoria Unstad fra *Vega - kampen for en ny verden*. Henning H. Bergsvåg introduserer.

GRATIS

11:00 - 11:50
BARNEBOKBAD
**LITTERATURHUS
LILLEHAMMER**

Barn bokbader Lars Joachim Grimstad! I løpet av våren har skoleklasser på mellomtrinnet fra Buvollen, Vingar og Vingrom skole hatt høytlesning i klassen av *Egoland* av Grimstad. I etterkant har de, gjennom filosofiske samtaler i klasserommet, jobbet med forskjellige temaer fra boken og kommet frem til spørsmål de ønsker å stille forfatteren. Representanter fra klassene er spørsmålsambassadører og utgjør panelet som skal bokbade Grimstad.

GRATIS • PEGASUS: 10-13 ÅR • I SAMARBEID MED: FORENINGEN ILES


11:00 - 12:50
BOK OG BALLER
CAFE STIFT

Sosiale medier tilrettelegger for spredning av intime historier og private bilder. Forskning viser at barn helt ned i niårsalderen eksponeres for porno. Hvordan gjenspeiles disse problemstillingene i litteraturen? Preges den av den «gjennomseksualiserte ungdomskulturen»? Kan bøkene fungere som motvekt til pornografien? I seminarets første del møter vi forfattere som behandler tematikken: Gro Dahle, Tor Fretheim og Jan Tore Noreng. I andre del blir det debatt om unge menns forhold til sex og litteratur. I panelet: Helsesista/Tale Krohn Engvik, Jan Tore Noreng og to representanter fra målgruppen. Debattleder: Taran Bjørnstad

150,- • ARRANGØR: NBU

31. MAI

11.00 - 12.00
BØRS OG BREDDE?

LILLEHAMMER KINO, SAL 2

Den norske bokbransjen inngår i et unikt økosystem som har bidratt til at norsk litteratur er blant den beste i verden. Nye forlag og forfatteroverganger skaper uro. Hvordan påvirkes balansen mellom børs og katedral? Hvilke verdier står på spill? Hvordan forholder forlagene seg til økt konkurranse, hvilke muligheter ser forfatterne og hvor går eventuelt grensen for hva politikerne kan akseptere før de mener at bransjen ikke lenger fortjener sine særordninger? I panelet: Kulturminister Trine Skei Grande, Kari Spjeldnæs, forlegger Jonas Forsang, forfatter Tom Egeland og leder av Den norske Forfatterforening, Heidi Marie Kriznik.

150,-

11:15 - 12:00
**TELEGRAFER,
FRIMERKER OG
ROMANER**

KRITIKERSEMINARET

 KULTURHUSET BANKEN,
HOLBØSALEN

Det moderne gjennombruddet i et medieteknologisk perspektiv. Førsteamanuensis i litteraturvitenskap ved NTNU, Anders Skare Malvik, vil foredra om hvordan vi kan lese norsk litteraturhistories kanskje mest studerte periode, det moderne gjennombruddet, gjennom datidens kommunikasjonsteknologi.

150,- • ARRANGØR: KRITIKERLAGET. GRATIS FOR KRITIKERLAGETS MEDLEMMER.

11:15 - 12:00
**MISLYKKA ELLER
MISFORSTÅTT?**

TELTET PÅ STORTORGET

Synne Sun Løes og Liv Marit Weberg skriver om unge, ensomme jenter som bedriver så intens selvobservasjon at de sliter med å mestre hverdagen. Likevel er bøkene deres så morsomme at man som leser gjerne ler høyt mange ganger. Møt de to forfatterne i samtale om pessimistisk humor, selvinnsikt (eller mangelen på det) og en unnvikende holdning til livet. Samtaleleder: Arne Svingen

GRATIS • PEGASUS: 15-18 ÅR


11:30 - 11:45
**KUNSTPAUSE:
PARISERNE**

 LILLEHAMMER
KUNSTMUSEUM

Kurator og spesialrådgiver Svein Olav Hoff presenterer utstillingen *Pariserne* ved Lillehammer kunstmuseum.

ARRANGØR: LILLEHAMMER KUNSTMUSEUM

31. MAI

12:00 - 12:30
ÆS! SIER NORA

GALLERI ZINK

Grønnsaker er skikkelig vondt, syns Nora. Aldri om hun skal spise det! Da vil hun heller være sulten. Eller.. går det kanskje an å øve på å like grønnsaker? Nora bestemmer seg for å prøve, på en betingelse: at farmor øver på å like godteri. Forfatter og illustratør Irene Marienborg leser og forteller fra sin populære serie om Nora.

GRATIS • PEGASUS: 3-6 ÅR


12:00 - 12:45
HÅNDBOK FOR SUPERHELTER

GAUSDAL FOLKEBIBLIOTEK

Lisa har begynt på en ny skole, men liker seg ikke særlig godt. Guttene i klassen plager og jager henne, og en dag må hun rømme inn på biblioteket for å slippe unna. Der oppdager hun en spennende bok med den merkelige tittelen *Håndbok for superhelter*. Forfatter Elias Våhlund og illustratør Agnes Våhlund forteller fartsfylt og spennende om en jente som blir mobbet, men som bestemmer seg for å ta saken i egne hender.

GRATIS • PEGASUS: 6-9 ÅR


12:00 - 12:45
GRØNNE GREIER

TYRILISENTERET



Tegneserien *Grønne greier* av Jenny Jordahl og Ole Mathismoen har siden våren 2016 prydet baksiden av Aftenposten Junior, og lært tusenvis av barn om miljøutfordringene vi står ovenfor i dag. Nå er de to aktuelle med bok, og kommer for å tegne og fortelle om plastforurensning, klima og natur som forsvinner.

GRATIS • PEGASUS: 10-13 ÅR


12:00 - 12:45
DE VOKSNE

ELEPHANT KUNSTHALL

Første året på ungdomsskolen. Det er kaotisk. To gode venner, der den ene er litt forelsket i den andre. Eilertsen sliter med å passe inn. Ingen liker ham unntatt Edvin. Edvin har det vanskelig hjemme. Men Edvin har en stor konspirasjonsteori om at det er de voksne som har skylden i alt sammen. De voksne er egentlig slemme. Møt forfatter Fredrik Høyer i samtale om boken.

GRATIS • PEGASUS: 10-13 ÅR



31. MAI

12:00 - 12:50**SVENSKEN, DANSKEN
OG NORDMANNEN –
OG JAPANEREN**JAPANSK FOKUS. OVERSETTERTIMEN
SØNDRE PARK

Yukiko Motoya er i Norge best kjent for romanen *Kunsten å bli glad i seg selv*, men er i Japan en etablert dramatiker. Under årets festival har japanskoversettere fra de tre skandinaviske landene kommet sammen for å oversette utdrag fra Yukiko Motoyas *Shiawase saikō arigatō, maji de – Seriøst superutrolig lykkelig, tusen takk!* – en energisk svart komedie. I denne panelsamtalen snakker oversetterne Mette Holm fra Danmark, Yukiko Duke fra Sverige og Magne Tørring fra Norge om sine ferske erfaringer med å oversette en av Japans mest spennende unge forfattere. Ordstyrer: Ika Kaminka.

GRATIS • ARRANGØR: NORSK OVERSETTERFORENING

12:00 - 15:00**VISUELL HISTORIE-
FORTELLING**LILLEHAMMER
KUNSTMUSEUM, VERKSTEDET

Verksted med animasjonsfilmskaper Torill Kove og illustratør Alice Lima de Faria. Øv på å visualisere en fortelling med de to prisbelønnede illustratørene. Vi arbeider med å kombinere tekst og bilder, og skaper gjennom dette nye historier.

GRATIS • PEGASUS: 14-16 ÅR

**13:00 - 13:45****DEN TEKNOLOGISKE
KROPPEN**KRITIKERSEMINARET
KULTURHUSET BANKEN,
HOLBØSALEN

Samtidskulturen er full av teknologisk modifiserte kropp. «Hva kan vi lære av disse kroppene om tiden vi lever i?» spør professor og skjønnlitterær forfatter Jan Grue.

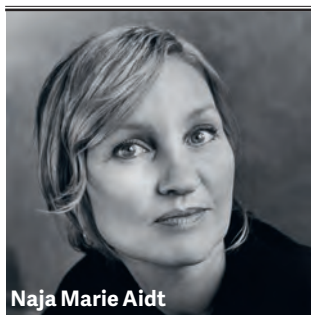
150,- • ARRANGØR: KRITIKERLAGET. GRATIS FOR KRITIKERLAGETS MEDLEMMER.

13:00 - 13:50**NYNORSK UTAKT**LILLEHAMMER
KUNSTMUSEUM, SAL 2

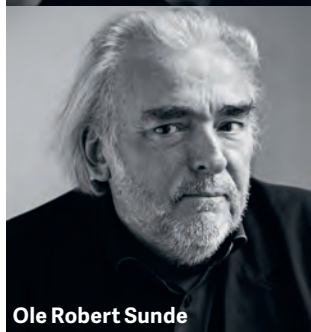
Den nynorske litteraturen har frå byrjinga av ofte handla om å stå med hjarte, hovud og hals i sprik mellom fleire stader. Historia viser på fleire tidspunkt ei nynorsk utakt, som er verd ei eiga litteraturhistorie. Klassekampen har invitert forfatternen av *Nynorsk litteraturhistorie*, Jan Inge Sørbø saman med forfattarane Alfred Fidjestøl og Eldrid Lunden for å diskutere særdraga ved det nynorske.

150,- • ARRANGØR: KLASSEKAMPEN

31. MAI



Naja Marie Aidt



Ole Robert Sunde

13:00 - 13:50

SORGLITTERATUR**LITTERATURHUS
LILLEHAMMER**

Alle sørger på sin egen måte, dette vet vi, men hvilken form kan det ta som litteratur og finnes det et språk som kan beskrive det aller verste? *Har døden tatt noe fra deg så gi det tilbake.* Carls bok av Naja Marie Aidt og *Penelope er syk* av Ole Robert Sunde er begge romaner

om sorgen over å miste en av sine nærmeste. Dette er også i høyeste grad bøker som tar utgangspunkt i annen litteratur og som er seg bevisst tradisjonen de inngår i. Bli med når to av Nordens viktigste forfattere møtes til samtale om sorgbearbeidelse i litteraturen og deres to siste bøker. Samtaleleder: Hans-Jørgen Wallin Weihe.

200,- • BOKSALG OG SIGNERING.

«Han hadde sin grønne jakke på. Det ved jeg, for jeg så det selv. Han gikk i den grønne skov, og ved siden af ham gikk en tiger.» Naja Marie Aidt, har døden taget noe fra dig så giv det tilbake

13:00 - 13:50

**KUNSTEN Å BLI GLAD I
SEG SELV****GALLERI ZINK**

I 2017 kom Yukiko Motoyas roman *Kunsten å bli glad i seg selv* ut i norsk utgave. Boken forteller historien om Linde i seks avdelinger, når hun er 3, 16, 28, 34, 47 og 63. Det er et stille og normalt liv hun lever. Uten store omveltninger. Men derimot blir de små hendelsene sentrale. Boken er et vakkert portrett av et liv, og av et menneske som aldri helt finner seg til rette. Linde er ensom, selv med andre, kanskje er hun ikke i stand til felleskap? Forfatter Yukiko Motoya møter Kristian Wiese og oversetter Magne Tørring til samtale om romanen.

150,- • SAMTALEN BLIR TOLKET FRA JAPANSK TIL NORSK.

13:00 - 14:00

USHOWET**KULTURHUSET BANKEN,
FESTSALEN**

De sju juryklassene fra Vest-Agder, Sogn og Fjordane, Hedmark, Østfold, Trøndelag, Oppland og Finnmark vil avsløre hvem som skrev fjorårets beste ungdomsbok og kåre vinneren av Uprisen 2018. De nominerte forfatterne er Endre Lund Eriksen, Thomas Enger, Ingelin Røssland, Bjørn Ingvaldsen og Camilla Sandmo. Det vil bli opplesning fra de nominerte bøkene ved Trygve Ramnfjell, og underholdning fra UKM. Konferansier: Heidi Marie Vestrheim.

GRATIS • PEGASUS: 14-16 ÅR • I SAMARBEID MED FORENINGEN ILES



31. MAI

13:00 - 14:00

TORSDAGSLUNSJ

LUNSJ I PARKEN

SØNDRE PARK

Hver dag i parken kan du oppleve opplesninger mens du tar en kaffe. På torsdag møter du Beate Grimsrud, Ellen Sofie Lauritzen og Synne Sun Løes. Birger Emanuelsen introduserer.

GRATIS



13:00 - 15:00

ÅPEN BOK

NRK P2 SENDER DIREKTE!

TELTET PÅ STORTORGET

NRKs Cille Biermann, Siss Vik og Hans Olav Brenner gir både festivalpublikummere og lyttere over hele landet forfatterintervjuer, opplevelser, quiz og annet litterært snacks i et to timer langt radioshow.

GRATIS • ARRANGØR: NRK

14:00 - 14:50

BOKHANDELENS FORFATTERSTIPEND

SØNDRE PARK

Bokhandlerforeningen deler årlig ut tre stipend til nye og sterke skjønnlitterære forfatterskap. Det er Forfatterforeningens litterære råd som innstiller forfattere til stipendene, som deles ut av Trine Stensen fra Bokhandlerforeningen. Etter stipendutdelingen vil det være en samtale med de ferske stipendmottakerne. Samtalen ledes av bokhandler Christin Kramprud, Gravidahl bokhandel

GRATIS • ARRANGØR: BOKHANDLERFORENINGEN

14:00 - 14:50

BERLIN SOM POETISK EKSIL

TYSK FOKUS

ELEPHANT KUNSTHALL

For oss i Skandinavia har Berlin i et par hundre år vært et naturlig samlingspunkt for kunstnere. Av nordmenn som reiste dit for å arbeide kan vi nevne Obstfelder, Munch og Vigeland. Fremdeles er byen et sentrum for forfattere som søker bort fra hjemlandet, ikke minst for amerikanere. En rekke poeter fra den andre siden av Atlanteren har de siste tiårene bosatt seg der, funnet kjærligheten og skrevet fra utlendighet. Ekteparet Christian Hawkey og Uljana Wolf møter Shane Anderson til samtale om Berlin som poesiby og som tema i deres egen poesi.

150,- • SAMTALEN FOREGÅR PÅ ENGELSK.

31. MAI

14:00 - 14:50

**VAR DET ENKLERE Å
VÆRE FORELSKA PÅ
90-TALLET?**

CAFE STIFT

Bokserien, og senere tv-serien, *Eva og Adam*, ble utrolig populær da den dukket opp tidlig på 90-tallet. Med små hendelser av stor betydning, pinlige øyeblikk og mye kjærlighet traff den både barn og voksne rett i hjertet. Nesten 25 år senere bestemte forfatter Måns Gahrton og illustratør Johan Unenge seg for at de ville reaktualisere serien. Men ikke ved å redigere historiene som allerede fantes, duoen ville skrive nye bøker om Eva og Adam, og flytte handlingen til vår samtid. Hvordan gikk det egentlig med Eva og Adam, har forfatterne klart å gjøre historien om dem relevant for dagens lesere og hvilke grep måtte de gjøre for å få det til? Møt Unenge og Gahrton i samtale med Jon Ewo.

150,-

14:00 - 15:00

FARVEL TIL SUBJEKTET

MENNESKET SOM VIRKESTOFF I
SYSTEMET. KRITIKERSEMINARET.
KULTURHUSET BANKEN,
HOLBØSALEN

Den danske forfatteren Ida Marie Hede og den norske forfatteren Gunstein Bakke møtes til samtale om spiritisme, trafikk og hvordan en litteratur hinsides individet kan arte seg.

150,- • ARRANGERES AV KRITIKERLAGET. GRATIS FOR KRITIKERLAGETS MEDLEMMER.

**Asne Seierstad**

15:00 - 15:50

KVINNER I ISLAM

SKANDINAVISK SAKPROSAÅRING
LITTERATURHUS LILLEHAMMER

Man skal ikke snakke lenge om de tre religionene som springer ut ifra det gamle testamentet før spørsmålet om hvordan kvinner beskrives og behandles blir et sentralt tema. Av verdens 1,8 milliarder muslimer må vi regne med at i hvert fall halvparten er kvinner, og lever med religionen og hvordan resten av verdens befolkning oppfatter deres trossystem. Altså er dette et bredt og komplisert tema. Vi har samlet tre forfattere som på hver sin måte har behandlet temaet: Åsne Seierstad, Mehdi Mozaffari og Anne Cathrine Riebnitzsky møter Laila Bokhari til samtale.

200,- • BOKSALG OG SIGNERING.

31. MAI

15:00 - 15:50

TAKASHI HIRAIDEJAPANSK FOKUS
GALLERI ZINK

«Gjennom et fragmentarisk, men like fullt poetisk og billedrikt språk, driver Hiraide leseren forover med finurlige språklige krumspring, på leting etter en felles og individuell hukommelse, lengsel, og ikke minst en dypere forståelse av tiden». Dette skrev redaktør og forfatter Kristian Wiborg Wiese forrige gang den anerkjente og toneangivende poeten og prosaisten Takashi Hiraide gjestet Norge. Intervjuet Wiese gjorde, med hjelp av oversetter Magne Tørring, ga oss en glimrende inngang til forfatterskapet. Under årets festival føres samtalen videre for å komme enda tettere på en av Japans ledende poeter.

150,- • SAMTALEN TOLKES FRA JAPANSK TIL NORSK.



Herborg Kråkevik

15:00 - 15:50

KRISTIN LAVRANSDATTER

BJERKEBÆK

Det handler om lidenskap og forbudt kjærlighet. Om tro og tvil. Romantrilogien *Kristin Lavransdatter* var det første Sigrid Undset skrev etter at hun slo seg ned på Bjerkebak for snart hundre år siden. Verket ble hennes store gjennombrudd. Det har fengst lesere i generasjoner og ga henne Nobelprisen i litteratur. Forfatter Brit Bildøen og musiker Herborg Kråkevik har begge et sterkt forhold til bøkene og de er begge sterkt medvirkende til at *Kristin Lavransdatter* er å oppleve som musikal på Den nasjonale scene i vår. Kråkevik i rollen som Kristin og Bildøen som forfatter av de nyskrevne sangtekstene. Møt dem til samtale om sin opplevelse av Undsets kanoniserte verk og, ikke minst, om sine erfaringer med å bringe det til scenen. Samtalen ledes av festivalsjef Marit Borkenhagen.

200,-

15:00 - 16:00

FRI! (MEN FATTIG)BIBLIOTEKDEBATTEN
LILLEHAMMER
KUNSTMUSEUM, SAL 2

Hva skjer med bibliotekene når liberalistene styrer kulturpolitikken? Blir det svenske tilstander? I panelet: Kulturminister Trine Skei Grande, Jannicke Røglar (leder av Bibliotekarforbundet) og Margareta Swanelid (biblioteksentreprenør, Dieselvekstadens bibliotek AB). Debattleder: Vidar Kvalshaug

150,- • ARRANGØR: OPPLAND FYLKESBIBLIOTEK I SAMARBEID MED NORSK BIBLIOTEKFORENING OG NASJONALBIBLIOTEKET

31. MAI

16:00 - 16:50

KJEDSOMHET

SØNDRE PARK

Som en iransk fribyforfatter uttrykte det, noen få uker etter å ha kommet til Norge: Alt går så sakte her. Menneskene er som skilpadder, langsomme og tilbaketrukne. Kontrasten mellom en norsk småby og Teheran må ha vært ubegripelig, kanskje uutholdelig. Vi har utfordret et knippe forfulgte forfattere bosatt i Norge til å sette ord på erfaringer som kjedsomhet, i en tilværelse som ofte krever av dem at de skal være både takknemlige og tilpasningsdyktige.

GRATIS • I SAMARBEID MED LILLEHAMMER KOMMUNE.

16:00 - 16:50

KRIGENS SKJØNNHET OG SORG

SKANDINAVISK SAKPROSAKÅRING

TELTET PÅ STORTORGET

2018 markerer 100 år siden avslutningen på første verdenskrig. I *Krigens skjønnhet og sorg* skildrer den svenske historikeren Peter Englund krigsårene fra 1914 til 1918 gjennom 19 mennesker. Blant de er verken generaler eller statsledere, men en tysk skolejente, en amerikansk feltkirurg og en nordmann som meldte seg frivillig til den tyske hæren. Gjennom deres erfaringer og skildringer, gravd frem fra etterlatte brev, dagbøker og memoarer, skapes et nært og voldsomt møte med krigens brutalitet, i et mesterlig stykke sakprosa. Møt Peter Englund i samtale med Joakim Hammerlin

200,- • BOKSALG OG SIGNERING. •

**Peter Englund**

16:00 - 16:50

**INTERAKTIVE
HISTORIER**

UPRISFØREDRAGET

CAFE STIFT

Stadig flere av oss bruker fritida på ulike typer spel, og særleg data- og tv-spel blir ofte sett på som ein motpol til litteraturen. Men er det nødvendigvis slik? Fjorårets Uprisvinnar Asbjørn Rydland har opp gjennom livet brukt mykje tid på ulike typer spel, og meiner det har hatt ein positiv effekt på skrivinga hans. Her fortel han om historieaspektet ved data- og tv-spel, bordrollespel og levande rollespel, og gir oss eit innblikk i kva han som forfattar har lært av desse hobbyane.

150,-

31. MAI

16:00 - 16:50

NORGE I NY POESI

ELEPHANT KUNSTHALL

Den norske poesien har like mange uttrykk som vi har poeter. Festivalen har samlet fire svært ulike lyrikere som på hver sin måte eksemplifiserer en retning i den norske poesifloraen. Bendik Vada, Nora Aschim, Ane Nydal og Leif Høghaug skiller seg fra hverandre i form, tematikk og alder, men de er alle viktige stemmer.

150,-

16:00 - 16:50

HOEMS HISTORISKE

GRAVDAHL BOKHANDEL

Edvard Hoem har hatt enorm suksess med sin romanserie om slekten fra Romsdal. De fire bøkene, *Slåttekar i himmelen* (2014), *Bror din på prærien* (2015), *Land ingen har sett* (2016) og *Liv andre har levd* (2017), har et opplag på over 280.000. På Gravdahl bokhandel får du sjansen til å høre ham fortelle om serien og sikre deg en eller flere signerte bøker!

GRATIS • I SAMARBEID MED GRAVDAHL

16:00 - 16:50

**LITTERATUR,
RETTFERDIGHET OG JUS**

TYSK FOKUS

KULTURHUSET BANKEN,
FESTSALEN

Vi kunne ikke hatt et riktigere lokale for samtalen mellom den tyske forsvarsadvokaten og forfatteren Ferdinand von Schirach og Jørn Øyrehagen Sunde, professor ved det juridiske fakultet i Bergen. Festsalen var rettslokale under landssvikoppgjøret i tiden etter andre verdenskrig, og det er akkurat denne tematikken som ligger som et bakteppe i von Schirachs roman *Collinisaken*. Boken stiller spørsmålet: Hva er forholdet mellom rettferdighet og jus? Spørsmål er like gammelt som rettssaken i seg selv, men blir ved visse anledninger ubehagelig viktig.

150,- • BOKSALG OG SIGNERING. SAMTALEN FOREGÅR PÅ ENGELSK.

16:30 - 17:30

ÅPNINGSFEST FOR LILLEHAMMER UNESCO-LITTERATURBY

BJERKEBÆK

Lillehammer har som første by i Skandinavia blitt utpekt som internasjonal UNESCO litteraturby. Dette feirer vi med folkefest i hagen til Lillehammers egen Nobelprisvinner, Sigrid Undset. Bli med på å markere det offisielle startskuddet for Lillehammer som UNESCO litteraturby, sammen med kulturminister Trine Skei Grande, Laila Bokhari og barn fra Lillehammer. Flagget går til topps på Bjerkebæk når hele byen samles for å feire Lillehammers ferske UNESCO-status!

GRATIS • ARRANGØR: LILLEHAMMER UNESCO LITTERATURBY



Trine Skei Grande

31. MAI

17:00 - 17:20

**KVIFOR IRRITERER ME
OSS OVER SKRIVEFEIL?**

FOLKETALE VED KRISTIN FRIDTUN

SØNDRE PARK

Ukorrekt språk kan lokka fram låtten, men hovudregelen er at slik språkbruk vekkjer harme og avsky. Det kan beint fram vera smertefullt å sjå at ordet interessert blir stava intrissert, eller at kjempeglad blir delt i to: kjempe glad. Men kvar kjem han frå, denne instinktive motviljen mot skrivefeil? Er han universell? Har han nokon funksjon? Forfattar og språkvitar Kristin Fridtun har svaret.

GRATIS

17:00 - 17:50

HVOR KOMMER VI FRA?

SKANDINAVISK SAKPROSAKÅRING

**KULTURHUSET BANKEN,
HOLBØSALEN**

DNA-teknologien har de siste 30 årene gitt oss en fantastisk mulighet til å utforske vår opprinnelse og trekke linjer som tidligere, ene og alene, måtte baseres på teorier. I sin bok *Min europeiske familie* er det akkurat dette vitenskapsjournalist Karin Bojs har gjort. Hun har altså søkt bakover på jakt etter svar. Bojs møter Dag O. Hessen til samtale.

150,- • BOKSALG OG SIGNERING.

17:00 - 17:50

KVINNER OG UTENFORSKAP I NORGE OG JAPAN

JAPANSK FOKUS

LITTERATURHUS LILLEHAMMER

Kjersti Annesdatter Skomsvold har i sine bøker behandlet fysisk og psykisk utenforskap på en slik måte at det har vekket oppmerksomhet langt utenfor landegrensene. Det samme kan definitivt sies om den japanske forfatteren Mieko Kawakami. Begge beskriver «kvinneskjebner» i prosa, med utgangspunkt i sine respektive hjemland. Hvem kan være bedre i stand til å lede et slikt sammenlignende dyppdykk i samtidslitteraturen fra to så fjerne men akk så like land som Japan og Norge, enn festivalens tilbakevendende amerikaner, John Freeman.

150,- • BOKSALG OG SIGNERING.
SAMTALEN TOLKES MELLOM JAPANSK
OG NORSK.

Mieko Kawakami

31. MAI

17:00 - 17:50

STILLE TRÅKK

UTSTILLINGSÅPNING

GALLERI ZINK

Det vi leser i det vi ser er aldri det samme for alle. Vi bærer på ulike erfaringer og det vi leser farges av dette. Som med en bok, slik også med en skulptur. Til utstillingen på Galleri Zink under litteraturfestivalen har kunstner Dag Bratbergsengen gitt skikkelsene sine et ordfølge, en inngang til sine skulpturer, sine fortellinger. Stille tråkk inn i kunstnerens private bibliotek. Utstillingsåpning ved Edvard Hoem.

GRATIS • ARRANGØR: GALLERI ZINK

18:00 - 18:50

NATUR OG SAMFUNN

ELEPHANT KUNSTHALL

Lotta Elstad, Hilde Susan Jægtnes og Therese Bohman har alle nylig utgitt bøker hvor kroppen som natur og selvbestemmelse griper inn i samfunnet og det personlige. Her er det ikke snakk om den idealiserte og billedlige fremstillingen av legemet, men som funksjon og objekt. Fra et Island i nær fortid, et Norge i nær fremtid og til Sverige i samtiden; de unge kvinnene i bøkene beveger seg gjennom et Norden, så å si tynget av kjønn. Kroppspolitikk og kjønnsrelaterte utfordringer driver handlingen. Under festivalen møtes de tre til samtale.

150,-

«Nesten ingenting er ærlig, tenker jeg.
Hvis man er ute etter det ærlige, må
man være forberedt på å bli ensom.»
Therese Bohman, Den andre kvinnen

18:00 - 18:50

DET SOSIALE SOM SMERTEPUNKT

JAPANSK FOKUS

TELLET PÅ STORTORGET

Likhetene mellom norsk og japansk litteratur er ikke alltid like lette å få øye på, men de er der og kanskje sterkest i den skriftlige behandlingen av relasjoner og sosiale situasjoner. Vi er to nasjoner hvor intimgrenser, oppførsel og sosiale sanksjoner er stadig tilbakevendende temaer i romankunsten, og få i Norge skildrer disse med større følsomhet enn Rune Christiansen. At han er påvirket av den japanske litteraturen er heller ingen hemmelighet. På samme måte bruker Hiromi Kawakami sine karakterer til å sette fingeren på mellommenneskelige utfordringer, og med en lignende følsomhet klarer hun å trekke oss inn i universer hvor de små detaljene blir bærende og det hverdagslige fremstår som avgjørende. Ellen Sofie Lauritzen samtaler med de to om det nære og veien dit.

150,- • BOKSALG OG SIGNERING. SAMTALEN TOLKES MELLOM JAPANSK OG NORSK.



Rune Christiansen



Hiromi Kawakami

31. MAI

18:00 - 19:00

FINN MORDEREN!

TYRILISENTERET

Et litterært spill for krimelskere. Ett mord! Flere mistenkte! To deltakere fra publikum får rollen som detektiver. Ved hjelp av ledetråder og forslag fra publikum skal de klare å løse en mordgåte fra en klassisk kriminalroman. Den som avslører morderen vinner forstørrelsesglasset og blir kronet til festivalens detektiv. Programleder er Liv «Sherlock» Gulbrandsen.

GRATIS • ARRANGØR: LESER SØKER BOK

18:00 - 19:30

BARNEBOKBAR

CAFE STIFT

Seks forfattere presenterer barne- og ungdomsbøkene sine, og denne kvelden leser de for nysgjerrige voksne. Hør noe av det beste av nyere litteratur for unge mennesker. En spennende og morsom time med Anders Totland, Synne Sun Løes, Fredrik Høyer, Alice Lima de Faria, Endre Lund Eriksen og Torill Kove. Vert: Magnhild Bruheim.

150,- • ARRANGØR: NBU

HAR DU LASTET NED FESTIVALAPPEN TIL NORSK LITTERATURFESTIVAL?

- **HELE PROGRAMMET TILGJENGELIG RETT I LOMMA – HELE TIDEN**
- **LAG DIN EGEN FESTIVALLØYPE MED MIN FESTIVAL**
- **FÅ DIREKTEOPPDATERINGER I TILFELLE ENDRINGER**

TILGJENGELIG I GOOGLE PLAY (ANDROID) OG APP STORE (IPHONE/IPAD)
WWW.LITTERATURFESTIVAL.NO

31. MAI

19:00 - 21:00

LITTERÆR FESTAFTEN

MAIHAUGSALEN



John Freeman



Lars Petter Sveen



Jenny Erpenbeck



Domenico Starnone

Nok en gang samles vi i Lillehammers storstue for å feire litteraturen! Under årets Litterære festaften har vi samlet et kresent utvalg forfattere som på hver sin måte kommenterer tiden vi lever i og sine lands tilstand. Tyske Jenny Erpenbeck ble nylig lansert av Morgenbladet som Nobelpriskandidat. Hun møter norske Lars Petter Sveen til en samtale ledet av den amerikanske kritikeren John Freeman. Den mye omtalte italienske forfatteren Domenico Starnone er aktuell med sin første roman på norsk. Romanen *Bånd* ble en mediebegivenhet allerede før den utkom. Han møter John Freeman til samtale om troskap og utroskap. Den norske jazzgitaristen Hedvig Mollestad spiller mens kveldens konferansier Erika Fatland leser fra som siste bok *Grenser*, som med sitt utgangspunkt i naboskap og avgrensning former en tematisk paraply over kvelden! Avslutningsvis fjerner vi oss fra egen samtid og gjør et dykk i vår egen Nobelprisvinner Sigrid Undset, når Herborg Kråkevik og pianist Tove Kragset fremfører utdrag fra musikalen om Kristin Lavransdatter. Kulturminister Trine Skei Grande deler ut Det skjønnlitterære oversetterfonds pris.

350,- • BOKSALG OG SIGNERING. FORESTILLINGEN ER TILGJENGELIG PÅ NORSK OG ENGELSK.

31. MAI

19:30 - 20:20

SYMESTERSKAPET

ELEPHANT KUNSTHALL

Tine Solheim har laget haute couture-kjoler i snart 30 år og er kjent som forfatter og dommer i *Det store symesterskapet* på NRK. I dette arrangementet deler hun sine erfaringer og viser hvordan vi kan gi nytt liv til gamle klær, en praksis som ikke bare er bra for lommeboka, men også for miljøet. Fretex stiller med stand med klær som kan inspirere til redesign.

150,-. STUDENTER KR 100,-. • I SAMARBEID MED STUDENTER FRA KULTURPROSJEKTLEDELSE VED HINN.

20:30 - 22:45

THE THIRD MURDER

JAPANSK FOKUS

LILLEHAMMER KINO, SAL 2

Forsvarsadvokat Tomoaki Shigemori har fått en klient, Misumi, som vil få dødsstraff om han dømmes i en drapssak. Misumi har tidligere drapdommer på seg og har tilstått handlingen, men bevisene i saken sår tvil hos Shigemori om hva som faktisk skjedde.

115,- • ARRANGØR: LILLEHAMMER KINO. I SALG PÅ LILLEHAMMER KINO.

22:00 - 00:00

LITTERATURQUIZ

KULTURHUSET BANKEN,
FESTSALEN

Tradisjonen tro blir Norges mest prestisjetunge litteraturquiz avholdt under Norsk Litteraturfestival. Spørsmålene blir utarbeidet og stilt av de eminente og drevne quizmasterne Anne Bull-Gundersen og Cato Schiøtz. Mål dine litteraturkunnskaper med godtfolk fra fjern og nær i en lystig og tradisjonsrik konkurranse.

150,- • PÅMELDING PÅ FESTIVALKONTORET. MAKS 5 PÅ HVERT LAG.

23:00 - 00:00

GITAR OG LITTERATUR

TELTET PÅ STORTORGET



Hedvig Mollestad

Det er sjelden man har muligheten til å arrangere lesninger og samarbeid som man er sikker på at vil bli snakket om i årene som kommer. Vi har samlet et virkelig stjerneteam til et møte på tvers av kunstarter og språk. Mieko Kawakami, Shane Anderson og Erlend O. Nødvedt leser sammen med Hedvig Mollestad, en av Norges mest spennende jazzgitarister.

150,- • OPPLESNING PÅ NORSK, ENGELSK OG JAPANSK

TUNG TIDS TALE

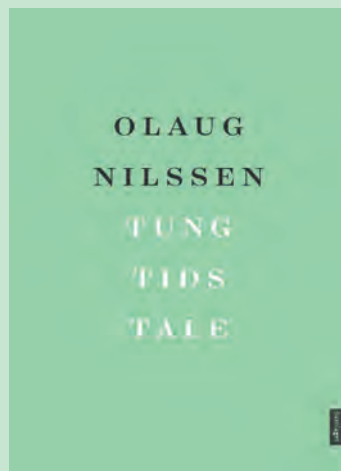
av Olaug Nilssen

Kritikerrost roman blir teater!

21.08 Oslo, Nydalen
 22.08 Oslo, Nydalen
 23.08 Oslo, Nydalen
 24.08 Oslo, Nydalen
 29.8-3.9 Kristiansand
 4.9 Mandal
 5.9 Flekkefjord
 6.9 Egersund
 8.9 Sandnes
 9.9 Haugesund
 10.9 Stord
 11.9 Os
 13.09 Sogndal
 14.09 Førde
 15.09 Florø
 17.09 Sandane
 19.09 Ålesund
 20.09 Oppdal
 21.09 Melhus
 22.09 Røros
 24.09 Orkanger
 25.09 Verdal
 26.09 Stjørdal
 27.09 Steinkjer
 28.09 Namsos

5.10 Drammen
 6.10 Vikersund
 7.10 Ål
 8.10 Fagernes
 9.10 Gjøvik
 10.10 Lillehammer
 12.10 Elverum
 13.10 Askim
 15.10 Jessheim
 17.10 Fredrikstad
 19.10 Nøtterøy
 20.10 Horten
 21.10 Seljord
 22.10 Skien
 23.10 Arendal
 25.10 Risør
 26.10 Grimstad
 28.10 Halden
 29.10 Larvik
 30.10 Hamar
 1.11 Kongsvinger
 4.11 Notodden
 5.11 Sandefjord

Blir spelt på Det Norske Teatret våren 2019.



 VG  Dagbladet  Fædrelandsvennen

Regi: Marit Moum Aune. Med: Jon Bleiklie Devik, Julie Moe Sandø, Marianne Krogh og Siren Jørgensen/ Charlotte Frogner.
 Les meir og kjøp billett på riksteatret.no, kilden.com, detnorsketeatret.no.

DNB



TEATRET

DET NORSKE
TEATRET

GD kan du lese når du vil, hvor du vil og på den måten som passer deg best!



Prøv et digitalabonnement

Kun

5,-

FOR 5 UKER

***Bestill abonnement
på www.gd.no***

Tilbudet gjelder kun nye abonnenter



Av oss. For oss.



Norsk Litteraturfestival

29.mai - 03.juni

Nordens største litteraturfestival
holder til på Lillehammer.

Vi ønsker de lykke til
med arrangementet!

SpareBank 1
GUDBRANDSDAL

” Enten vi snakker
nyheter eller
litteratur: Klassekampen
er uunnværlig for deg
som liker å lese.

Cathrine Sandnes
Redaksjonssjef
Gyldendal

” Klassekampen er en
god og uavhengig avis
med en klar sosial og
økonomisk profil.

Kalle Møene
Økonomiprofessor



Foto: Siv Dolmen

Prøv
KLASSEKAMPEN
gratis i tre uker

Send sms
«ABO 3244» til 1960

Med **BOKMAGASINET** hver lørdag!



Kjartan Fløgstad/Forfatterbevegelsen

FREDAG

FATEMEH EKHTESARI ^{IR}

KJARTAN FLØGSTAD

CHRISTIAN HAWKEY ^{US}

MIEKO KAWAKAMI ^{JP}

MAJA LUNDE

METTE MOESTRUP ^{DK}

PETTER SCHJERVEN

ELIF SHAFAK ^{TR}

SOFIA N. SROUR

LARS PETTER SVEEN

YOKO TAWADA ^{JP}

01. JUNI

09:30 - 10:15

**HOTELL DEN GYLNE
KLØNE**LITTERATURHUS
LILLEHAMMER

En slags blanding av *Hotell i særklasse* og *Emil i Lønneberget*? Måns Gahrton og Johan Unenges serie om familien Rantanen, som flyttet fra storbyen for å drive et idyllisk hotell på landet er i alle fall en skikkelig latterbombe fra hotellverdenen. Møt forfatteren og illustratøren som tegner, leser og forteller fra serien i samtale med Mari Moen Holsve.

GRATIS • PEGASUS: 6-9 ÅR



09:30 - 10:15

OVER GRENSEN

TYRILISENTERET

Maja Lundes barnebokdebut handler om fire barn som sammen rømmer til Sverige under andre verdenskrig. To av dem av jødisk opphav. *Over grensen* ble først utgitt i 2012, men er i dag dessverre enda mer aktuell. Ordene nazistene brukte under krigen lar seg skremmende enkelt finne igjen i debatten hos dagens ekstreme miljøer, men også i den delen av den offentlige debatten som vi vanligvis regner som seriøs og trygg. Møt Maja Lunde i samtale med Liv Gulbrandsen om boken, historien og utfordringer vi står overfor i dag.

GRATIS • PEGASUS: 10-13 ÅR



09:30 - 10:30

**FUGLEFEST OG
FUGLEVERKSTED**

GALLERI ZINK

Det er urettferdig at Mark blir invitert på fest til fuglene mens han selv må være hjemme, syns Flapps. Men hvorfor vil egentlig fuglene ha bare Mark på besøk? Forfatter og illustratør Alice Lima de Faria leser og forteller om utenforskap og vennskap, før hun lager fugleverksted sammen med barna.

GRATIS • PEGASUS: 3-6 ÅR



10:00 - 10:45

SELVTILLIT OG SUPERKREFTER

TELLET PÅ STORTORGET



Maria Parr

De fleste opplever å føle seg utenfor i løpet av skoletiden. For noen skjer det bare en sjelden gang, mens andre opplever å bli mobbet daglig. Hvilke krefter eller strategier kan man bruke for å takle utfordringer der man føler seg utenfor? Fart og selvtillit, eller indre superkrefter? Elias Våhlund er aktuell med *Håndbok for superhelter*, som handler om en jente som finner sin egen måte å takle mobberne på. Møt han i samtale med Maria Parr, som i *Keeperen og Havet* forteller om hvordan ensomhet og utestenging også finnes i Knert-Matilde. Samtaleleder: Helene Voldner.

GRATIS • PEGASUS: 10-13 ÅR



01. JUNI

10:00 - 10:45

**SVINGENS GALE
VERDEN**

GJØVIK BIBLIOTEK

Vet du hva som skjedde da Lise måtte fise? Eller hvordan det gikk med Espen Askeladd og Sydenkongen? Da kjenner du nok til serien *Svingens gale verden*! Møt forfatter Arne Svingen, som leser og forteller fra sin absurde, rare, spinnville, men først og fremst kjempemorsomme humorserie for barn.

GRATIS • PEGASUS: 6-9 ÅR



10:00 - 10:45

STORE FOR SMÅ

PLAN B

Verdenslitteraturens store klassikere tilrettelagt for barn og unge. I denne produksjonen utviklet av Litteraturhuset i Fredrikstad er to klassiske bokverk gjort om til muntlig fortelling som trollbinder elevene. Fortellerne Øystein Vestre og Kristine Haugland tar med seg elevene inn i bøkens magiske univers, med *Greven av Monte Cristo* (Dumas) og *Kamerat Napoleon* (Orwell). Det handler om sjalusi, kjærlighet, hevn og revolusjon.

GRATIS • PEGASUS: 14-16 ÅR



10:00 - 10:50

**INSTITUSJONEN OG
POESIEN**

CAFE STIFT

Poesien har evne til å undersøke det vi har problemer med å sette ord på. Det kan dreie seg om de store følelsene, men også de små, de hverdagslige og vedvarende. Når Uljana Wolf møter Ruth Lillegraven til samtale vil deres beskrivelser av psykiske utfordringer, og de rammene som samfunnet lager rundt disse, utvilsomt være sentrale tema. Begge har skrevet om individet, sykdommen og møtet med offentligheten. Det er en glede å presentere to av Europas mest spennende unge poeter i samtale ledet av Ane Nydal.

150,- • SAMTALEN FOREGÅR PÅ ENGLSK.

10:00 - 11:00

**BJØRNSONFORELESNINGEN:
LITTERATURENS ROLLE I EN VERDEN I ENDRING**
HØGSKOLEN I INNLANDET, STORHOVE

Elif Shafak er en av Tyrkias mest leste forfattere med 15 utgivelser bak seg. For sin bestselgende roman, *Bastarden fra Istanbul* (2006), ble hun saksøkt for «fornærmelser mot det tyrkiske». Hun har selv en internasjonal bakgrunn og er nå bosatt i London og Istanbul. Shafak har, med sitt engasjement for undertrykte, markert seg som en skarp politisk kommentator og foredragsholder.

GRATIS • I SAMARBEID MED HØGSKOLEN I INNLANDET OG NANSSENSKOLEN. GRATIS BUSS FRA NANSSENSKOLEN VIA SKYSSSTASJONEN KL. 09.30, RETUR ETTER FORELESNINGEN. FORELESINGEN FOREGÅR PÅ ENGLSK.



Elif Shafak

01. JUNI

10:00 - 11:30**KÅRING AV SKANDI-
NAVISK SAKPROSA
ETTER ÅR 2000****KULTURHUSET BANKEN,
FESTSALEN**

Hvilke 10 skandinaviske sakprosa-bøker fra år 2000 og fram til i dag troner øverst på juryens liste? Hvilke utviklingstrekk kan leses ut av kåringen og hvilke nasjonale trender ser vi avtegne seg? Sist men ikke minst; hvilke forfattere og viktige bøker er ikke på lista? Spenningen er stor før kåringen offentliggjøres, og jury og utenforstående eksperter møtes for å debattere.

150,- • KÅRINGEN ER ET SAMARBEID MELLOM NORSK LITTERATURFESTIVAL, MORGENBLADET, WEEKENDAVISEN, AFTONBLADET OG BROEN.XYZ.

11:00 - 11:30**GOOGOLPLEX****GALLERI ZINK**

Hvor store tall finnes det egentlig? Er uendelig et tall? Og er Googolplex verdens aller, aller største tall? Magnus Holm forteller skolestarterne om små og store tall, hverdagstall, og ikke minst om helt ufattelige, uforståelige, enormt kjempedigre tall. Og dermed også om det uendelige, ufattelig store universet.

GRATIS • PEGASUS: 3-6 ÅR

**11:00 - 11:40****JEG HAR LEVD I DETTE
LANDET I TUSEN ÅR****UNDSET-LØYPA
BJERKEBÆK**

Hva er det med Kristin Lavransdatter som aldri slipper taket i oss? Sommeren 2017 satt Kristin B. Johansen på Bjerkebæk og skrev *Jeg har levd i dette landet i tusen år*, boka om Sigrid Undset. På samme måte som stedet Bjerkebæk ble avgjørende for Undsets forfatterskap og retning i livet, bidrar formidlingen i disse omgivelsene til både atmosfære og innsikt i hennes liv og litteratur. Velkommen til en reise gjennom ord og bilder inn i Undsets vidunderlige og kraftfulle verden.

150,-

11:00 - 11:45**DU ER ALDRI ALENE****KRITIKERSEMINARET
KULTURHUSET BANKEN,
HOLBØSALEN**

Forfatter Cathrine Knudsen vil med utgangspunkt i romanen *Av menneskehånd foredra* om moderne omsorgsteknologi og litteraturen som vår eldste empatiteknologi.

150,- • ARRANGØR: KRITIKERLAGET. GRATIS FOR KRITIKERLAGETS MEDLEMMER.

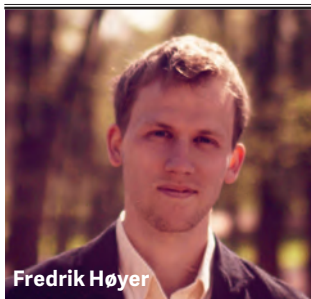
01. JUNI

11:00 - 11:50

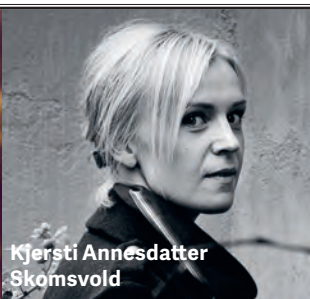
**DOKUMENTARPOESI
ELLER LYRISK
SAKPROSA?**LILLEHAMMER
KUNSTMUSEUM, SAL 2

En relativt ny strømning innen poesien, eller kanskje burde vi si den sjangerutfordrende boken, er blandingen av biografiske metoder og subjektiv skjønnlitteratur. Danske Naja Marie Aidt har med sin siste bok, *Har døden tatt noe fra deg så gi det tilbake*, skrevet en sterk og intens selvbiografisk og prosalyrisk beretning om tapet av en sønn. Christian Hawkey har på sin side skrevet en poetisk biografi om Georg Trakl. Det som forener disse to bøkene er at de legger seg opp til det som noen har kalt det dokumentarpoetiske. Spørsmålet er: Hvilke fordeler har man ved å skrive poetisk om det faktiske? Ane Nydal, som selv har skrevet en lyrisk sakprosa, leder samtalen.

150,- • SAMTALEN FOREGÅR PÅ ENGLSK.



Fredrik Høyer

Kjersti Annesdatter
Skomsvold

Synne Sun Løes

11:00 - 11:50

**DET VI SKREV SOM
BARN**

ELEPHANT KUNSTHALL

Vi har alle vært barn en gang. Selv forfatterne, de beste skribentene blant oss, har vært barn. Men hvor begynte skrivegledden deres? Som en hyllest til barndommen og ungdomstiden inviterer vi forfatterne Fredrik Høyer, Maja Lunde, Kjersti Annesdatter Skomsvold, Synne Sun Løes og Gunnar Ardelius til scenen for å lese tekster de skrev som barn.

GRATIS • PEGASUS: 14-16 ÅR • I SAMARBEID MED
LITTERATURREDAKSJONEN BUFFALO BILL

11:00 - 11:50

**INGENTING Å SKAMME
SEG OVER**LITTERATURHUS
LILLEHAMMER

Det siste året har bevegelsen *De skamløse jentene* for alvor satt negativ sosial kontroll på agendaen. Det å bli korrigert, begrenset og skambelagt er løftet frem i lyset, og blir stadig mindre akseptert. Likevel skjer det fortsatt i de fleste miljøer. Møt to av jentene som dro bevegelsen i gang, Nancy Herz og Sofia Nesrine Srour i samtale med Marta Breen, som selv har bidratt til debatten som en sterk, feministisk samfunnsstemme.

GRATIS • PEGASUS: 15-18 ÅR



01. JUNI

11:00 - 12:30**DØDENS BÅTER**

LILLEHAMMER KINO, SAL 5

Dødens båter er en norsk dokumentarfilm om flyktningkrisen i Europa. Regissør Iyad Abu Roks viser de farlige flyktningerutene over Middelhavet mot Europa, og tragedier som har skjedd i havet. Lars Petter Sveens siste roman, *Fem stjerner*, handler om fem unge mennesker på flukt fra Somalia til Norge. Hvordan skaffe penger til billett, og hvordan overleve i en verden hvor ingen vil ha dem er spørsmål boka reiser. Lars Petter Sveen og Iyad Abu Rok møtes til en samtale om research, metode og kunstneriske valg før filmen. Filmen er spilt inn i Norge, Tyskland og Belgia, regissert av Iyad Abu Rok og produsert av Rok Art Production i samarbeid med Østnorsk filmsenter.

150,- • SAMTALEN GÅR PÅ NORSK, MED TOLKING FRA ARABISK. FILMEN ER TEKSTET PÅ NORSK.

11:15 - 12:00**STORE FOR SMÅ**

TELTET PÅ STORTORGET

Verdenslitteraturens store klassikere tilrettelagt for barn og unge. Du setter deg godt til rette, dras inn i fortellingen og glemmer tid og sted! I denne produksjonen utviklet av Litteraturhuset i Fredrikstad er klassiske bokverk gjort om til muntlig fortelling som trollbinder elevene. Fortelleren Sara Birgitte Øfsti tar med seg elevene inn i bøkens magiske univers, der de denne gangen møter Shakespeares *Hamlet*.

GRATIS • PEGASUS: 6-9 ÅR

**12:00 - 12:45****EVA & ADAM**

TYRILISENTERET

Aldri mer jenter – eller? Illustratør Johan Unenge og forfatter Måns Gahrton har til manges store glede valgt å skrive flere bøker om barndomskjærestene Eva & Adam, som dukket opp på 90-tallet og traff alle som noen gang hadde vært forelsket midt i hjertet. Fortellingen er flyttet til vår samtid, men det handler fremdeles om kjærlighet, vennskap og intriger på en akkurat passe komplisert måte. Samtalen ledes av Jon Ewo.

GRATIS • PEGASUS: 10-13 ÅR

**12:00 - 12:45****ALGORITMENE -
FREMTIDENS
LITTERATURKRITIKERE?**

KRITIKERSEMINARET

KULTURHUSET BANKEN,
HOLBØSALEN

Algoritmene styrer stadig mer av kulturkonsumet til folk. Men hva er egentlig disse algoritmene og hvordan fungerer de? Morgenbladets teknologijournalist Sigve Indregard tegner og forklarer.

150,- • ARRANGØR: KRITIKERLAGET. GRATIS FOR KRITIKERLAGETS MEDLEMMER.

01. JUNI

12:00 - 12:50**TIL OVERSETTERENS PRIS**

OVERSETTERTIMEN

SØNDRE PARK

Årets vinner av Det skjønnlitterære oversetterfonds pris intervjujes av Janneken Øverland. Prisen overrekkes under Litterær festaften torsdag kveld.

GRATIS • ARRANGØR: DET SKJØNNLITTERÆRE OVERSETTERFOND

12:00 - 12:50**TAWADA-VANGE-WATERHOUSE**

JAPANSK FOKUS, TYSK FOKUS.

CAFE STIFT

Det hender at forfattere finner hverandre og at produksjonen deres påvirker hverandre på tvers av landegrensene. Østerrikske Peter Waterhouse og japansk-tyske Yoko Tawada har skrevet om hverandres bøker og funnet en felles klangbunn. Deres norske oversetter Arild Vange må også kunne sies å være påvirket av dem. I hans egne tekster ser vi klart det samme fokuset på språk, oversettelse og dialog. Altså er det duket for et poetisk mestermøte på tvers av land og kontinenter. Disse tre særegne forfatterne møter ordstyrer Shane Anderson, som selv er poet og oversetter med base i Berlin.

150,-

12:00 - 12:50**UTVALG OG OVERSETTELSE**

ELEPHANT KUNSTHALL

Ordet antologi er fra gresk og kan oversettes til bukkett med blomster, altså en samling, komponert. Dette er også ordet vi bruker om en samling tekster som noen har valgt å utgi for at de skal ses i sammenheng og leses opp mot hverandre. I siste nummer av John Freemans selvtitulerte magasin, det fjerde i rekken, har han gjort nettopp det. Men hvorfor akkurat disse forfatterne? Og hvordan var prosessen? Tekstene er, tross alt, samtlige oversatt fra sine respektive språk til engelsk. Kunstnerisk rådgiver Mathias R. Samuelsen møter John Freeman til samtale om dette arbeidet.

GRATIS • SAMTALEN FOREGÅR PÅ ENGLSK.

12:30 - 13:15**NORDISK POESISLAM**

PLAN B



Peter Dyrebo

Møt tre av Nordens aller fremste slampoeter på en og samme scene! Poesislam begynner seg i krysningspunktet mellom diktopplesning, standup og spoken word, og må rett og slett oppleves. Vi får høre norske Fredrik Høyer, danske Peter Dyrborg og svenske Olivia Bergdahl fremføre tekster, akkompagnert av islandske Beatur.

GRATIS • PEGASUS: 14-16 ÅR



01. JUNI

13:00 - 13:45**KEEPEREN OG HAVET**

GAUSDAL FOLKEBIBLIOTEK

En ny fotballtrener legger mørke skyer over keeperlivet til tolvåringen Lena Lid. I nabohuset spekulerer Trille på hvordan han kan gjøre inntrykk på den nye jenta i klassen. Og på havet jakter farfar på storfisken, slik han alltid har gjort, uten å bry seg om at han begynner å bli gammel. Møt Maria Parr som leser og forteller fra den nyeste boken om Lena, Trille og de andre i Knert-Mathilde.

GRATIS • PEGASUS: 10-13 ÅR

**13:00 - 13:50****FORTELL MEG – EN
SAMTALE MELLOM
POESI OG MUSIKK**LILLEHAMMER
KUNSTMUSEUM, SAL 2

Når folkemusikeren Øystein Rudi møter poetene Fatemeh Ekhtesari og Mehdi Mousavi, oppstår fortellinger vi aldri har hørt maken til. Hva skjer når ei norsk fele forsøker å finne tonen med iransk poesi? Hvordan lyder det når stemmene og tonene som forteller hver sine historier, begynner å snakke sammen? Ekhtesari og Mousavi er fribyforfattere i Lillehammer. Rudi driver kulturgården Rudi Gard i Vågå.

150,- • I SAMARBEID MED LILLEHAMMER KOMMUNE. OPPLESNING PÅ PERSISK.

13:00 - 13:50**KRIM MED EKKO FRA POE OG DOSTOJEVSKIJ**

TYSK FOKUS

LITTERATURHUS LILLEHAMMER

Ferdinand von Schirach



Nikolaj Frobenius

Den tyske forsvarsadvokaten og spenningsromanforfatteren Ferdinand von Schirach har en egen evne til å legge et lag av uhygge og psykologisk grums under handlingen i bøkene sine. En egenskap han deler med den norske forfatteren Nikolaj Frobenius. Begges bøker er beslektet med ur-krimmen, om man kan tillate seg å gjøre en liten historisk analyse. I bøkene deres hører vi ekko fra 1800-tallets bøker av Poe, Dostojevskij og vår egen Maurits Hansen, med rettsdrama, galskap, stillhet, gnagende skyld og/eller mangel på dette. Disse to møter årets Rivertonprisvinner Aslak Nore til samtale.

150,-

01. JUNI

13:00 - 13:50**NÆRSKYLDE I ORD OG LEIRE**

GALLERI ZINK

Edvard Hoem og Dag Bratbergsgengen er søskenbarn med tvillingsøstre som mødre. Begge har markert seg som kunstnere. Edvard vokste opp på nordvestlandet, var odelsgutt, men ville ikke ha odel, for han «ville bli ein verkeleg person, som kjende lyden av si eiga stemme». Dag vokste opp i Lillehammer og valgte å bruke hender og sinn til å forme leire. Nå fyller han hjembyens Galleri Zink med skapninger som han «håper kan fortelle oss noe om hvem vi er, eller kanskje bare ønske oss god morgen og få fram et lite smil, en tåre eller en erkjennelse». Møt dikteren og keramikeren i samtale med Ingar Sletten Kolloen om strevet og gleden med å skape kunst som skal berøre.

150,- • ARRANGØR: GALLERI ZINK

13:00 - 13:50**I SKJÆRINGSPUNKTET
MELLOM BILLEDKUNST
OG LITTERATUR**KUNSTBOKMESSEN BASTARD
ELEPHANT KUNSTHALL

Billedkunstner og forfatter Thomas Kvam samtaler med litteraturviter og kritikere Espen Grønlie om sine siste utgivelser; romanen *Homo Sacco* og en i skrivende stund ennå ikke utgitt kunstfaglig bok om Kvams Hamsun-prosjekter. Begge bøkene er eksempler på et engasjerende og provoserende kunstnerskap med tilhørighet både i den visuelle samtidskunsten og i litteratur og tekst.

GRATIS • ARRANGØR: KUNSTBOKMESSEN BASTARD

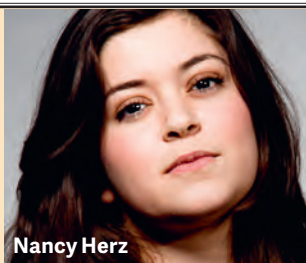
13:00 - 14:00**4 FORFATTERE OG 1 BAND**

MAIHAUGSALEN



Forfattermøter med Maja Lunde, Janne Aasebø Johnsen, Nancy Herz og Ellen Støkken Dahl. Det blir også musikk, og forfattere og band er stemt frem av elever på Lillehammer VGS avdeling Nord og Sør og NTG. Elevene driver selv prosjektet og planlegger forestillingen. De vil også lede arrangementet i Maihaugsalen.

GRATIS • PEGASUS: 16-18 ÅR



Nancy Herz



Ellen Støkken Dahl

01. JUNI

13:00 - 14:00**FREDAGSLUNSJ**

LUNSJ I PARKEN

SØNDRE PARK

På fredag er det tid for nok en runde med lesninger i parken! Her får du høre Cathrine Knudsen, Thorvald Steen og Sofia Nesrine Sroure lese fra sine siste utgivelser, mens Trude Marstein gir oss en forsmak fra boken som kommer til høsten. Birger Emanuelsen innleder.

GRATIS

**13:00 - 14:15****BJØRNSONSAMTALEN**

NANSENSKOLEN

Møt årets Bjørnsonforeleser, den internasjonalt anerkjente tyrkiske forfatteren Elif Shafak, i samtale med litteraturviter og kjønnsforsker Jørgen Lorentzen rundt temaene litteratur, politikk, religion, menneskerettigheter og ytringsfrihet. «Hvordan kan én bok eller ett menneske hamle opp med overmakten?»

150,- • I SAMARBEID MED HINN OG NANSENSKOLEN. BOKSALG OG SIGNERING. SAMTALEN FOREGÅR PÅ ENGELSK.

13:00 - 15:00**ÅPEN BOK**

NRK P2 SENDER DIREKTE!

TELLET PÅ STORTORGET

NRKs Cille Biermann, Siss Vik og Hans Olav Brenner gir både festivalpublikummere og lyttere over hele landet forfatterintervjuer, opplevelser, quiz og annet litterært snacks i et to timer langt radioshow.

GRATIS • ARRANGØR: NRK

14:00 - 14:50**TROMSØ, STAVANGER OG LILLEHAMMER SOM POETISK ASYL**

CAFE STIFT

De kommer fra metropoler som Damaskus, Mosul og Teheran hvor poesien har en langt viktigere plass i offentligheten enn vi er vant til i Norge, men hvor forfattere som våger å ytre seg på tvers av regimet risikerer å bli forfulgt. Møt forfatterne Sanaa Aoun, Manal Al-Sheikh og Mehdi Mousavi som fant en ny tilværelse i fribyene Stavanger, Tromsø og Lillehammer. Hvordan opplever de sin «poetiske» eksiltilværelse? Samtaleleder: Brit Bildøen

150,- • I SAMARBEID MED LILLEHAMMER KOMMUNE OG NORSK PEN.

01. JUNI

14:00 - 14:50**BOKHANDELENS
SAKPROSAPRISER**

SØNDRE PARK

Bokhandlerforeningen deler årlig ut en sakprosapris og en oversetterpris. Prisene tildeles lovende forfatter- og oversetterskap som er i etableringsfasen, deles ut i samarbeid med Norsk faglitterær forfatter- og oversetterforening (NFFO) og det er en jury nedsatt av NFFO som innstiller til prisene. Prisene deles ut av Trine Stensen fra Bokhandlerforeningen. Etter prisutdelingen vil det være en samtale med de ferske prismottakerne, ledet av bokhandler Christin Kramprud, Gravdahl bokhandel.

GRATIS • ARRANGØR: BOKHANDLERFORENINGEN

14:00 - 15:00**SKANDINAVISKE
TEKNOLOGI-
KLASSIKERE**

KRITIKERSEMINARET

KULTURHUSET BANKEN,
HOLBØSALEN

Science fiction og teknologiutforskende litteratur har i Skandinavia bare sjelden funnet veien inn til sentrum av den litterære offentligheten. Det betyr imidlertid ikke at slik litteratur ikke finnes. Kritikerseminarets panel plukker frem et knippe bøker fra bibliotekmagasinet til ny diskusjon.

150,- • ARRANGØR: KRITIKERLAGET. GRATIS FOR KRITIKERLAGETS MEDLEMMER.

14:45 - 15:30**ÅPEN MIKROFON**

ELEPHANT KUNSTHALL

Vil du lese opp fra egen tekst? Forfattere, skrivende, du som vil prøve deg – scenen er din!

GRATIS • I SAMARBEID MED NANSENSKOLEN

15:00 - 15:50**KRITISK ETTERTANKE**LITTERATURHUS
LILLEHAMMER

Tre profilerte litteraturkritikere, Bjørn Gabrielsen fra Dagens Næringsliv, Kristian Wiese fra Vårt Land og Janneken Øverland fra Klassekampen møtes for å diskutere tre av fjorårets viktigste utgivelser: Jan Kjærstads *Berge*, Erika Fatlands *Grensen* og Brødret og Eselets *Del likt*. Hvorfor fikk nettopp disse bøkene så mye oppmerksomhet, nominasjoner og lesere? I ettertankes lys; hva anser kritikerne som bøkens styrker og svakheter?

150,-



01. JUNI

15:00 - 15:50**FINTER, BLOD OG
LAKSKO - FORFATTER-
LANDSLAGET 10 ÅR**

SØNDRE PARK

Våren 2018 fyller Forfatterlandslaget i fotball 10 år, og de lanserer sin første utgivelse: En bok med nyskrevne tekster forfattet av spillere som har deltatt på laget gjennom årenes løp. Tore Rem skriver om å bli rammet av alvorlig sykdom på fotballtrening, Erlend Nødtvedt byr på en anekdotisk skildring fra da han – iført dress og pensko – ble matchvinner i en landskamp mot Italia, og Eirik Ingebrigtsen slipper omsider de usensurerte versjonene av årsmeldingene han har ruget på i hele sin laglederperiode. Blant annet. Det vil bli opplesninger fra utgivelsen, samt en panelsamtale om fotball.

GRATIS • ARRANGØR: FORFATTERLANDSLAGET

15:00 - 15:50**ANNERLEDESHET**

JAPANSK FOKUS

GALLERI ZINK

Mieko Kawakami blir løftet frem av blant andre Haruki Murakami som en av de viktigste unge forfatterne i Japan i dag. På Lillehammer møter hun sin prisbelønte tysk-japanske kollega, Yoko Tawada, til en samtale om språk, kjønnsperspektiver og annerledeshet; temaer de begge arbeider med. De to japanske litterære stjernene møter oversetter og kritiker Yukiko Duke til samtale.

150,- • BOKSALG OG SIGNERING. SAMTALEN TOLKES FRA JAPANSK TIL NORSK.

15:00 - 15:50**#METOO - SUZANNE
BRØGGER OG OLAUG
NILSSEN**

LILLEHAMMER

KUNSTMUSEUM, SAL 2

Olaug Nilssen møter Suzanne Brøgger på scenen for å se på de pågående avsløringene om trakassering og overgrep overfor kvinner. Tror de på endring? Hvordan kan i så fall den enkelte, samfunnet og litteraturen bidra til det? Samtalen ledes av Silje Warberg.

200,- • BOKSALG OG SIGNERING.



01. JUNI

15:00 - 16:30

FORFATTERBEVEGELSEN

KULTURHUSET BANKEN, FESTSALEN



Forfatterbevegelsen er seks soloer utøvd av seks forfattere. Hver av dem har valgt ut et eget litterært verk de kunne tenke seg å utgi på nytt, som samtidsdans. *Forfatterbevegelsen* viser hvordan spesifikke rytmer, tempo, stemninger og forflytninger i tekst, også finnes i kroppene som har skrevet og tenkt disse fram. Etter flere år der koreograf Marie Bergby Handeland har vært opptatt av skrift i sitt arbeid som dansekunstner, fikk hun lyst til å jobbe med bevegelser i dem som sitter stille og skriver. I tett samarbeid med forfatterne Henning Bergsvåg, Gro Dahle, Tina Åmodt, Kjartan Fløgstad, Gunstein Bakke og Aina Villanger, undersøker Marie hva slags bevegelsesspråk en forfatter bærer på.

300,-

Kjartan Fløgstad

16:00 - 16:50

GRORUDDALEN

VESAAS-SAMTALEN

CAFE STIFT

Det er Norge på 2000-tallet. To gutter vokser opp i Tante Ulrikkes vei på Stovner i Oslo. Foreldrene hadde et håp. Selv står de midt i brytningen mellom drabantbyen og storsamfunnet, mellom vaskehallen og studentkantina, karakterer og keef. Zeshan Shakars roman *Tante Ulrikkes vei* har fått strålende kritikker og mye omtale siden den kom ut høsten 2017. Han møter Tove Nilsen til samtale om drabantbyen og romanen.

BOKSALG OG SIGNERING.

16:00 - 16:50

**DEN NORSKE
KAFFESJELA**

ELEPHANT KUNSTHALL

Lukten av kaffe. Enten du drikker kaffe eller ikke, så har du sannsynligvis et forhold til drikket. Egon Holstad står bak boka *Den norske kaffesjela: Fra svartkopp til cortado*, og vil fortelle om nordmenns forhold til kaffe. Et foredrag som garantert bidrar til å utvikle dine kaffekunnskaper.

150,-. STUDENTER KR 100,-. • I SAMARBEID MED STUDENTER FRA KULTURPROSJEKTLEDELSE VED HINN.

01. JUNI

16:00 - 16:50

SIGRID UNDSET SETT UTENFRA

UNDSET-LØYPA

BJERKEBÆK

Sigrid Undset

Hvordan er Sigrid Undsets romaner oversatt, lest og tatt i mot andre steder? I tysk mellomkrigstid vet vi for eksempel at bøkene om Kristin Lavransdatter og Olav Audunssøn var blant de aller mest leste og at opplagstallene var større enn for Knut Hamsuns bøker. I Kornelia Vogt-Praclicks *Bestseller in der Weimarer Republik* fra 1987 kan vi lese at bare én tysk forfatter solgte mer enn Undset, og det var Erich Maria Remarques antikrigsroman *Intet nytt fra Vestfronten*. I dag blir hun knapt lest i Tyskland. I Italia derimot kommer Sigrid Undsets Kristin Lavransdatter stadig i nye opplag, men i en sensurert og forkortet utgave. I denne samtalen har vi invitert Irene Burdese og Alva Gehrman til å se litt nærmere på Sigrid Undset sett utenfra, henholdsvis fra et italiensk og tysk språkområde. Kristin Brandtsegg Johansen leder samtalen.

150,- • I SAMARBEID MED SIGRID UNDSET-SELSKAPET. SAMTALEN FOREGÅR PÅ ENGELSK.

16:00 - 16:50

SERIØST SUPERUTROLIG LYKKELIG, TUSEN TAKK

JAPANSK FOKUS

TELTET PÅ STORTORGET

I løpet av festivalen har et stjerneteam av nordiske japansk-oversettere vridd hjernene sine over en rykende fersk oversettelse av Yukiko Motoyas *Shiawase saikou arigatou maji de - Seriøst superutrolig lykkelig, tusen takk!* Motoya er kjent som en av japansk mest innovative sceneregissører, og vårt norske publikum får sjansen til å være de første utenfor det japanske språkområdet som får oppleve en lesning av det prisbelønte teaterstykket på sitt eget språk! Stykket leses av forfatterne Hilde Susan Jægtnes og Leif Høghaug, men før vi kommer så langt får vi et møte med Yukiko Motoya selv.

150,-



Yukiko Motoya

17:00 - 17:50

HOVEDFOREDRAGET: NYANSER AV SENSUR

TYSK FOKUS.

LITTERATURHUS

LILLEHAMMER

Å undertrykke eller hindre utgivelser er den klassiske typen sensur. I dagens situasjon er vi nødt til å utvide vår forståelse av sensur, slik at dette begrepet også omfatter masseovervåking, mediakontroll og de litterære og juridiske narrative vi blir servert. Ved å bruke eksempler fra Bulgaria, Guatemala, USA og Tyskland, reflekterer Ilija Trojanow over de flerfoldige angrepene den frie tanken og det kunstneriske uttrykket i dag utsettes for.

150,- • FOREDRAGET HOLDES PÅ ENGELSK.

01. JUNI

17:00 - 17:50

**MORGENBLADET-
SALONGEN**

CAFE STIFT

Hvor går sakprosaen? Morgenbladet og litteraturfestivalen på Lillehammer har kåret de beste sakprosa-bøkene i Skandinavia. Hva er tendensene i den nye sakprosaen? Hva er bra og hva kan bli bedre? Paneldiskusjon ledet av Morgenbladets kulturredaktør Ane Farsethås. Deltakere offentliggjøres senere.

GRATIS • ARRANGØR: MORGENBLADET

17:00 - 17:50

**JUDITH HERMANN OG
JENNY ERPENBECK**

TYSK FOKUS

LILLEHAMMER

KUNSTMUSEUM, SAL 2

Sammen med et knippe andre forfattere omtales Judith Hermann og Jenny Erpenbeck i tysk media som «Fräuleinwunder» («Kvinnelig vidunder»), et begrep som har skapt en del debatt i hjemlandet. Sier et slikt begrep noe i det hele tatt om den tyske samtidslitteraturen og om de som leder an? Med to av landets mest profilerte og sentrale prosaister håper vi å få et innblikk i hvor den tyske litteraturen står i dag, og hvor de selv opplever at de plasserer seg. Samtalen ledes av Ellen Sofie Lauritzen.

150,- • BOKSALG OG SIGNERING. SAMTALEN FOREGÅR PÅ TYSK OG TOLKES TIL NORSK.

17:00 - 17:50

**KUNSTNERBØKER I
FOKUS**

KUNSTBOKMESSEN BASTARD

ELEPHANT KUNSTHALL

Et kritikerpanel bestående av Jessica Williams fra Hverdag Books, Mathijs van Geest fra Apis Press og Christian Tunge fra HEAVY Books samtaler om tre aktuelle kunstnerbøker. Med utgangspunkt i de utvalgte bøkene og egen praksis, vil samtalen dreie seg om kunstnerboken som format, og om utfordringer knyttet til produksjonen og formidlingen av denne. Moderator: Kunsthistoriker og kunstformidler Cecilie Almberg Størkson.

GRATIS • ARRANGØR: KUNSTBOKMESSEN BASTARD

18:00 - 18:50

VEASAASFOREDRAGET

KULTURHUSET BANKEN, HOLBØSALEN

I 2012 startet Norsk Litteraturfestival en ny tradisjon ved å invitere årets vinner av Tarjei Vesaas' debutantpris til å holde et foredrag. I år gikk prisen til Zeshan Shakar for romanen *Tante Ulrikkes vei*. Boka har siden den utkom fått veldig mye oppmerksomhet i pressen, og de fleste er enige om at vi her står ved begynnelsen på et viktig forfatterskap. Ikke gå glipp av Shakars foredrag!

150,- • BOKSALG OG SIGNERING.



Zeshan Shakar

01. JUNI



Domenico Starnone

18:00 - 18:50

STARNONES BLÅ BOKS

TELLET PÅ STORTORGET

Etter et 50 år langt samliv tvinges Vanda og Aldo til å se seg tilbake. Den store krisen har de lagt bak seg. Desto mer ubehagelig oppleves det når gammelt grums kommer til overflaten. Domenico Starnone har med romanen *Bånd* skrevet et ekteskapsdrama som har blitt lest i dialog med Elena Ferrantes *Svikne dager*. Saken er den at Starnone er en pilar i italiensk litteratur, og det han leverer veier tungt. For første gang får vi møte ham på norsk jord, og norske lesere har virkelig noe å glede seg til. Domenico Starnone møter Janneken Øverland til samtale.

200,- • BOKSALG OG SIGNERING. SAMTALEN FOREGÅR PÅ ENGLSK.

18:00 - 18:50

**UNDSET-
FORELESNINGEN: OM
ANNERLEDESBARNET**

BJERKEBÆK

Barnet som er litt annerledes har en sentral plass i mange av Sigrid Undsets romaner. I bøkene om Kristin Lavransdatter lever Kristins lillesøster Ulvhild resten av sitt liv som vanfør etter en ulykke, og Kristins nest eldste sønn Bjørgulf blir blind. I Fortellingen om Viga-Ljot og Vigdis er det Ljots ynkelige lille sønn som er annerledes. Forfatteren hadde selv et annerledes barn, datteren Maren Charlotte Undset Svarstad (Mosse). I Undset-forelesningen vil forfatter Thorvald Steen se nærmere på barna i Sigrid Undsets romaner og undersøke likheter og forskjeller mellom dem og gutten i hans egen roman *Det hvite badehuset*.

150,- • ARRANGØR: SIGRID UNDSET-SELskapet

18:00 - 19:00

TI FLAMMENDE ÅR

ELEPHANT KUNSTHALL

Flamme begynner med et vorspiel til sin egen tiårsfeiring i august, med å samle Flammeforfattere til opplesning på årets Litteraturfestival.

GRATIS • ARRANGØR: FLAMME FORLAG

18:00 - 20:00

TEKKONKINKREET

LILLEHAMMER KINO, SAL 2

Tekkonkinkreet er basert på Taiyo Matsumotos manga med samme navn, og er å finne på utallige lister over beste animefilmer de siste 20 år. Filmen introduseres av Hans Ivar Stordal og etter visingen følger en samtale med regissøren Michael Arias, på linje fra Tokyo. Det er duket for en helaften som er uunnværlig for alle som liker japansk animasjon!

115,- • ARRANGØR: LILLEHAMMER KINO I SAMARBEID MED LILLEHAMMER FILMKLUBB

01. JUNI

BANKNATTA

Spør du noen som har vært på festivalen før om hva de husker best, er sjansen stor for at de sier Banknatta. Litt over halvveis i festivalen fylles Kulturhuset Banken til randen av festglade lillehamringer og tilreisende! Bankdirektør: Anne Gaathaug. Pris kr 400,- for hele kvelden (19:00 - 03:00).

19:00 - 20:00**LENGE LEVE
FORFATTERFORENINGEN**

FESTSALEN

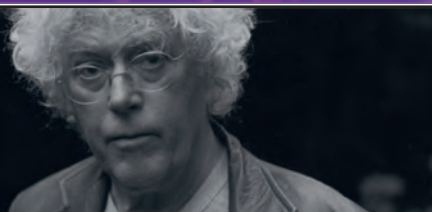
I 2018 er det 125 år siden Den norske Forfatterforening ble stiftet, og det vil ikke gå ubemerket hen. Frode Grytten og Pedro Carmona Alvarez har, med sine rike og varierte forfatterskap bak seg, fått i oppdrag å komponere en forestilling med deres etter hvert velkjente merke, der musikk, poesi og underfundig humor turneres lekent. Nyskrevet er også det påfølgende essayet, framført av Herbjørg Wassmo, der temaet er forfatterrollen i Norge i dag og skjønnlitteraturens betydning. Arrangementet avsluttes av en samtale mellom Wassmo og foreningens leder, Heidi Marie Kriznik, om forfatterskap og kulturpolitikk.

ARRANGØR: FORFATTERFORENINGEN

19:30 - 20:00**DAG SOLSTAD SNAKKER
OM FERNANDO PESSOA**

HOLBØSALEN

ARRANGØR: KLASSEKAMPEN

Dag Solstad

01. JUNI

19:30 - 23:30

NORIAKI

Poet Endre Ruset leser egne moderne haikudikt som kretser rundt den japanske skihopperen Noriaki Kasai. Kunstner Karin Augusta Nogva innreder seremonirommet, der hun lager te og serverer. Musiker Stian Omenås binder det hele sammen instrumentalt. Alt i et tett samspill der sjangerene forsterker hverandre.

Noriaki



20:00 - 20:45

KROPPSSPRÅK

FESTSALEN

Petter Schjerven er kjent for de fleste gjennom sine mange tv-programmer. Nå har han gitt ut bok om kroppsspråk, og gjester festivalen med denne utgivelsen i veska. Schjerven vil fortelle oss om det kroppene våre sier, som vi selv ikke vet at de sier eller bare ikke legger merke til!

20:00 - 21:00

OMINA

CAFE STIFT

Et omen er et varsel eller tegn. Omina er flertallsformen av det latinske ordet, som også finnes på norsk og dansk. Utgivelsen Omina er varselsdikt som Naja Marie Aidt og Mette Moestrup har arbeidet med siden 2014. Denne kvelden får vi en sjelden sjanse til å høre de to stildefinierende poetene fremføre dikt sammen!

21:00 - 21:45

**FORFATTER-
BEVEGELSEN -
KUNSTNERSAMTALE**

HOLBØSALEN

Møt Gro Dahle, Aina Villanger, Henning Bergsvåg, Kjartan Fløgstad, Tina Åmødt, Gunstein Bakke og koreograf Marie Bergby Handeland i samtale.

01. JUNI

21:30 - 23:30

NORDISK SLAMFEST

FESTSALEN

Nordisk slampoesi er ikke lenger kun et undergrunnsfenomen, formen har også inntatt de store nasjonale teaterscenene og litteraturfestivalene. I kveld forenes noen av de ypperste kreftene i et show som viser den beste slampoesen Norden har å by på akkurat nå. Fra Norge stiller: Fredrik Høyer, Sofie Frost og Lars Tønnesen (Atlars), fra Sverige: Olivia Bergdahl og Oskar Hanska og fra Danmark: Peter Dyreborg og Sara Hauge. Konferansier: Heidi Marie Vestrheim. Musikk: Beatur (Island).

I SAMARBEID MED FORENINGEN ILES

**Poesislam/Heidi Marie Vestrheim**

23:30 - 03:00

DJ BERGSVÅG

CAFÉ STIFT

DJ Bergsvåg spinner plater utover i de sene nattetimer!





Park Cafe'n
Velkommen til byens grønne oase
Litterære arrangement daglig
Åpent hver dag fra 11.00, kjøkken til 22.00
www.parkcafen.no // 61 25 08 85

- Regnskap
- Lønn
- Rådgivning

Hva kan vi gjøre for deg?
Ta kontakt med oss!

Accountor
Regnskapshuset Lillehammer AS
Fåberggata 128
Tlf: 610 53 900
E-post: lillehammer@accountor.no
www.accountor.no



Ny bunad?

Ring 61 26 70 70.

Alle bunadene
kvalitetskontrolleres
på systua vår.



HUSFLÏDEN
LILLEHAMMER

FESTIVAL- BOKHANDELEN

Signeringer,
arrangement,
gode tilbud.



Storgata 61, Lillehammer



Suzanne Brøgger

LØRDAG

SUZANNE BRØGGER ^{DK}

GRO DAHLE

FORFATTERLANDSLAGET

PETER FRÖBERG IDLING ^{SE}

LIV GULBRANDSEN

ERLEND O. NØDTVEDT

MARIA PARR

TORE RENBERG

ILIJA TROJANOW ^{DE}

DAVY WATHNE

02. JUNI

10:00 - 11:00

DET ALLER BESTE

TELLET PÅ STORTORGET

Vet du hvor og hvordan favorittmåltidet ditt ble laget for aller første gang? Kom og hør fortellingen om hvordan pizza, spaghetti og iskrem ble til. En forunderlig historie om sure mesterkokker, en vrang katt, fem kakaobønner og en veldig fantasifull jente. Maja Lunde leser og forteller, mens Hans Jørgen Sandnes maler med ekte sjokolade!

GRATIS



11:00 - 11:30

EVA & ADAM

GRAVDAHL BOKHANDEL

Aldri mer jenter – eller? Illustratør Johan Unenge og forfatter Måns Gahrton har til manges store glede valgt å skrive flere bøker om barndomskjærestene Eva & Adam, som dukket opp på 90-tallet og traff alle som noen gang hadde vært forelsket midt i hjertet. Fortellingen er flyttet til vår samtid, men det handler fremdeles om kjærlighet, vennskap og intriger på en akkurat passe komplisert måte. I samtale med Christin Kramprud.

GRATIS • PEGASUS: 10-13 ÅR



11:00 - 11:50

FOLK OG AMMUNISJONLITTERATURHUS
LILLEHAMMER

Hva gjør det med et tettsted å produsere ammunisjon, et produkt man vet er laget for å drepe? Hvilke bortforklaringer og hvilken kollektiv historie forteller man? Et narrativ er ikke alltid positivt, det kan skyggelegge og flytte på de moralske gjerdestolpene vi har hamret ned. Samtale mellom Dag Hoel og Olav Brostrup Müller med utgangspunkt i boka *Fred er ei det beste*, om lokalbefolkningen og ammunisjonsfabrikken på Raufoss.

150,- • BOKSALG OG SIGNERING.

11:00 - 13:00

**HELE MEG I EN LITEN
BOKS**LILLEHAMMER
KUNSTMUSEUM, VERKSTEDET

Hva finnes egentlig inne i kroppen din? Er det blod og organer eller kanskje sommerfugler, tyggis eller bomull? Eller kanskje litt av hvert? Kom og skap deg selv med alt du inneholder i et verksted ledet av illustratør og forfatter Camilla Kuhn.

GRATIS • FOR HELE FAMILIEN



02. JUNI

12:00 - 12:45

KEEPEREN OG HAVET

TELLET PÅ STORTORGET

En ny fotballtrener legger mørke skyer over keeperlivet til tolvåringen Lena Lid. I nabohuset spekulerer Trille på hvordan han kan gjøre inntrykk på den nye jenta i klassen. Og på havet jakter farfar på storfisken, slik han alltid har gjort, uten å bry seg om at han begynner å bli gammel. Møt Maria Parr som leser og forteller fra den nyeste boken om Lena, Trille og de andre i Knert-Mathilde.

GRATIS • PEGASUS: 7-12 ÅR



12:00 - 12:50

**GÅ, GIKK, HAR GÅTT
– TIL ALLE DAGERS
ENDE?**OVERSETTERTIMEN. TYSK FOKUS
SØNDRE PARK

Ute Neumann har oversatt Jenny Erpenbecks *Går, gikk, har gått* (2017) og *Alle dagers ende* (2018). Begge romanene har fått svært god mottakelse i Norge, og til dels blitt møtt med større begeistring enn i Tyskland. Neumann vil i samtale med kollega Elisabeth Beanca Halvorsen fortelle om oversetterutfordringene i Erpenbecks bøker: Om de jiddiske innslagene, det østtyske vokabularet og om veien fra verdens undergang til alle dagers ende.

GRATIS • ARRANGØR: NORSK OVERSETTERFORENING



Alf van der Hagen

12:00 - 12:50

KUNSTNERBIOGRAFIER

SKANDINAVISK SAKPROSAKÅRING

LILLEHAMMER KUNSTMUSEUM, SAL 2

En kunstnerbiografi kan ta mange former, alt fra den klassiske monografiske mursteinen, til noe så billedlig som en tegneserie. Vi har samlet tre representanter for denne mangslungne formen, som også er nominert som Skandinavias beste sakprosa-bøker, på én scene. Alf van der Hagen, Steffen Kverneland og Sigrid Combüchen møter Arnhild Skre til samtale om hvordan kunstnerens liv kan sammenfattes.

150,- • BOKSALG OG SIGNERING.

12:00 - 12:50

**DANSK OG NORSK
SKOLE. BØKENE SOM
FORMET ELEVENE**SKANDINAVISK SAKPROSAKÅRING
CAFE STIFT

Møt redaktørene bak storverkene *Dansk skolehistorie* bind 1–5 og *Norsk lærebokhistorie* til en samtale om skolehistorie i samfunnsperspektiv og lærebøkernes fortid og framtid. Hvilke formidlingsgrep har de gjort i sine egne antologier for å nå lesere? Ning de Coninck-Smith, Charlotte Appel og Dagrun Skjelbred i samtale med Harald Thuen, professor i pedagogikk ved Høgskolen i Innlandet.

150,- • ARRANGØR: NFFO. GRATIS FOR NFFO'S MEDLEMMER

02. JUNI

12:00 - 14:00

BERGMANS ÅRHUNDRE

LILLEHAMMER KINO, SAL 2

I år er det 100 år siden Skandinavias største filmpersonlighet, Ingmar Bergman, ble født. Vi feirer jubileet med en samtale og filmvisning. En av våre største filmskapere, Anja Breien, møter forfatter og filmkjenner Rune Christiansen til samtale om Bergmans betydning og hans verker. Etter samtalen vises *En lektion i kärlek* fra 1954.

150,-

13:00 - 13:50

ISTIDENS OPPDAGERSKANDINAVISK SAKPROSAKÅRING
GALLERI ZINK

Da vitenskapen slik vi kjenner den var ung, var vitenskapsmannen ikke bare ikledd labfrakk og fotformsko, han hadde gamasjer, slede og frostskafer der han ikke hadde skjegg. I Geir Hestmarks bok om Jens Esmark møter vi den store pioneren i utforskningen av Norges fjellverden. *Istidens oppdager* er den definitive fortellingen om hans liv, hans ekspedisjoner, tindebestigninger og brevandringer. Ikke minst handler boken om hans banebrytende, men hittil gåtefulle oppdagelse av istidene, de mest dramatiske klimaforandringer vi kjenner til.

150,-

**Ilija Trojanow****Maja Lunde**

13:00 - 13:50

TROJANOW OG LUNDE

TYSK FOKUS

LITTERATURHUS LILLEHAMMER

Ilija Trojanow og Maja Lunde er to av forfatterne som selger mest i Tyskland for tiden. De har også til felles at de har skrevet bøker med utgangspunkt i klimatiske utfordringer. Men har disse bøkene noen effekt? Kan de bidra til å snu klimaskeptikerens syn? Hvorfor bruke boken som talerør i en tid hvor mange andre medier er mer umiddelbare? Burde de bruke tiden og engasjementet sitt andre steder, eller er det fremdeles et potensial i den tiden det tar å sette seg ned for å lese? Samtalen ledes av Olav Brostrup Müller.

200,- • BOKSALG OG SIGNERING. SAMTALEN FOREGÅR PÅ ENGELSK.

02. JUNI

13:00 - 14:00**LØRDAGSLUNSJ**

LUNSJ I PARKEN

SØNDRE PARK

Helgen er her og det er ingen grunn til å jobbe overtid! Kom ned til parken og lytt til Maria Parr, Arnhild Skre, Bror Hagemann og Tore Renberg som leser fra sine nyeste utgivelser. Martin Ingebrigtsen introduserer.

GRATIS

13:00 - 15:00**MIN NABO TOTORO**

JAPANSK FOKUS

LILLEHAMMER KINO, SAL 5



Søstrene Satsuki og Mei har flyttet til et gammelt hus på landet, med skogen som nærmeste nabo. Der blir de kjent med skogsvokteren Totoro, kattebussen og deres vidunderlige, magiske verden! Det blir en sommer helt utenom det vanlige. Ta med hele familien på en herlig japansk animasjonsklassiker!

I SAMARBEID MED LILLEFILM. FILMEN HAR NORSK TALE • FOR HELE FAMILIEN

14:00 - 14:50**REISESKILDRINGER I DAG**

SKANDINAVISK SAKPROSAKÅRING

TELTET PÅ STORTORGET

Reiseskildringen har en lang og broket historie. Fra de siste femti års demokratisering av formen, dens utvidelse til guidebøker og videre tilbake til den opprinnelige beretning om egne reiser, med et sterkt litterært subjekt. Den har alltid vært nært knyttet til vår politiske og sosiale virkelighet og hvordan vi ser på oss selv og verden. Tre av Skandinavias ledende reiseskildrere møter en ekspert på faget. Morten Strøksnes, Erika Fatland og Peter Frøberg Idling møter Marius Warholm Haugen til samtale.

200,- • BOKSALG OG SIGNERING.

**Peter Frøberg Idling**

02. JUNI

14:00 - 14:50**TYSKE TENDENSER**TYSK FOKUS
CAFE STIFT

Tyskspråklig litteratur er en av de mest sentrale i Europa, og det har skjedd mer i tysk litteratur siden siste verdenskrig enn mange andre steder. Hvor står tysk litteratur i dag, og hva skiller den fra det som har blitt skrevet de siste 100 årene? Foredrag av Suzanne Bordemann.

150,-

14:00 - 14:50**#METOO MENN**LILLEHAMMER
KUNSTMUSEUM, SAL 2

Birger Emanuelsen møter Bror Hagemann, som med sin siste, kritikkerroste roman, *Leo*, går inn i den maskuline siden av problemet, de utsatte guttene. De to forfatterne samtaler med kjønnsforsker Jørgen Lorentzen.

150,- •BOKSALG OG SIGNERING.

15:00 - 15:50**SKAM – FILM MED ORD**

ELEPHANT KUNSTHALL

Film med ord har vært å se på ulike litterære scener i Norge og presenteres i år for første gang på Norsk Litteraturfestival. Deler av manuset fra den populære tv-serien *Skam* blir fremført live på scenen i opplesning basert på improvisasjon. Arrangementet er for så vel Skam-fans som for deg som aldri har sett en eneste episode. Trim lattermuskle, nyt gjensynet og lær mer om Skam-universet. Olaug Nilssen, Bendik Vada og Hilde Susan Jægtens leser. Konferansier: Henning H. Bergsvåg.

150,-

15:00 - 15:50**SUZANNE BRØGGER**

LITTERATURHUS LILLEHAMMER

Gjennom snart femti år har Suzanne Brøgger vært en toneangivende forfatter i Europa. Hennes bøker er lest av generasjoner. Hun er fremdeles aktiv og ser ikke ut til å bremse, men hva har et liv i det litterære rampelyset medført for forfatteren? Møt henne i samtale med Vigdis Hjorth.

200,- •BOKSALG OG SIGNERING.



Suzanne Brøgger

02. JUNI

15:00 - 16:00**POETER, TROMMER OG TROMPETER**

SØNDRE PARK

Forfatternes klimaaksjon trekker til gatene: Seks poeter, en trompetist og en trommeslager marsjerer inn i Søndre Park med krasse, morsomme og tankevekkende dikt som minner oss på klimakrisens omveltende realiteter. Poeter: Gro Dahle, Aina Villanger, Øyvind Rimbereid, Erlend O. Nødtvedt, Mathias R. Samuelsen og Inger Elisabeth Hansen. Musikere: Simen Kyrre Hagen på trompet og Torbjørn Kamfjord Eriksen på trommer. Konferansierer: Freddy Fjellheim og Lars Haga Raavand.

GRATIS • SAMARBEID MED FORFATTERNES KLIMAAKSJON

16:00 - 16:50**PRESENTASJON
AV ANTOLOGIEN
FRAMTIDSRUINER**KUNSTBOKMESSEN BASTARD
ELEPHANT KUNSTHALL

Antologien *Framtidsruiner* er resultat av et mangeårig prosjekt der sju kunstnere og sju forfattere undersøker stedets skiftende betydning og ustabile identitet. Boken er den siste i rekken av bokserien TILT utgitt ved Harpefoss Hotell. Paneldeltakere: Susanne Christensen, Erling Mostue Bugge, Tore Engelsen Espedal og Stian Ådlandsvik.

GRATIS • ARRANGØR: KUNSTBOKMESSEN BASTARD

16:00 - 16:50**SAUDI-ARABIAS
KRITISKE STEMME**OG OLJEFONDETS MEDANSVAR FOR
AT DE BLIR FORFULGT
CAFE STIFT

Med utgangspunkt i boka *Saudi-Arabia. Sverdet og stemmene* forteller forfatter og menneskerettighetsaktivist Ina Tin om motsetningene i oljegiganten og det absolutte eneveldet Saudi-Arabia, og hvordan norske forbindelser legitimerer kongehusets undertrykkelse.

150,- • ARRANGØR: AMNESTY INTERNATIONAL

16:00 - 17:00**FERRANTE-FEBER**

TELTET PÅ STORTORGET



Det har gått litt tid siden den siste boken i Napolikvartetten kom ut. Vi har rukket å la det hele synke inn. For å hjelpe med abstinensene er noen av Ferrantes tidligere bøker utgitt. Hvordan ser forfatterskapet nå ut, etter hvert som vi nærmer oss en komplett bibliografi på norsk? Janneken Øverland leder et panel med Cathrine Sandnes og Anne Merethe Prinos for å gå saken nærmere i sømmene.

200,-

02. JUNI

16:00 - 18:00

**FORFATTER-
LANDSKAMP:
NORGE-SVERIGE**

SPORTSPLASSEN



Visste du at Norge har et forfatterlandslag i fotball? I år har de 10-årsjubileum og håper markeringen av jubileet også vil gi revansje over Sveriges forfatterlandslag, som de tapte 2-5 for i sin aller første kamp. Se fram til forrykende fotball, fest og humor når 11 svenske og 11 norske forfattere entrer banen!

GRATIS

17:00 - 17:50

**HÅNDBOK FOR
LYDARBEID I
VISNINGSROM**KUNSTBOKMESSEN BASTARD
ELEPHANT KUNSTHALL

Julie Lillelien Porter i samtale med Jørgen Larsson. Samtalen vil kretse rundt behovet for praktisk kunnskap om arbeidet med lyd i rom, og erfaringer med kuratering av lydkunst fra en av Nordens fremste eksperter på området. Hvordan løse utfordringer med lyd i visningsrommet? Praktiske øvelser med verktøy for akustisk analyse og overbevisende argumenter for å ikke bruke hodetelefoner i utstillinger, er noen av holdpunktene.

ARRANGØR: KUNSTBOKMESSEN BASTARD

17:00 - 18:00

KRANSEN OG KRONENUNDSET-LØYPA
LITTERATURHUS
LILLEHAMMER

En forestilling av Tema Teater med tekster av Norges tre nobelprisvinnere i litteratur: Sigrid Undset, Bjørnstjerne Bjørnson og Knut Hamsun. Forestillingen inviterer publikum inn i litteraturen til nobelprisvinnerne gjennom fire korte monologer, flettet sammen med musikk av Johann Sebastian Bach. Du får oppleve Maria Stuart i Skottland, Kristin Lavransdatter i Sel, Victoria i herskapshuset på Østlandet og Petra ved fiskerkneipen i Bergen. Fire forskjellige kvinneliv med håp og lengsler – alle formidlet av skuespiller Gro Ann Uthaug med tonefølge av fiolinist Marieke Bettman.

250,- • LILLEHAMMER BIBLIOTEK OG OPPLAND FYLKESBIBLIOTEK

02. JUNI

18:00 - 18:50**POLITISK ØKOLOGI**

KUNSTBOKMESSEN BASTARD

ELEPHANT KUNSTHALL

Ensayos er et tverrfaglig prosjekt i fire deler, grunnlagt på Ildlandet i Chile i 2011 av kurator Camila Marambio. Kunstnere, lokalbefolkning og forskere studerer og engasjerer seg i ulike tema knyttet til politisk økologi. *Ensayo#4* startet i 2015 og undersøker forvaltning, språk, verdier og identitet knyttet til kyst og hav, med utgangspunkt i Chile og Norge. Målet er å sammen forstå, formidle og håndtere de store ressurs-, miljø- og klimaproblemene vi står ovenfor, på nye og bedre måter. Audun Lindholm samtaler med Randi Nygård og Karolin Tampere.

GRATIS • ARRANGØR: KUNSTBOKMESSEN BASTARD

18:00 - 19:00**FINN MORDEREN!**

TELLET PÅ STORTORGET

Ett mord! Flere mistenkte! Lag fra publikum får rollen som detektiver. Ved hjelp av ledetråder skal de løse en mordgåde fra en klassisk kriminalroman. De som avslører morderen vinner forstørrelsesglasset og blir kronet til festivalens detektiver. Programleder er Liv «Sherlock» Gulbrandsen. Dommerpanel: Magnhild Bruheim og Fredrik Wandrup.

150,- • PÅMELDING PÅ FESTIVALKONTORET • MAKS 6 PÅ HVERT LAG

Davy Wathne

**20:00 - 20:50****VESTLANDET**

TELLET PÅ STORTORGET

For oss som ikke kommer fra Vestlandet kan det være vanskelig å forstå sinnet over «sentralmakta» og Oslo-Norge, men dette danner bakgrunnen for Erlend O. Nødtvedts første roman, *Vestlandet*. Boka omhandler en reise, i bil, over fjord og fjell for å tilbakeføre levningene av vestlandsmartyren Anders Lysne, til stedet hvor han var ment å hvile. To bergensere møtes for å diskutere vestlandsseparatisme og litterær tradisjon – Davy Wathne i samtale med Erlend O. Nødtvedt.

150,- • BOKSALG OG SIGNERING.

«Yngve stirrer i dashbordet, unngår alltid utsiktene, han stiller seg konsekvent med ryggen til og med blikket festet på fjellskoene.» Erlend O. Nødtvedt, *Vestlandet*

Erlend O. Nødtvedt



02. JUNI

20:00 - 01:00**PUB TIL PUB****HAAKONS, PADDY'S,
ELEPHANT & TELTET PÅ
STORTORGET**

Et av høydepunktene under festivalen er den tradisjonsrike pub til pub-runden. I år er det selveste Tore Renberg som står for underholdningen. Ikke bare er han forfatter, slik de fleste av oss kjenner ham, han er også musiker og har med seg Alexander Flotve på runden fra Håkons via Paddy's til Elephant før kvelden avsluttes i Teltet på Stortorget.

GRATIS

**KOMMA – MARKED FOR LITTERATUR**

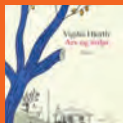
I VÅR ARRANGERES KOMMA FOR FØRSTE GANG PÅ LILLEHAMMER. VISNINGSARENAEN VIL SYNLIGGJØRE GOD LITTERATUR OG BIDRA TIL BEDRE SPREDNING, STØRRE BREDDE OG MANGFOLD INNEN DKS OG I ANDRE SAMMENHENGER DER DET ER ØNSKE OG BEHOV FOR FORMIDLING AV LITTERATUR.

HOLD AV DATOENE 28. – 29. MAI 2018 OG MELD DEG PÅ VIA LITTERATUR-FESTIVAL.NO

*De beste bøkene
– rett i øret!*

storytel.no

Romaner



Krim



Barnebøker



A portrait of Thomas Seltzer, a man with short brown hair and a light beard, wearing black-rimmed glasses and a dark green turtleneck sweater. He is looking directly at the camera with a neutral expression. The background is a solid dark green.

Thomas Seltzer

«BÅDE FRILYNT GUBBE OG SNØRRHOVEN STIPENDIAT»

«Jeg tenker på Morgenbladet som en blanding av frilynt, klok gammel kulturgubbe og en litt dum, snørrhoven Fulbright-stipendiat hjemme på ferie. Avisen får meg ofte til å se ting fra nye vinkler. Bortsett fra når jeg leser sakene jeg selv har skrevet, da opplever jeg tvert imot at jeg får bekreftet holdninger jeg allerede har. Pussig.»

 **MORGENBLADET.NO**



VELKOMMEN TIL
Sommerbyen

BUTIKKENE HAR ÅPENT:
kl. 9-18
- også på lørdager!

Opplevelser.
Slik du vil ha dem.

Lillehammer Sentrum

SpareBank 1 www.lillehammersentrum.no



CAFE STIFT
God mat og drikke i
hjertet av festivalen

Kulturhuset Banken, Kirkegt. 41
LUNSJ | MIDDAG | LOUNGE
www.cafestift.no



**BLÆS+
DESIGN**

BOKDESIGN.NO



Niels Fr drik Dahl

SØNDAG

TOR BOMANN-LARSEN

NIELS FREDRIK DAHL

KRISTIN FRIDTUN

JOHANN GRIP

BROR HAGEMANN

JØRN LIER HORST

CAMILLA KUHN

LARS SAABYE CHRISTENSEN

TERJE TVEDT

JEANETTE VARBERG ^{DK}

HERBJØRG WASSMO

LONG LITT WOON

03. JUNI

12:00 - 12:50

MØTE MED BRECHT

OVERSETTERTIMEN

SØNDRE PARK

Forfatter og gjendikter Johann Grip presenterer Bertolt Brechts brede lyrikkproduksjon og snakker om det å oversette Brecht. Noen av poetens virkemidler blir gått nærmere etter i sømmene, og dikt blir lest og sunget til akkompagnement av Bård Kranstad.

GRATIS • ARRANGØR: NORSK OVERSETTERFORENING



Long Litt Woon

12:00 - 12:50

STIEN TILBAKE TIL LIVET

AULESTAD

Etter at mannen døde måtte den profilerte norske sosialantropologen Long Litt Woon, finne en ny sti. Mange kan sikkert kjenne seg igjen i denne metaforen for sorgarbeid, men hos Long var det bokstavelig, fordi hun på denne stien plukket opp en interesse for sopp. Dette resulterte i boken *Stien tilbake til livet – om sopp og sorg*. På søndag under festivalen snakker hun om boken og historien bak.

150,-

12:00 - 12:50

HELT TEKSAS

TELTET PÅ STORTORGET

I fjor la Tore Renberg siste hånd på bok tre om Hillesvågsgjengen, hvor han beskriver skyggesidene av det stavangerske oljeeventyret. Blir dette det siste vi hører fra dem, eller er det kanskje en ny begynnelse? Tore Renberg møter Anne Dorte Lunås til samtale om Teksas-trilogien.

200,- • BOKSALG OG SIGNERING.

12:00 - 15:00

25 MERKESTEINER

VANDRING I NORSK LITTERÆR KANON

LILLEHAMMER SENTRUM

Rundt i Lillehammers gater ligger steiner med litterære sitater fra de kanoniserte verkene i norsk litteraturhistorie. Skuespiller Morten Jostad inviterer til undring, ettertanke og innsikt når han tar publikum med på en byvandring hvor vi stanser opp og lytter til alle sitatene. Pluss ett til. Byvandringen inkluderer kaffe og kake på Lykkelige Dager vel halvveis i rusleturen.

200,- • MAKS ANTALL DELTAKERE: 40. OPPMØTE VED SKYSSSTASJONEN.

03. JUNI

12:00 - 15:00**TJUVER OG
KJELTRINGER**

FAMILIEDAG PÅ MAIHAUGEN

Ta med deg hele familien og opplev en dag full av forestillinger, dans og verksteder! Skumle mysterier skal løses når Jørn Lier Horst og Hans Jørgen Sandnes forteller fra sin serie om Detektivbyrå nr. 2. Kanonkula Carol og Trefinger Thor inviterer barna til en skikkelig sjørøverkonsert, og Camilla Kuhn forteller og tegner fra sin nyeste bok *Glenn og skurkene*. Det blir Folk og røvere i Kardemommeby-teater, tatoveringssjappe med skikkelige kjeltringmotiver og kjeppestløp med cowboystema.

ORDINÆR BILLETT TIL MAIHAUGEN, FESTIVALLPASS GÅR GRATIS • I SAMARBEID MED MAIHAUGEN OG TEATER LEVEN, FOR HELE FAMILIEN

**13:00 - 13:50****FORTELLINGEN OM
NORGE**

SKANDINAVISK SAKPROSAKÅRING
LITTERATURHUS
LILLEHAMMER

Mange vil mene at vi i Norge har en tendens til å romantisere vår fortid. Når så vel tidligere kulturministre som mannen i gata har vansker med å sette fingeren på hva norske verdier er, men disse likevel blir et argument for at vår særegenhet er truet, trenger vi en opprydding. De historiene vi har fortalt oss selv, som vi har hørt på skolen og fått lære gjennom 17. mai-talene klinger ofte hult når vi hører dem i dag. Nå som nasjonsbyggingsprosjektet er over, trenger vi disse fiksjonene? Eller er det kanskje slik at de er vår siste mulighet til å unngå å bli slukt av en globalisert verden? I panelet: Asle Toje, Terje Tvedt, Mohammed Abdi og Jeanette Varberg. Moderator: Askil Matre Aasarød.

150,-

13:00 - 14:00**SØNDAGSLUNSJ**

LUNSJ I PARKEN
SØNDRE PARK

Vi avrunder årets parklunsjer med frisk variasjon. Henning Bergsvåg og Hilde Susan Jægtnes, leser sammen med Lillehammers egen barnebokforfatter Janne Aasebø Johnsen. Martin Ingebrigtsen introduserer.

GRATIS

03. JUNI

13:30 - 14:20

VÅR STI

AULESTAD

I 2014 påbegynte kunstner Borgny Svalastog et utsmykkingsprosjekt ved Montebellosenteret i Mesnalia ved Lillehammer. Kunstverket, som bestod av ulike faser knyttet til senteret, ble ikke bare et utsmykningsarbeid, men også en bearbeiding av egen sorg etter tapet av ektemannen Sondre. Hør henne og barnebarnet Tarjei Svalastog fortelle om prosjektet og utgivelsen *Vår sti*.

150,-

14:00 - 14:50

**MONARKIET SOM
LITTERÆR UTFORDRING**

SKANDINAVISK SAKPROSAKÅRING

CAFE STIFT

Vår interesse for de kongelige ser ikke ut å forsvinne med det første, og det utgis stadig bøker om deres bedrifter. Festivalen inviterer til samtale med to av dem som vet mest om å arbeide med denne sjangeren, dens mange retningslinjer og historikk. Tor Bomann-Larsen og Ingar Sletten Kolloen har begge skrevet viktige verker som har vært med på å utvide vår forståelse av kongehuset.

200,- • BOKSALG OG SIGNERING.

14:00 - 14:50

ALT OM DINA

TELTET PÅ STORTORGET

Med sin siste utgivelse, *Den som ser*, ga Herbjørg Wassmo mange en etterlengtet oppfølger til historien om Dina. På festivalens siste dag møter hun Silje Warberg til samtale og åpner for spørsmål fra publikum. Velkommen til et forfattermøte som også er et lesermøte!

200,- • BOKSALG OG SIGNERING.

**Herbjørg Wassmo**

03. JUNI



Lars Saabye Christensen

«Når jeg lukker øynene og kjenner etter, er det lydene jeg savner, dem jeg lyttet så vaksomt til, det er lydene som er mitt slitte guly av tilhørighet, mors og fars lyder, slik regnet og måkene og salt sjø var det for moren min.»

Niels Fredrik Dahl, *Mor om natten*

15:00 - 15:50

MØDRE OG SØNNER

LITTERATURHUS LILLEHAMMER

Da Lars Saabye Christensen ryddet opp etter sin avdøde mor, fant han gamle Røde Kors-protokoller. Det la grunnlaget for romanen *Byens spor*. I *Mor om natten* bruker Niels Fredrik Dahl autentiske dagboksnotater etter sin mor. Mens Dahl også har skrevet seg selv inn i romanen, befinner Saabye Christensen seg i et totalt fiktivt univers som har blitt karakterisert som en kjærlighetserklæring til etterkrigstidens kvinner. Hvilket rom var det for kvinnene og mødrene da Lars Saabye Christensen og Niels Fredrik Dahl vokste opp, hva slags litterært stoff ligger der og hva slags mennesker har det blitt av sønnene? Niels Fredrik Dahl og Lars Saabye Christensen møter Janneken Øverland til samtale.

200,- • BOKSALG OG SIGNERING.

15:00 - 16:00

STILLE SANGER OG VARME VERS

AULESTAD

Anne Lande og Per Husby vil fremføre vakre sanger og tekster om møter og avskjeder, tilhørighet, død og overganger. Dikt og utdrag fra romaner flettes inn i den musikalske rammen. Duoen henter nye og gamle tekster fra poeter og forfattere som Hans Børli, Naja Marie Aidt, Ole Robert Sunde, Rolf Jacobsen, Stig Sæterbakken, Kolbein Falkeid, Kaisa Aglen, Alf Prøysen, Gunvor Hofmo og Anne Lande.

250,-

03. JUNI

16:00 - 16:50**LILLEHAMMER I
LITTERATUREN**

CAFE STIFT

Forfatterfylket Oppland har huset alle de tre norske nobelprisvinnerne i litteratur, og forfatterbyen Lillehammer er kjent for sitt mangfoldige lokale litteraturliv. I forbindelse med lanseringen av Lillehammer UNESCO-litteraturby inviterer vi derfor til et geografisk dypdykk i Lillehammer-litteraturen og høytlesning ved kjente og kjære Lillehammer-ansikter som Ingrid Nordby (filmprodusent), Anne Mari Skjærvik (film- og kulturarbeider), Martha A. Solli (HiNN-student og festivalgründer), Kristian Skullerud (Redaktør, GD), Jostein Skurdal (direktør Lillehammer museum) og Eirik Torbjørnsen (Lillehammer fotballklubb). Konferansier: Kultursjef Olav Brostrup Müller.

150,- • ARRANGØR: LILLEHAMMER UNESCO LITTERATURBY

**Lars Saabye Christensen****Herbjørg Wassmo****19:00 - 21:00****DET VI SKREV SOM BARN**

AVSLUTNINGSFORESTILLING

TELTET PÅ STORTORGET**Bror Hagemann****Kristin Fridtun**

Hvor startet skrivegleden til Lars Saabye Christensen, Kristin Fridtun, Bror Hagemann og Herbjørg Wassmo? Kanskje i en dagbok, eller på en hemmelig lapp til en venn? Det vi skrev som barn inviterer dem til scenen for å brette ut gulnede skolestiler og lese tekster som nok aldri var ment for dagens scenelys. Vel møtt!

200,- • I SAMARBEID MED LITTERATURREDAKSJONEN BUFFALO BILL

BJØRNSTJERNE BJØRNSONS HJEM AULESTAD

Et europeisk byhjem på landet

Det er noe helt spesielt med å stå ved Bjørnsons skrivepult, hvor korkpennen og blekkhuset ser ut som de bare er forlatt et øyeblikk. Utenfor vinduet ligger den flotte hagen og parken som omslutter Aulestad – både Nobelprisvinnere og andre kan la seg inspirere her. På Aulestad skapte Karoline og Bjørnstjerne Bjørnson et europeisk byhjem midt på landet. I dag er hjemmet museum, hvor du får de gode fortellingene om Bjørnsons store engasjement, forfatterskap og familieliv. Sommerens store utstilling er «Død og begravelse» om Bjørnstjerne Bjørnsons gravferd, som trolig er den største vi har hatt i Norge. Som en konge ble han ført til graven. Aulestad har åpent hver dag hele sommeren, og helger i september.

WWW.AULESTAD.NO



SIGRID UNDSSETS HJEM BJERKEBÆK

En museumsperle i Lillehammer

Sigrid Undsets hjem Bjerkebæk er en perle i Lillehammer. Forfatterhjemmet med den blomstrende hagen og den moderne publikumsbygningen ligger bare en liten spassertur fra byen.

Velkommen hjem til en av våre største forfattere.

På Bjerkebæk får du oppleve atmosfæren og omgivelsene hvor nobelprisvinneren skrev noen av sine mest kjente verk, som Kristin Lavransdatter og Olav Audunssøn. Du får bli med fra rom til rom i tømmerhusene og får historier fra Undsets liv.

Bli med på Litterær vandring i hagen i juli, eller ta deg en tur på egenhånd. Hagen står åpen for alle fra morgen til kveld. Den flotte publikumsbygningen har kafé og butikk, og det er også hyggelig å ta turen bare for å stikke innom der. Her er det også en lærerik Nobelprisutstilling om blant andre Undset, Bjørnson og Hamsun. Bjerkebæk er åpent hver dag i sommer og helger i september.

WWW.BJERKEBEK.NO

HELÅRSPROGRAM

BOKLEK –FOR ALLE SKOLESTARTERE I HEDMARK OG OPPLAND

Gjennom Boklek kan barna oppdage boka gjennom å lytte, tegne, dikte, fortelle og skape.

Boklek er et samarbeid mellom Norsk Litteraturfestival, Oppland fylkesbibliotek og Hedmark fylkesbibliotek, og er støttet av Eidsiva og Gjensidigestiftelsen. Målet med prosjektet er å skape positive litteraturopplevelser for alle skolestartere, og å vise at det er mange veier inn i boka. Alle barna som går siste året i barnehagen blir invitert til folkebiblioteket der de får møte enten årets Boklek-forfatter eller en av våre dyktige Boklek-formidlere. I år er Boklek-forfatteren Camilla Kuhn, en av Norges fremste illustratører og barnebokforfattere. Boklekturnéen gjennomføres i år i løpet av april og mai.

HELÅRSPROGRAM FOR BARN OG UNGE

Norsk Litteraturfestival har fått en fantastisk gave av Sparebankstiftelsen som gjør at vi har mulighet til å lage arrangementer også utenom festivaluka i mai. Både høst og vår fyller vi scenen på Litteraturhus Lillehammer med gode forfattermøter for barn- og unge i kjent festival-stil. Tilbudet er gratis, og åpent for påmelding for skoleklasser fra hele landet. Du finner helårsprogrammet for 2018 på www.litteraturfestival.no.

LITTERATURHUS LILLEHAMMER

I samarbeid med Lillehammer bibliotek, Nansenskolen og Høgskolen i Innlandet driver festivalen Litteraturhus Lillehammer med i overkant av 50 arrangementer. Poesi, samfunnsdebatt, forfattermøter, program for barn og unge. Følg med på litteraturhuslillehammer.no.



KONKURRANSER

AKKURAT NÅ – SKRIVEKONKURRANSE

Med hundre jern i ilden og sosiale medier ett tastetrykk unna er det ikke ofte en i dag tar seg tiden til å tenke etter hva som foregår rundt en akkurat nå. Haiku er en tradisjonell japansk poesiform som foregår i nåtid. Vestlige haikudikt består som regel av tre linjer, og skrives ikke på rim. Diktene skal helst være knyttet til en umiddelbar opplevelse av hverdagen, gjerne en observasjon med en overraskende vri på en dagligdags hendelse eller situasjon. Skriv ett eller flere haikudikt om noe som skjer der du er, akkurat nå.

KONKURRANSEREGLER

Pegasus er Norsk Litteraturfestival's tilbud til barn og ungdom. I samarbeid med Eidsiva og GD inviterer vi til skrivekonkurranse for ungdomstrinnet (8.-10. klasse). Hver elev kan sende inn ett eller flere haikudikt, og hvert dikt må ha en tittel. Vi kårer ett vinnerdikt. Vinneren av skrivekonkurransen får ta med seg klassen til en spennende opplevelse på Bjerkebæk, Sigrid Undsets hjem. Her får klassen omvisning og et forfattermøte.

Send tekst til pegasus@litteraturfestival.no innen 30. april, og merk med "skrivekonkurranse". Husk navn, klasse og skole

HVA OM ALT GIKK GALT?

Hvordan tror du jorda kommer til å se ut om hundre år dersom alt går galt?

Vi mennesker forbruker og forsøpler og forurenser mer enn noen gang. Det er plast og søppel etter oss nesten overalt. Lufta vi puster inn er mange steder så forurenset at folk må holde seg inne. Det er spor etter oss mennesker overalt på jorda, selv i verdensrommet. Hva vil skje med alt liv på jorda dersom vi ikke greier å rydde opp etter oss? Hvordan vil det påvirke oss mennesker? Dyrene? Plantene?

OPPGAVE:

Skriv en framtids-grøsser – en skrekkhistorie om hvordan du tror jorda vil se ut i år 2118 dersom alt gikk galt.

Send skrekkhistorien din til bokbussen@oppland.org innen 3.mai 2018. Alle elever fra 5. til 7. trinn kan delta.

Premie: Vinneren får ta med seg hele klassen til Norsk Litteraturfestival på Lillehammer onsdag 30. mai. Der inviteres klassen til Bokbussbobler – en forestilling i Kulturhuset Banken kl. 11:00, hvor vinneren av konkurransen skal kunngjøres. I tillegg vil det bli delt ut bokpremier.

DNB



**Velkommen innom
kontoret vårt i
Kirkegt. 72-74.**

Åpningstider

Mandag – Fredag: 09:00 – 15:30

Kulturavisen

LILLEHAMMER
byAvis

Gode tips: redaksjon@byavis.no

Annonser: annonse@byavis.no

Bokhandler-
foreningen



Utdeling av Bokhandelens forfatterstipendstipend

Onsdag 30/5 14.00-14.50 i Søndre Park:
Bokhandelens barne- og ungdomsbokstipend

Torsdag 31/5 14.00-14.50 i Søndre Park:
Bokhandelens forfatterstipend

Fredag 1/6 14.00-14.50 i Søndre Park:
Bokhandelens sakprosapriser



PARISERNE

JEAN HEIBERG

HENRIK SØRENSEN

PER KROHG

AXEL REVOLD

26. MAI – 30. SEPTEMBER 2018

KUNSTBUTIKK • KUNSTHAGE • KAFÉ

ÅPENT TIRS, ONS, FRE, LØR OG SØN 11 – 16

TORS DAG 11 – 20 www.lillehammerartmuseum.com



LILLEHAMMER KUNSTMUSEUM

2018

SEMINAR

28. - 29. mai

**KOMMA – MARKED FOR
LITTERATUR**NASJONAL VISNINGSARENA FOR
LITTERATUR

Komma vil synliggjøre god litteratur og bidra til bedre spredning, større bredde og mangfold innen DKS og i andre sammenhenger der det er ønske og behov for god formidling av litteratur. I år vises produksjonene Krokodilletyven med Kvadratteateret, Framtid på flukt med Guro Sibeko, Ære være mine døtre med Lene Wold og Tabber og tangenter med Gudrun Skretting i sin helhet. I tillegg blir det debatt med tematikken Har litteraturen det best i bok, og korte visninger fra en rekke aktuelle produksjoner.

KOMMA ER ET SAMARBEID MELLOM NORSK LITTERATURFESTIVAL, OPPLAND FYLKESKOMMUNE, HEDMARK FYLKESKOMMUNE, TURNÉORGANISASJONEN, FORFATTERSENTRUM OG KULTURTANKEN

29. mai

**OVERSETTER-
WORKSHOP**

I løpet av festivalen møtes japanskoversettere fra Sverige, Danmark og Norge for å oversette utdrag fra Yukiko Motoyas *Shiawase saikō arigatō, maji de – Seriøst superutrolig lykkelig, tusen takk!* Yukiko Motoya vil også selv delta på oversetterworkshopen. Arbeidet blir oppsummert i Oversettertimen 31. mai og den oversatte teksten blir presentert i arrangementet *Seriøst superutrolig lykkelig takk!* 1. juni.

KUN FOR INVITERTE.

29. mai - 01.juni

FORFATTERSEMINARETET SEMINAR FOR ALLE SOM SKRIVER
NANSENSKOLEN

Enten du skriver skjønnlitteratur, sakprosa eller mest for skrivebordsskuffen – her er arenaen for deg som vil ha inspirasjon og skrivefaglig påfyll. Et program med spennende poster: forfatterforelesning, foredrag, faglige presentasjoner, lesninger og erfaringsutveksling. Bidragsyttere, bl.a.: Olaug Nilssen, Helga Flatland, Pedro Carmona-Alvarez, Tom Egeland, Elif Shafak og Jørgen Lorentzen. Seminarprisen, kun kr 3500, inkluderer tre overnattinger, måltider og festivalpass. Kom til Lillehammer og møt andre skrivere, og ta del i Nordens største litteraturfestival! For mer informasjon, se www.nansenskolen.no. Påmelding til norsk@forfattersentrum.no innen 10. mai.

ARRANGØR: NANSENSKOLEN I SAMARBEID MED NORSK FORFATTERSENTRUM OG NORSK LITTERATURFESTIVAL

2018

29. - 30. mai**DEBUTANTSEMINARET**

NANSENSKOLEN

Norsk Litteraturfestival's årlige seminar for fjorårets skjønnlitterære debutanter arrangeres over to dager og arrangeres i samarbeid med og på Nansenskolen. Barne- og ungdomsbokforfattere og voksenbokforfattere blir invitert til seminaret som skal gi faglig påfyll og sosialt samvær. Første seminardag vil ta opp debutantspesifikke problemstillinger, med foredrag av Kjersti A. Skomsvold, Helga Flatland og Hans Tarjei Skaare. Dag to handler om skriving i bredere forstand, med foredrag av Olaug Nilssen, Helga Flatland og Pedro Carmona-Alvarez. Seminaret inkluderer to overnattinger og det er satt av tid til å delta på andre festivalarrangementer. Seminarledere: Kjersti A. Skomsvold og Hans Tarjei Skaare.

KUN FOR INVITERTE • I SAMARBEID MED NANSENSKOLEN.

29. - 31. mai**NORDISK SEMINAR**

NANSENSKOLEN

I 2018 vil vi videreføre og utvikle «Nordisk seminar» hvor sentrale yngre nordiske forfattere møtes på Lillehammer og deltar i lukket fagseminar og åpne programposter under festivalen. Årets deltakere på Nordisk seminar: Gunnar Ardelius, Sverige, Therese Bohman, Sverige, Johanna Holmström, Finland, Kristina Leganger Iversen, Norge, Atli Sigþórsson, Island, Maja Lee Langvad, Danmark, Nils Henrik Smith, Norge, Birger Emanuelson, vert, Norge.

KUN FOR INVITERTE • I SAMARBEID MED NANSENSKOLEN.

30. - 31. mai**FRIBYSEMINARET**

NANSENSKOLEN

Fribyseminaret arrangeres i år for 5. gang, og er en del av Forfatterseminaret på Nansenskolen. Fribyseminaret er åpent for alle fribyforfattere bosatt i de 15 norske ICORN-fribyene. Tema for årets seminar er «kjedsomhet». Hovedinnledere er Veronica Salinas og Dag O. Hessen. Fribyforfatterne kan oppleves på tre festivalarrangement; *Kjedsomhet* i Søndre park torsdag kl. 16:00, *Fortell meg* i Lillehammer Kunstmuseum fredag kl. 13:00, og *Tromsø, Stavanger og Lillehammer som poetisk eksil* på Café Stift fredag kl. 14:00.

SEMINARET ARRANGERES AV LILLEHAMMER KOMMUNE I SAMARBEID MED NANSENSKOLEN OG NORSK LITTERATURFESTIVAL. KUN FOR INVITERTE.

2018

30. mai
BIBLIOTEKSEMINAR

HVELVET

Hva må til for å lage en bokomtale? Praktisk kurs med litteraturkritiker Marta Norheim. Vi går gjennom hva formålet med en slik omtale er, og hva som må til for å få teksten til å fungere. Vi skal innom aktuelle element som handlingsreferat, egne leseopplevelser, sammenligning med andre bøker og kritiske vurderinger. Praktiske øvelser blir en del av seminaret. Kurset avsluttes med bibliotekdebatten *RIP litteraturkritikk? I stedet for blomster ønsker vi debatt!* i Lillehammer Kunstmuseum. Mer informasjon og påmelding på <http://www.oppland.no/fagomrader/fylkesbiblioteket/>

ARRANGØR: OPPLAND FYLKESBIBLIOTEK I SAMARBEID MED NORSK BIBLIOTEKFORENING OG NASJONALBIBLIOTEKET

31. mai
**ENGLUND MASTER-
CLASS**

Norsk faglitterær forfatter- og oversetterforening inviterer medlemmer til masterclass med historiker og forfatter Peter Englund. Det blir foredrag ved forfatteren og mulighet for å stille spørsmål og diskutere.

ARRANGØR: NFFO. KUN FOR INVITERTE.

LILLEHAMMER INTERNATIONAL**29.mai - 01.juni**
**OVERSETTERE TIL
LILLEHAMMER**CLARION COLLECTION HOTEL
HAMMER

For 23. gang har NORLA invitert en gruppe oversettere til litteraturfestivalen. I år deltar til sammen 10 oversettere, som oversetter til fransk, engelsk, polsk og nederlandsk. De vil bl.a. møte forfatter og oversetter Tirill Broch Aakre, som høsten 2017 var en av NORLAs Nye stemmer. Fokuset vil være på skjønnlitteratur for voksne, og deltakerne vil få faglig påfyll og ha workshop med fordypning og prøveoversettelse. Vi gleder oss til spennende seminar med mange språklige utfordringer! NORLAs oversettere får også mulighet til å delta på årets internasjonale forleggerseminar i samarbeid med Den norske Forleggerforening.

ARRANGØR: NORLA. KUN FOR INVITERTE.

30.mai - 01.juni
**INTERNASJONALT
FORLEGGERSEMINAR**CLARION COLLECTION HOTEL
HAMMER

NORLA og Den norske Forleggerforening inviterer utenlandske forleggere til seminar om norsk litteratur under Norsk Litteraturfestival. Interessen øker stadig, og i år inviteres forleggere fra Frankrike, Nederland, Polen og engelskspråklige land. Forleggerne presenteres for en gruppe aktuelle norske skjønnlitterære forfattere. Seminaret er støttet av Utenriksdepartementet.

ARRANGØR: NORLA OG DEN NORSKE FORLEGGERFORENING. KUN FOR INVITERTE.

2018

UTSTILLINGER

PARISERNE

LILLEHAMMER
KUNSTMUSEUM

Sommeren 2018 viser Lillehammer Kunstmuseum en stor utstilling med Pariserne Jean Heiberg, Henrik Sørensen, Per Krohg og Axel Revold. Disse kunstnerne var elever hos den franske maleren Henri Matisse (1896-1954) i Paris. Utstillingen består av et hundretalls arbeider lånt inn fra kunstinstitusjoner over hele Skandinavia og en rekke privatpersoner. Omvisninger 2. og 3. juni kl 14:00. Mer om utstillingen på Lillehammer kunstmuseums nettsider, lillehammerartmuseum.com

GRATIS MED ÅRSKORT OG FESTIVALPASS • ARRANGØR: LILLEHAMMER KUNSTMUSEUM. 26. MAI TIL 30. SEPTEMBER.

BJØRNSTJERNE BJØRNSEN

SOM EN KONGE BLE HAN FØRT TIL
GRAVEN
AULESTAD

Bjørnstjerne Bjørnson – forfatteren, freds- og menneskerettighetsforkjemperen – døde i Paris 26. april 1910. Hjemferden med tog og skip ble storslagen og flere hundre tusen mennesker møtte fram i København. I Norge ble skipet møtt av salutter og Kong Haakon selv på brygga. Et folkehav æret Bjørnson i Kristianias granbarpyntede gater. Til begravelsen i Trefoldighetskirken kom det over 500 kranser. På Vår Frelses gravlund sto det 2000 skolebarn med flagg, og de sang *Ja, vi elsker*.

VANLIG MUSEUMSBILETT • ARRANGØR: AULESTAD/STIFTELSEN LILLEHAMMER MUSEUM. ÅPNING 26. MAI KL 13:00

STILLE TRÅKK

GALLERI ZINK

«Hver gang jeg bærer sekker med leire inn i verkstedet mitt, vet jeg at innenfor plasten i hver sekk er det kilo med fortellinger. Når jeg arbeider plasserer jeg meg selv sammen med materialet, og stiller meg åpen for det som måtte skje. I dette direkte møte oppstår en fornemmelse av noe, og fornemmelsen blir form. Slik oppstår skikkelser jeg drar kjensel på, men aldri har møtt. De trår inn i rommet på grå, våte føtter, og i dialogen med leira, får jeg høre fortellingene. Historier som kanskje sier oss noe om hvem vi er, eller bare ønsker oss god morgen og forløser et lite smil, en tåre eller en erkjennelse.» Dag Bratbergsgengen har gitt skikkelsene sine et ordfølge, en inngang til hans skulpturer, hans fortellinger. Stille tråkk inn i kunstnerens private bibliotek.

GRATIS • I SAMARBEID MED GALLERI ZINK. ÅPNING 31. MAI KL 17:00. SALGSUTSTILLING.

2018

INGRID TOOGOOD

ELEPHANT KUNSTHALL

Kjernen i Ingrid Toogoods kunstneriske praksis er en refleksjon rundt maleriet som medium og en undersøkelse av det flyktige og det uhåndgripelige. Overgangen mellom det flate maleriet og det romlige er et tema hun interesserer seg for, hvor speilet og skyggen er to essensielle elementer hun tar i bruk for å manipulere vår oppfatning av rommet i to og tre dimensjoner. Toogood uttrykker seg gjennom flere medier som maleri, fotografi, skulptur eller performance. Men det er likevel maleriets muligheter og begrensninger hennes produksjon kretser rundt.

GRATIS • ARRANGØR: ELEPHANT KUNSTHALL. UTSTILLINGSÅPNING TIRSDAG 29. MAI.

ÅRETS VAKRESTE BØKER 2018

LILLEHAMMER BIBLIOTEK

Her kan du se på og bla i vinnerne i konkurransen *Årets vakreste Bøker*. Denne konkurransen arrangeres av Grafill med ønske om å oppmuntre forlag, forfattere, designere og illustratører til å lage kvalitetsbøker i alle sjangre. Juryen deler ut priser til verdige vinnere i 14 ulike kategorier. *Årets vakreste bøker* er Norges eneste konkurranse som hedrer den visuelle delen av bokbransjen.

GRATIS • ARRANGØR: LILLEHAMMER BIBLIOTEK I SAMARBEID MED GRAFILL. 29. MAI TIL 3. JUNI.

KUNSTBOKMESSE

KUNSTBOKMESSEN BASTARD

OPPLAND KUNSTSENTER OG
STORTORGET

Kunstbokmessen *Bastard* arrangeres i regi av Oppland kunstsenter. Deltakere i 2018: Vagant, BABF, Teknisk Industri, Pamflett, Torpedo Press, Apis Press, Multipress, Harpefoss Hotell/TILT, Arthub Publisher, Artszene Trondheim, Kunstbanken Hedmark kunstsenter, Kunstforum, Billedkunst, Kunsthåndverk, Numer, Black Snow Press, House of Foundation, Ensayos, Beijing Trondheim, Valgfri Virkelighetsoppfatning Forlag, Opplandia, Anja Ulset, Heavy Books, Thomas Kvam, Per Jonas Lindström, Norwegian Crafts, Hverdag Books, Kunstjournalen B-post, Mondo Books, Lydgalleriet, Endless Editions, Oppland kunstsenter m.fl. Se kunstopp.no for informasjon om verksteder og presentasjoner.

Utstilling *Bastard* 2018 vises ved Oppland kunstsenter fra 26. mai til 3. juni. De 4 kunstnerne Anja Ulset, Lisa Him-Jensen, Ebba Bring og Ivan Dujmusic viser arbeider som utforsker skjæringspunktet mellom visuell kunst og tekst/litteratur..

GRATIS • ARRANGØR: OPPLAND KUNSTSENTER. UTSTILLINGSÅPNING LØRDAG 26. MAI KL 14:00



**ÅPNINGSTIDER Mandag til
Torsdag**

KL. 1300 TIL KL. 0300

Fredag til Søndag

KL. 1200 Til KL. 0300

**STEDET DU GÅR INN, NÅR DU
GÅR UT.**



**Stasjonen - treffsted, kafé og
restaurant under hele festivaluka.
Åpent hver dag fra kl 07.30 - 22.00.**



smil og lykke gjennom varm drikke



post@stasjonen.no
61 26 00 24
www.stasjonen.no


STASJONEN
CAFÉ & RESTAURANT

GALLERI ZINK

UTVIDET
ÅPNINGSTID UNDER
LITTERATURFESTIVALEN

se **www.gallerizink.no**

Sigrud Undsets Plass
Storgt. 49, Lillehammer

► **Martin Puchner** og **Helge Jordheim** om litteraturen som skaper verden
► Tegneserieklassikeren **Maus** med **Marte Michelet**, **Lars Fiske** og **Erle Marie Sørheim** ► **Jennifer Egan** og **Finn Skårderud** om *Manhattan Beach* ► **Niels Fredrik Dahl** og **Tove Nilsen** om *Mor om natten* ► **Rachel Cusk** og **Linn Ullman** om *Outline* og *Transit* ► **Suzanne Brøgger** og **Hanne Ørstavik** om seksualitet og frihet ► **Glemte konflikter for dummies**



Fikk du ikke med deg et arrangement du gjerne skulle vært på? Eller vil du høre en god samtale om igjen?

Litteraturhusets podkast presenterer bearbejdede versjoner av utvalgte samtaler og foredrag. Ny episode hver fredag.

litteraturhuset.no/podkast 

Sigrid Undset-selskapet - BLI MEDLEM!

Du blir medlem ved å betale medlemskontingent til konto nr. 1604.16.10399 og sende ditt navn og adresse til anita.rustad@lillehammermuseum.no

Kontingent:

Enkeltmedlemmer: kr. 250

Foreninger og organisasjoner: kr. 550

Årlig tilbud til medlemmene:

- Årsskriftet GYMNA DENIA fritt tilsendt.
- Kulturarrangement på Lillehammer og i Oslo.
- Program for Norsk Litteraturfestival – Sigrid Undsetdagene på Lillehammer fritt tilsendt.
- Spesialtilbud under Norsk Litteraturfestival – Sigrid Undset-dagene.



2018

FESTIVALKONTOR

Festivalkontoret finner du i samme bygg som Litteraturhus Lillehammer, Wiesesgate 2. Åpent 28. mai, kl. 14.00–17.00, 29. mai – 01. juni kl. 09.00–20.00, 02. juni 10.00–18.00 og 3. juni 12.00–15.00. Tlf + 47 970 11 516.

BILLETTER

Fast-track for forhåndskjøpte billetter!
Pass + garantibillett = fast-track

BILLETTER

Kjøp billetter på litteraturfestival.no/billett eller på vårt festivalkontor. Har du smarttelefon kan du laste ned appen vår.

Søk etter Norsk Litteraturfestival i Google Play eller App Store. Billettsalget på nett stopper en time før et arrangement, og åpner i døra ca 20 min før arrangementet begynner.

PASS*

Festivalpass kr 1800,- (Student kr 900,-)
Dagspass kr 700,-

VIKTIG

*Passene må byttes i armbånd på festivalkontoret.

*Pass gir adgang til alle arrangementer såfremt ledig kapasitet eller annet ikke er oppgitt.

*Du kan sikre deg inngang til de fleste arrangementer med en garantibillett. Denne koster kr 10,- pr arrangement, og kan kjøpes på litteraturfestival.no/billett. Du må vise passet sammen med garantibilletten i døra.

LEDSAGER

Ledsager går gratis med godkjent ledsagerbevis, men send gjerne en mail til annette.seglem@litteraturfestival.no. Den som ledsages kjøper billett.

PEGASUS – FOR BARN OG UNGE

Alle tilbud til barn og unge er gratis, med unntak av familiedagen på Maihaugen. Arrangementene er åpne for alle, men påmelding er nødvendig for skoleklasser og grupper. Påmelding til pegasus@litteraturfestival.no.

BOKSALG OG SIGNERING

Festivalbokhandelen Gravdahl er til stede med salg av bøker for signering der dette er oppgitt.

OVERNATTING

Vi er en stor festival i en liten by, så bestill hotellrom tidlig!

First Hotel Breiseth 61 24 77 77

Scandic Victoria Hotel 61 27 17 00

Scandic Lillehammer Hotel 61 28 60 00

Mølla Hotell 61 05 70 80

Clarion Collection Hammer Hotel 61 26 73 73

Lillehammer Hotel 61 28 60 00

Birkebeineren Hotel & Apartments 61 05 00 80

Stasjonen 61 26 00 24

KONTAKT

Tlf under festivalen: 970 11 516 | Kontortid ellers i året: 61 24 71 66 | post@litteraturfestival.no

| Postboks 4, 2601 Lillehammer | www.litteraturfestival.no

| fatura@litteraturfestival.no | Fatura sendes til 979454562@autoinvoice.no

ØVRIG

Endringer kan forekomme. Det tas forbehold om eventuelle feil og mangler i programmet. Våre nettsider og appen vår oppdateres fortløpende.

2018

FOTOKREDITERING

- s 2 Stortorget – Foto Caroline Strømhylden
s 2 Teltet på Stortorget – Foto Therese Bendiksen
s 3 Torget på Biblioteket – Foto Caroline Strømhylden
s 4 Brødet, Eselet og Kyoten – Foto Forlaget Oktober
s 5 Motoya, Yukiko – Foto Pax Forlag
s 5 Prinsesse Mononoke – Foto Arthaus / Studio Ghibli
s 6 Morgenbladetsalongen – Foto Øystein Nordås
s 6 Det vi skrev som barn – Foto Mette Banken
s 7 Cafe Stift – Foto Caroline Strømhylden
s 8 Kawakami, Mieko – Foto Getty Images ved Ulf Andersen
s 9 Erpenbeck, Jenny – Foto Katharina Behling
s 9 Domenico Starnone – Foto Daniela Minuti
s 9 Shafak, Elif – Foto Ebru Bilun
s 9 Aidt, Naja Marie – Foto Mikkel Tjellesen
s 10 Familiendag på Maihaugen – Foto Anne Marit Eide
s 10 Pegasus – Foto Bente Fagerlund
s 11 Min nabo Totoro – Foto Arthaus / Studio Ghibli
s 11 Pegasus-barn i Teltet – Foto Øystein Nordås
s 12, 15 Ito, Hiromi – Foto Kitamori Yoshinori
s 14 Sel Jeg fant! – Illustrasjonsbilde Teater Innlandet
s 14 Brenner, Hans Olav – Foto NRK
s 15 Dahr, Juni – Foto Joanna Butler
s 15 Rimbereid, Øyvind – Foto Nikita Solenov
s 15 Syvertsen, Tuva – Foto Chell Hill
s 18, 21 Nilssen, Olaug – Foto Bent R. Synnevåg
s 23 Prinsesse Mononoke – Filmpaklat Arthaus / Studio Ghibli
s 24 Alvarez, Pedro Carmona – Foto Eva Lene Gilje Østensen
s 25 Dyr som ingen har sett – Bokcover-illustrasjon av Linda Bondestam
s 26 Fatland, Erika – Foto Tine Poppe
s 28 Eikemo, Marit – Foto Agnete Brun
s 28 Grimsrud, Beate – Foto Ulrica Zwenger
s 28 Lund, Thure Erik – Foto Aschehoug
s 29 Leganger Iversen, Kristine – Foto Tale Hendnes
s 29 Bohmann, Therese – Foto Sara Mac Key
s 29 Lee Langvard, Maja – Foto Isak Hoffmeyer
s 29 Smith, Nils Henrik – Foto Kateryna Babkina
s 29 Sigbórrson, Atli – Pressefoto
s 29 Ardelius, Gunnar – Foto Aschehoug forlag
s 29 Holmström, Johanna – Foto Riikka Hurri
s 29 Emanuelson, Birger – Foto André Løyning
s 30 Torill, Kove – Foto Ida Meyn
s 30 Løveid, Cecilie – Foto Helge Skodvin
s 31 Hermann, Judith – Foto Gyldendal norsk forlag
s 31 Dahl, Niels Fredrik – Foto Baard Henriksen
s 32 Burton, Nina – Foto Caroline Andersson
s 33 Hagefest – Foto Mette Banken
s 35 Brødet, Eselet og Kyoten – Foto Forlaget Oktober
s 35 Hessen, Dag O. – Foto Anne Valeur
s 35 Elstad, Lotta – Foto Oda Berby
s 35 Ewo, Jon – Foto June Witzøe
s 38 Aidt, Naja Marie – Foto Mikkel Tjellesen
s 40 Helseissta/Engvik, Tale Krohn – Foto helseissta.no
s 41 Tråder – Skjermbylde fra filmen Tråder av Torill Kove
s 42 Solstad, Dag – Foto Tom Sandberg
s 44 Grønne Greier – Illustrasjon av Jenny Jordahl og Ole Mathismoen
s 46 Aidt, Naja Marie – Foto Marion Ettlinger
s 46 Sunde, Ole Robert – Foto Julie Pike
s 47 Torsdagslunsj – Foto Egil Sorgendal
s 48 Seierstad, Åsne – Foto Sturlason
s 49 Kråkevik, Herborg – Foto Mona Nordøy
s 50 Englund, Peter – Foto Mikael Gustavsen
s 51 Grande, Trine Skei – Foto Stortinget
s 52 Kawakami, Mieko – Foto Getty Images ved Ulf Andersen
s 53 Christiansen, Rune – Foto Baard Henriksen
s 53 Kawakami, Hiromi – Foto Forlaget Press-Bungeishunju
s 55 Freeman, John – Foto Øystein Nordås
s 55 Erpenbeck, Jenny – Foto Katharina Behling
s 55 Sveen, Lars Petter – Foto Tine Poppe
s 55 Starnone, Domenico – Foto Daniela Minuti
s 56 Mollestad, Hedvig – Foto Arve Kjerseim
s 60 Fløgstad, Kjartan/Forfatterbevegelsen – Foto Tale Hendnes/Dansens Hus
s 62 Parr, Maria – Foto Agnete Brun
s 63 Shafak, Elif – Foto Ebru Bilun
s 65 Høyer, Fredrik – Foto Synne Øverland Knudsen
s 65 Annesdatter Skomsvold, Kjersti – Foto Anniken C. Mohr
s 65 Løes, Synne Sun – Foto Karina Rønning
s 67 Dyreborg, Peter – Foto Kontraframe
s 68 Von Schirach, Ferdinand – Foto Paulus Ponizak
s 68 Frobenius, Nikolaj – Foto Christian Elgvin
s 69 Herz, Nancy – Foto Maria Gross
s 69 Stækken Dahl, Ellen – Foto Anne Valeur
s 70 Fredagslunsj – Foto Anne Marit Eide
s 73 Fløgstad, Kjartan/Forfatterbevegelse – Foto Tale Hendnes
s 74 Undset, Sigrid – Foto Ulkjent
s 74 Motoya, Yukiko – Foto Pax Forlag
s 75 Shakar, Zeshan – Foto Julie Pike
s 76 Starnone, Domenico – Foto Daniela Minuti
s 77 Solstad, Dag – Foto Tom Sandberg
s 78 Noriaki – Foto Fredrik Lübbe
s 79 Vestrheim, Heidi Marie/Poesislam – Foto Caroline Strømhylden
s 79 Cafe Stift – Caroline Strømhylden
s 82, 88 Brøgger, Suzanne – Foto Isak Hoffmeyer
s 85 Van der Hagen, Alf – Foto Trude Eng
s 86 Lunde, Maja – Foto Oda Berby
s 87 Min nabo Totoro – Foto Arthaus / Studio Ghibli
s 87 Frøberg Idling, Peter – Foto Ylva Sundgren
s 89 Dei som flyktar og dei som blir – bokcover-illustrasjon Samlaget forlag
s 89 Mi briljante venninne – bokcover-illustrasjon Samlaget forlag
s 89 Historia om det nye namnet – bokcover-illustrasjon Samlaget forlag
s 90 Forfatterlandslaget – Foto Forfatterlandslaget
s 91 Watne, Davy – Foto Kjetil Ree
s 91 Nødvædt, Erlend O. – Foto Elias Dahlen
s 92 Pub til pub – Foto Therese Bendiksen
s 92 Renberg, Tore – Foto Tommy Ellingsen
s 96 Dahl, Niels Fredrik – Foto Baard Henriksen
s 98 Woon, Long Litt – Foto Johs Bøe
s 99 Familiendag på Maihaugen – Foto Mette Banken
s 99 Familiendag på Maihaugen – Foto Anne Marit Eide
s 99 Familiendag på Maihaugen – Foto Mette Banken
s 100, 102 Wassmo, Herbjørg – Foto Rolf M. Aagaard
s 101, 102 Saabye Christensen, Lars – Foto Magnus Stivi
s 102 Hagemann, Bror – Foto Paal Audestad
s 102 Fridtun, Kristin – Foto Silje Krager
s 104 Helårsfestival – Foto Bente Fagerlund
s 105 Helårsfestival – Foto Caroline Strømhylden

2018

HOVEDSAMARBEIDSPARTNERE:



OFFENTLIGE BIDRAGSYTERE:



SAMARBEIDSPARTNERE OG BIDRAGSYTERE

Amnesty, Aschehoug forlag, Aulestad, Birkebeineren Hotel & Apartments, Barnebokkritikk, Bazar, Bjerkebak, Bokhandlerforeningen, Bokvennen forlag, Bokvennen Litterære Magasin, Byavisa, Café Stift, Cappelen Damm, Clarion Collection Hammer Hotel, Dagbladet, Danish Arts Foundation, Den norske Dobloug-komiteen, Den norske Forfatterforening, Den Norske Forleggerforening, Det Norske Samlaget, Dramatikkers Hus, Elephant Kunsthall, Ena Forlag, Finsk-norsk kulturinstitutt, First Hotell Breiseth, Flamme forlag, Foreningen Iles, Forfatterlandslaget, Forfatternes klimaaksjon, Font forlag, Foreningen Norden, Forlaget Oktober, Framtidsbiblioteket, Galleri Zink, Gausdal folkebibliotek, Gjøvik bibliotek, Grafill, Gravdahl Bokhandel, Gyldendal Norsk Forlag, Haakons Pub, Hedmark fylkeskommune, H//O//F, ICORN, Kagge forlag, Klassekampen, Kolon forlag, KulSam, Kulturdepartementet, Kulturhuset Banken, Kulturtanken, Leseriet, Leser søker bok, Lillehammer filmklubb, Lillehammer Bibliotek, Lillehammer Hotell, Lillehammer kino, Lillehammer Kunstmuseum, Lillehammer læringssenter, Lillehammer Rotary, Lillehammer Sentrum Drift, Lillehammer UNESCO-litteraturby, Litteraturhuset i Trondheim, Lykkelige dager, Mangschau, Maihaugen, Manifest forlag, Morgenbladet, Mølla hotell, Nansenskolens, Nettverk for norske litteraturfestivaler, Nordisk Kulturkontakt, Norsk barnebokinstitutt, Norske Barne- og Ungdomsbokforfattere, NORLA, Norsk faglitterær forfatter- og oversetterforening, Norsk Forfattersentrum, Norsk Kritikerlag, Norsk Oversetterforening, Norsk PEN, NSB, Oppland Fylkesbibliotek, Oppland Kunstsenter, Parkkaféen, Pax forlag, Pelikanen Forlag, Plan B, Regionrådet, Scandic hotell Victoria, Sigrid Undset-selskapet, Stasjonen, Storytel, Spartacus, Teater Innlandet, Tema Teater, Tiden Norsk Forlag, Tyrlil, Turneorganisasjonen Hedmark, Vigmostad & Bjørke, Visit Lillehammer

**EN STOR TAKK TIL ALLE FRIVILLIGE, FORFATTERE OG PUBLIKUM.
UTEN DERE ER DETTE IKKE MULIG.**

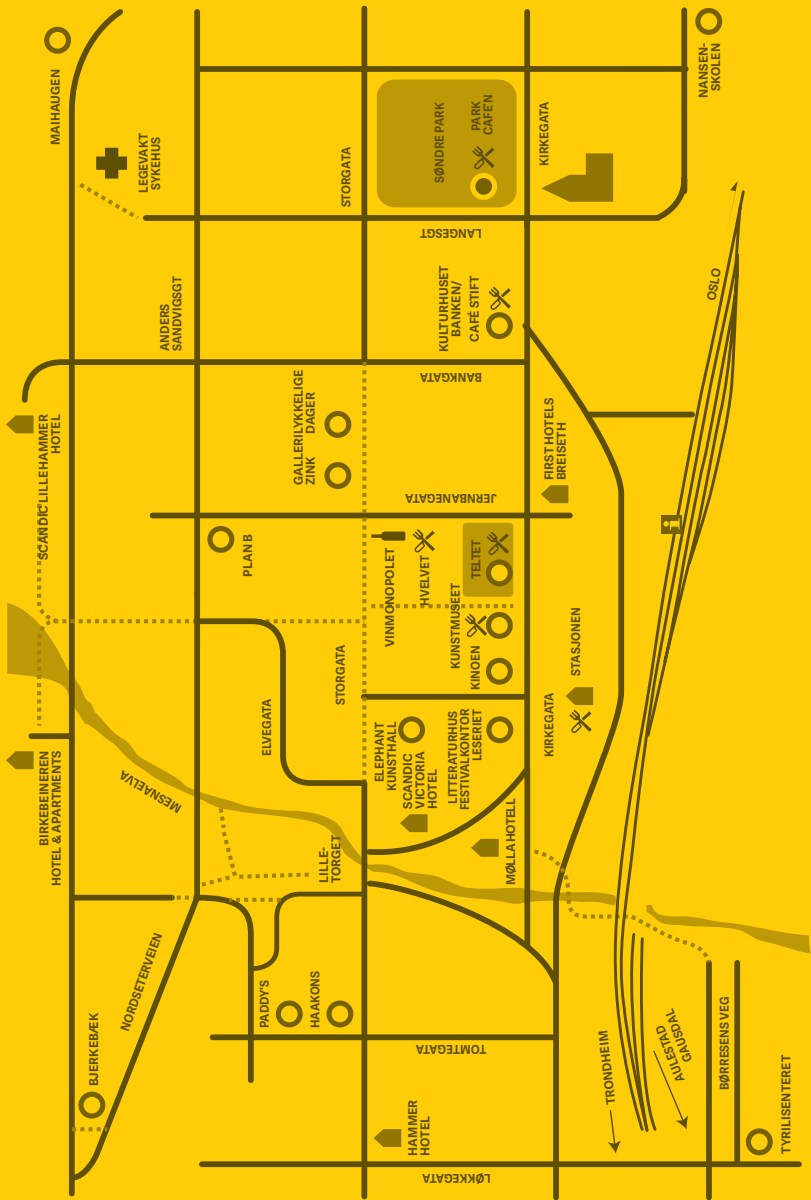
2018

MEDVIRKENDE

Aagre, Frøy 21	Bugge, Erling Moestue 91	Fridtun, Kristin 52, 102	Hoem, Edvard 51, 53, 69
Aasarød, Askild Matre 99	Bull-Gundersen, Anne 56	Frobenius, Nikolaj 68	Holm, Magnus 64
Abdi, Mohamud 99	Burdese, Irene 74	Gaathaug, Anne 77	Holm, Mette 45, 108
Aidt, Naja Marie 33, 46, 65	Burton, Nina 32, 64	Gabrielsen, Bjørn 71	Holmström, Johanna 29, 32, 109
Alem, Milkias 26	Carmona-Alvarez, Pedro 24, 33, 77	Gahrton, Måns 48, 62, 66	Holstad, Egon 73
Al-Sheikh, Manal 70	Christensen, Lars Saabye 101, 102	Gaustad, Bo 28	Horst, Jørn Lier 99
Alyousofi, Abir 26	Christensen, Susanne 91	Gehrmann, Alva 74	Husby, Per 101
Anderson, Shane 47, 56, 67	Christensen, Rune 32, 53, 86	Grande, Trine Skei 43, 49	Høgnaug, Leif 25, 51, 74
Aoun, Sanaa 70	Combüchen, Sigrid 64, 85	Granlien, Camilla 20	Høyer, Fredrik 44, 54, 65, 67, 79
Appel, Charlotte 84, 85	Dahl, Niels Fredrik 31, 101	Grimstad, Lars Joachim 42	Idling, Peter Frøberg 64, 87
Ardelius, Gunnar 29, 32, 65, 109	Dahle, Gro 42, 73, 89	Grip, Johann 25, 27, 98	Indregard, Sigve 66
Arias, Michael 76	Dahr, Juni 15	Grue, Jan 45	Ingebrigtsen, Martin 87, 99
Arnesen, Rune 15	de Coninck-Smith, Ning 64, 85	Grytten, Frode 33, 77	Ingvaldsen, Bjørn 27, 34
Aschim, Nora 51	de Faria, Alice Lima 45, 54, 62	Grønlie, Espen 75	Ito, Hiromi 15, 27, 35
Auestad, Reiko Abe 27	Dujmusic, Ivan 112	Gudjonsson, Bjartur 67, 79	Iversen, Kristine Leganger 28, 29, 109
Aurdal, Martine 30	Duke, Yukiko 27, 108	Gulbrandsen, Liv 23, 26, 54	Johansen, Kristin Brandtsegg 64, 74
Appel, Charlotte 84, 85	Dyreborg, Peter 67, 79	Gustavsen, Tord 15	Johansen, Janne Aasebø 99
Bakken, Bjarte 28	Egeland, Tom 33, 43	Hagemann, Bror 87, 88, 102	Jordahl, Jenny 40, 44
Bergdahl, Olivia 67, 79	Eggen, Jo 23	Hagen, Simen Kyrre 89	Jostad, Morten 98
Bergsvåg, Henning 42, 51, 73, 79, 88, 99	Eikemo, Marit 27, 28	Halsnes, Line 26, 41	Jægtnes, Hilde Susan 53, 74, 88
Bildøen, Brit 49, 70	Ekhtesari, Fatemeh 68	Halvorsen, Elisabeth Beanca 85	Kaminka, Ika 27, 32, 45
Bjørnstad, Taran 42	Elstad, Lotta 35, 53	Hammerlin, Joakim 50	Kawakami, Hiromi 27, 53
Bohman, Therese 29, 109	Emanuelsen, Birger 29, 109	Handeland, Marie Bergby 73	Kawakami, Mieko 52, 56, 72
Bojs, Karin 52, 64	Enger, Thomas 20, 34, 46	Hansen, Inger Elisabeth 89	Knudsen, Cathrine 42, 64, 70
Bokhari, Laila 48	Englund, Peter 50, 64, 110	Hauge, Sara 79	Knudsen, Peter Øvig 29, 64
Bomann-Larsen, Tor 64, 100	Engvik, Tale Krohn 40, 42	Haugen, Marius Warholm 87	Kove, Torill 15, 34
Bondestam, Linda 25, 28	Eriksen, Endre Lund 34, 46, 54	Haugen, Morten Olsen 29	Kragset, Tove 55
Bordemann, Suzanne 88	Eriksen, Torbjørn Kamfjord 89	Haugland, Kristine 63	Kranstad, Bård 98
Borkenhagen, Marit 49	Erpenbeck, Jenny 55, 75	Hawkey, Christian 47, 65	Kriznik, Heidi Marie 43, 77
Bratbergsgengen, Dag 69, 111	Espedal, Tore Engelsen 91	Hede, Ida Marie 48	Kråkevik, Herborg 49, 55
Breen, Marta 32, 65	Espevik, Thomas 42, 109	Henriksen, Arve 15	Kuhn, Camilla 84, 99
Breien, Anja 86	Ewo, Jon 20, 26, 35	Hermann, Judith 31, 75	Kvalshaug, Vidar 27, 49
Brekke, Pål 21	Fatland, Erika 26, 55, 64	Herz, Nancy 65, 69	Kvam, Thomas 75
Brenner, Hans Olav 14	Fidjestøl, Alfred 45	Hessen, Dag O. 31, 35, 52	Kvande, Carol 99
Bring, Ebba 112	Fjellheim, Freddy 89	Hestmark, Geir 64, 86	Kvander, Thor 99
Brochmann, Nina 34, 40	Flatland, Helga 22, 33, 109	Hillestad, Erik 15	Kverneland, Steffen 64, 85
Bruheim, Magnhild 54, 91	Flotve, Alexander 92	Him-Jensen, Lisa 112	Lande, Anne 101
Bræin, Ingvald 24, 29	Fløgstad, Kjartan 73	Hiraide, Takashi 32, 49	Langen, Ulrik 29, 64
Brødet og Eselet 35	Freeman, John 52, 55, 67	Hjorth, Vigdis 88	
Brøgger, Suzanne 42, 72, 88	Fretheim, Tor 42	Hoel, Dag 84	

2018

Langvad, Maja Lee 28, 109	Omenås, Stian 78	Solstad, Dag 42, 77	Valeur, Christian 42
Larsson, Jørgen 90	Parr, Maria 62, 68, 85, 87	Sortland, Bjørn 26	van der Hagen, Alf 64, 85
Lauritzen, Ellen Sofie 47, 53, 75	Porter, Julie Lillelien 90	Spjednæs, Kari 43	van Geest, Mathijs 69
Lidegaard, Bo 29, 64	Prinos, Anne Merethe 89	Srour, Sofia Nesrine 65, 70	Vange, Arild 23, 25, 32
Lillegraven, Ruth 63	Raavand, Lars Haga 89	Starnone, Domenico 55, 76	Varberg, Jeanette 64, 99
Linderborg, Åsa 30	Ramnefjell, Trygve 22, 46	Steen, Thorvald 70, 76	Vestre, Øystein 63
Lindhé, Cecilia 71	Rasmussen, Torunn 27	Steiro, Gard 27	Vestrheim, Heidi Marie 46, 79
Lindholm, Audun 27, 71, 89	Renberg, Tore 92	Storbråten Ytterbø, Marte 27	Villanger, Aina 73, 89
Linnestå, Aasne 23	Riebnitzsky, Anne Cathrine 48, 64	Stordal, Hans Ivar 23, 27, 76	Voldner, Helene 62
Lome, Ragnhild 48, 71	Rimbereid, Øyvind 15, 23	Storeide, Anette H. 32	von Schirach, Ferdinand 51, 68
Lorentzen, Jørgen 63, 70, 83	Ringvej, Mona 29	Straume, Anne Cathrine 29	Våhlund, Agnes 44
Lund, Thure Erik 28	Rok, Iyad Abo 66	Strøksnes, Morten 64, 87	Våhlund, Elias 44, 62
Lunde, Maja 62, 65, 69, 84, 86	Rosenberg, Göran 32, 64	Strøm, Cathrine 28	Wandrup, Fredrik 91
Lunden, Eldrid 45	Rudi, Øystein 68	Strøm, Ina 30	Warberg, Silje 53, 72
Lunås, Ane Dorte 31, 98	Ruset, Endre 78	Styve, Tom 14	Wassmo, Herbjørg 77, 100, 102
Løes, Synne Sun 43, 47, 54	Rydland, Asbjørn 46, 50	Støkken Dahl, Ellen 34, 69	Waterhouse, Peter 32, 67,
Løveid, Cecilie 30	Røgler, Jannicke 49	Størkson, Cecilie Almberg 69	Wathne, Davy 91
Malvik, Anders Skare 43	Røssland, Ingelin 20, 34, 46	Sunde, Jørn Øyrehagen 51	Weberg, Liv Marit 43
Marién, Irene 41, 44	Salinas, Veronica 41, 50, 109	Sunde, Ole Robert 46	Weihe, Hans Jørgen Wallin 46
Marstein, Trude 70	Samuelsen, Mathias 67, 89	Svalastog, Borgny 100	Wiese, Kristian Wikborg 46,
Mathismoen, Ole 44	Sandmo, Camilla 34, 46	Svalastog, Tarjei 100	49, 71
Mehsen, Nora 30	Sandnes, Cathrine 26, 89	Sveen, Lars Petter 55, 66	Williams, Jessica 69
Moen Holsve, Mari 23, 62	Sandnes, Hans Jørgen 84, 99	Svingen, Arne 20, 34, 63	Wolf, Uljana 47, 63
Moestrup, Mette 28, 78	Sandvik, Hilde 43	Swanelid, Margareta 49	Woon, Long Litt 98
Mollestad, Hedvig 55, 56,	Schiøtz, Cato 56	Syvertsen, Tuva 15	Wærness, Gunnar 74
Mortensen, Audun 71	Schjervén, Petter 78	Søbye, Espen 32, 64	Øfsti, Sara Birgitte 63
Motoya, Yukiko 46, 108	Seierstad, Åsne 48, 64	Sørbo, Jan Inge 45	Ørbeck-Nilssen, Constance
Mousavi, Seyed Mehdi 68, 70	Shachar, Nathan 29, 64	Tampere, Karolin 89	20, 25
Mozaffari, Mehdi 48, 64	Shafak, Elif 63, 70	Tawada, Yoko 27, 72	Ørstavik, Maren 74
Müller, Olav Brostrup 84, 86	Shakar, Zeshan 73, 75	Thuen, Harald 85	Øverland, Janneken 67, 71, 76
Nagel, Lisa 24	Sigbórrson, Atli 29, 109	Toje, Asle 99	Åmødt, Tina 73
Neuman, Ute 85	Simonsen, Marie 30	Totland, Anders 40, 54	
Nilsen, Tove 73	Skaare, Hans Tarjei 109	Trojanow, Ilja 74, 86	
Nilssen, Olaug 21, 35, 72, 88	Skjelbred, Dagrun 85	Tunge, Christian 69	
Nogva, Karin Augusta 78	Skomsvold, Kjersti	Tusvik, Sigrid Bonde 34	
Nore, Aslak 68	Annesdatter 52, 65, 109	Tvedt, Terje 99	
Noreng, Jan Tore 42	Skre, Arnhild 85, 87	Tønne, Lisa 34	
Norheim, Marta 27, 110	Sletten Kolloen, Ingar 69, 100	Tørring, Magne 27, 108	
Nydal, Ane 51, 63, 65	Smith, Nils Henrik 29, 32, 109	Ulset, Anja 112	
Nygård, Randi 89	Solheim, Tine 56	Unenge, Johan 48, 62, 66	
Nyutstumo, John 14	Solli, Stine T. M. 40	Unstad, Elin Viktoria 42, 109	
Nødtvedt, Erlend O. 56, 89, 91		Vada, Bendik 23, 109	



G V E I T

N A F

. >>

